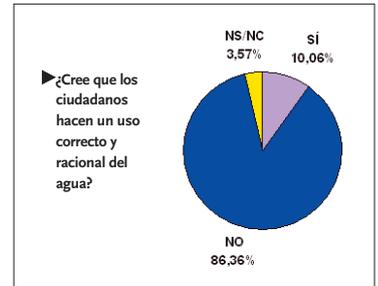


► **ENCUESTA** EL ALTO CONSUMO AGRAVA LOS PROBLEMAS DE LA SEQUÍA

Los segovianos reconocen que no hacen un uso racional del agua doméstica



- El 86% de los encuestados por "Segovia Opina" considera que la ciudadanía no utiliza el agua de forma correcta
- Tres de cada cuatro entrevistados no recordaba una época de sequía tan prolongada como la de este año **SEGOVIA 6 Y 7**

► **FÚTBOL**

La Gimnástica Segoviana venció en Bembibre (0-1)



Un gol de Ricardo en el minuto 83 dio el triunfo al equipo de Antolín Gonzalo

La Gimnástica Segoviana consiguió mantenerse en el liderato del grupo VIII de la Tercera División al superar al Atlético Bembibre en el campo de la Devesa por el marcador de 0-1. El conjunto azulgrana supo contrarrestar el juego ofensivo de su rival, segundo en la clasificación hasta esta jornada, y en los minutos finales del encuentro logró marcar el primer y único gol del encuentro gracias al acierto de Ricardo en un lanzamiento que no pudo detener el meta Quintero.

Con esta victoria la Segoviana suma once jornadas consecutivas sin conocer la derrota, y aumenta a tres la diferencia de puntos con respecto a sus más directos perseguidores, tras haber jugado con la mayoría de los conjuntos favoritos para disputar la fase de ascenso. Solamente el Mirandés aguanta el fuerte ritmo que está marcando la plantilla que dirige Antolín Gonzalo. **DEPORTES 28 Y 29**



Contra los 'coches-anuncio' ► La nueva Ordenanza Municipal de Tráfico vigilará los vehículos inmovilizados en la vía pública mientras el sector denuncia la presencia de mafias. **FOTO: MARÍA COCO** **SEGOVIA 9**

logos FORMACIÓN Y GESTIÓN
San Antón, 2 40005 Segovia
Tel. 921 44 30 16 / 921 44 25 16
www.logosformacion.com
logos@logosformacion.com

Desde 1987 a su servicio
10º Aniversario
¡ GRACIAS !
A todos por vuestra confianza

Y ADEMÁS...

LABORAL

UGT demanda mejoras para las infraestructuras de la provincia

UGT reclamó una serie de mejoras en las infraestructuras de la provincia, en las ponencias que aprobó en el congreso ordinario que celebró el pasado sábado. **SEGOVIA 13**

PENSIONES

Unas 240 personas compatibilizan el Sovi con la viudedad

Unos 240 segovianos han compatibilizado las pensiones del Sovi con las de viudedad, tras la posibilidad abierta por el Gobierno central. **SEGOVIA 15**

COMEDORES ESCOLARES

Los padres esperan que funcionen todo el curso a partir de 2006 **SEGOVIA 10**

PROVINCIA

Villacastín acogió ayer la Fiesta de la Trashumancia **SEGOVIA 17**

ESTADO DE AUTONOMÍAS

Zapatero fija los límites de la reforzas en el debate de hoy **NACIONAL 23**

CONFLICTO

Francia sufre su peor noche de violencia **INTERNACIONAL 27**

PROMOCIÓN
Castilla y León en la Mirada.
100 años de fotografía
GRATIS

[LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA] FERNANDO JÁUREGUI

Las diecisiete españas

HAY QUIEN DICE QUE NO HAY dos españas, como decía Machado, sino, ahora, diecisiete. Una por autonomía. Así de desvertebrado y territorialmente insolidario ven algunos a nuestro país. Personalmente, y con todas las mezclas que se quiera, pienso que no hay diecisiete, pero tampoco dos, españas: al menos, tres. La de las autonomías socialistas, la de las populares y la de los nacionalismos. Y se van a encontrar (¿enfrentar?) este lunes en el Senado, en el marco del tras tantos años recuperado debate sobre el estado autonómico.

¿Es bueno, malo, regular, el estado actual de las autonomías? Todo depende, claro, del punto de vista del que se observe. Y del grado de optimismo que se exhiba ante el futuro: optimismo máximo en la versión de Zapatero, para quien todas las cuadraturas del círculo son posibles. Pesimismo extremo el de Mariano Rajoy, que ve una clara ruptura de la nación si las cosas siguen así. En medio, opiniones para todos los gustos.

Ocupar las posiciones moderadas, centradas o centristas, debería ser la función de los dos principales partidos políticos nacionales. Eso, y ganar tiempo para que los nacionalismos sigan sintiéndose lo más cómodos que sea posible en el marco de España. Pero las recetas de socialistas y populares son radicalmente diferentes, ahora mismo parece que irreconciliables, y eso, claro, hace mella en el terreno del Estado autonómico. Así, vemos que las distancias sobre la teoría del territorio entre Castilla-La Mancha, Andalucía, Extremadura, Galicia y Asturias, es decir, las comunidades socialistas, se agrandan con respecto a las comunidades que tienen presidentes del Partido Popular o asimilados, como Navarra (con sus peculiaridades), La Rioja, Baleares, Valencia, Murcia, Castilla y León y, sobre todo, Madrid, donde parece forjarse, de la mano de Esperanza Aguirre, el vértice de la resistencia frente al poder socialista de La Moncloa. Lo de Ceuta y Melilla reclama soluciones muy específicas en estos

tiempos de globalización de la inmigración.

En este marco, los nacionalismos (Cataluña y País Vasco) o regionalismos (Cantabria y Canarias) se acercan más al PSOE que al PP, que se queda solo, aunque acompañado de bastantes millones de opiniones de españoles, en su defensa de una concepción más clásica de cómo debe evolucionar el desarrollo territorial. Y esta concepción pasa también por el establecimiento de mayores cautelas en algunos puntos de la prevista reforma constitucional, en general, y en lo que se refiere al propio Senado, marco del debate de este lunes, martes y miércoles, en particular.

Porque, cómo no, en este recuperado debate, que llevaba casi dos legislaturas sin producirse (Aznar lo temía, precisamente porque era el espejo de una cierta 'desvertebración nacional'), habrá de abordarse seriamente la reforma de la ahora bastante inoperante Cámara Alta, para que sirva como cámara autonómica, casi como el 'sancta sanctorum' de los afanes federalistas

que algunos alientan y otros, nacionalistas sobre todo, torpedean. Hay que cambiar desde el sistema electoral hasta la enumeración de sus funciones, desde la circunscripción hasta, quizá, el número de senadores y sus responsabilidades.

La impresión, no obstante, es la de que en los discursos de los presidentes van a primar las reivindicaciones particulares, las guerras y guerrillas del agua, de la inmigración, de los costes de la Sanidad, sobre los planteamientos ideológicos de quiénes somos, de dónde venimos y hacia dónde vamos. Aunque todos sepan que el estado autonómico, inventado hace ya casi tres décadas, sigue sin cerrarse a plena satisfacción. Puede, dicen, que de algo de eso hable también Zapatero este lunes, en el que puede que sea uno de los discursos más difíciles -sí, más que el del Estatut o el del 'Plan Ibarretxe', que algo tienen que ver también con todo esto de su vida política. Y es que sean tres o diecisiete, hay demasiadas españas conviviendo sin un plan definitivo que las cohesionen.

[TRIBUNA]

CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

Insultos por razones

NO VA A SER FÁCIL que el debate sobre el Estado de las Autonomías que empieza hoy en el Senado sirva para algo más que para ahondar en la inercia frentista en que nos ha sumido el Estatuto catalán. Aunque tanto el PP como el PSOE no dejan de llamarse mutuamente al consenso, la gravedad de las acusaciones con que sazonan sus discursos invita a sospechar que en realidad no quieren entenderse. O que quieren solo cara a la galería, para evitar -el PSOE- que la hemorragia de votos que le auguran las encuestas por el amplio rechazo que su posición sobre el Estatuto suscita entre la mayoría de los ciudadanos vaya a más, y para sacar -el PP- la mayor ventaja política de su condición de solitario paladín de la Constitución.

La culpa del fiasco, de entrada y de salida, es del PSOE, sobre esto yo creo que no cabe duda alguna. Si usted quiere gobernar su comunidad de vecinos mediante el diálogo, que es lo que Zapatero prometió en las elecciones del 14-M, ¿aceptaría excluir al vecino del quinto de cualquier acuerdo para mejorar la finca? Esto es lo que hicieron los socialistas con el PP en "Pacto del Tinell", la reiterada acusación de que el PP se autoexcluye es falsa, en el Tinell, los socialistas aceptaron la condición de ERC de no pactar nada con los populares, a cambio de que Maragall pudiese gobernar en Cataluña a pesar de que las elecciones catalanas las ganó CiU, y de que Zapatero pudiera gobernar en España. Ahora bien, llegados al punto exacto en el que estamos, dada la gran preocupación que el PP dice sentir ante el lío en que nos ha metido Zapatero y sus grandes declaraciones sobre los grandes sacrificios que están dispuestos a hacer para atraer al PSOE de nuevo al consenso constitucional por el bien de España: ¿llamaría usted "cobarde" a alguien para "ayudarlo" a rectificar un error?

La respuesta correcta, en mi opinión, es que no, que no se cazan moscas con vinagre. En castellano, pocas palabras resultan más hirientes y ofensivas que esta de "cobarde". Pero, en este caso a iniciativa de los populares, ese es el insulto de moda entre el PP y el PSOE: "cobarde". ¿Insultos por razones? Mal por los dos. Mientras la fuerza de los argumentos no sustituya a la contundencia de los adjetivos, no saldremos del charco. Nada cabe esperar de ninguno de los dos mientras esto no cambie.

[TRIBUNA] FRANCISCO MURO DE ISCAR

La Iglesia tiene la culpa

LO HA DICHO LA VICEPRESIDENTA del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega. Tiene la culpa de la ruptura de la negociación educativa, pero, estoy seguro de que piensa que tiene la culpa de otras muchas cosas. El presidente Zapatero piensa más o menos lo mismo. Y el ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, acaba de decir que espera que la Iglesia demuestre "la misma buena voluntad que el Gobierno", que es una manera de decir que hasta ahora ha demostrado mala voluntad. Por supuesto tiene la culpa de que la COPE diga lo que dice, de oponerse "cerrilmente" a los mal llamados matrimonios homosexuales. Y, si me apuran, lo que piensan en el Gobierno es que la Iglesia debería callarse "porque para eso les damos dinero de los Presupuestos Generales del Estado". La Iglesia católica es "casposa" (Pepiño Blanco dixit) y espero que se lo expliquen a la ministra de Cultura para que no nos hable de Píxie y Dixie) y desde algunas instancias oficiales ya se ha apuntado que vaya pen-

sando en financiarse por su cuenta porque "eso se va a acabar".

Pero estas cosas nos hacen desviarnos de la realidad. Se está poniendo de moda acusar a los contrarios de tener pensamientos o sentimientos contrarios a lo políticamente correcto. Blanco, otra vez Pepiño, asegura: "el consenso es moderación y sentido de Estado y el PP no lo tiene". Irrebatible, definitivo. Con frecuencia se acusa de "intolerante" al contrario y ahí se acaba el problema, porque no se pueden comprar títulos de tolerante en ningún kiosko. Las falacias, es decir la utilización de argumentos aparentes para confundir al que escucha y al contrario, teniendo conciencia de su falsedad, son el arma que sustituye al debate, a las pruebas fundadas, a los argumentos sólidos. Con falacias no es necesario el diálogo. Y una falacia repetida mil veces se convierte en un axioma. El problema de fondo es que unos cuantos, con la legitimidad de una victoria en las urnas y el apoyo de grupos minoritarios, y en algunos casos, contrarios al propio Estado, están tra-

tando de imponer a todos los españoles su modelo en asuntos fundamentales, como lo es, sin duda, la educación. Rodríguez Zapatero prometió al tomar posesión de su cargo que escucharía a la calle, frente a lo que hizo Aznar; que sería el presidente de todos los españoles, frente a lo que hizo Aznar; que habría diálogo con todos, frente a lo que hizo Aznar; que uniría a todos, frente a lo que hizo Aznar. Promesas que son compromisos.

Pero los hechos apuntan que este Gobierno representa a la mitad de los españoles y está gobernando contra la otra mitad; que sólo escucha unas voces; que, eso sí, como trató de hacer Aznar con el PSOE, intenta llevar al PP a las cavernas. Y en ese movimiento, está a punto de darse un paso más: la aprobación de una Ley de Educación que no sólo no será de todos, sino que no solucionará ninguno de los problemas de la escuela española. No se trata, como dice López Aguilar, de subordinar la ley a lo que dice la Iglesia. Se trata, simplemente, de no dejar fuera de la ley lo que pide, al menos, la mitad de los españoles.

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL MUNDO

En su editorial titulado "Muchas voces piden a Zapatero que sea el presidente de todos", afirma que el presidente del Gobierno "está dispuesto a ignorar al PP y a los millones de españoles que representa para cerrar un acuerdo con los partidos catalanes en reuniones discretas antes de que el proyecto comience a debatirse en la Comisión Constitucional. Y mete en el mismo paquete una supuesta negociación con ETA".

LA VANGUARDIA

Su editorial "Necesidad del PP" dice que no se puede descalificar en su totalidad el proyecto de Estatut y menos "criminalizarlo" como ha hecho Mayor Oreja al vincularlo con la estrategia de ETA y asegura que el PP debe dar un giro en su forma de actuar y que debe asumir que España necesita un centro derecha que construya y no obstruya.

EL PAÍS

En "Desencuentro americano" refiere que "la fallida Cumbre de las Américas debe servir a la Casa Blanca para dedicar mucha mayor atención a sus vecinos del sur. Aunque Washington ha enviado este año un par de altas embajadas a la región, encabezadas por Condo-lezza Rice y Donald Rumsfeld, y el propio".

A RAZÓN

En "El PSOE paga la factura del Estatut", considera que esta formación "es el único partido mayoritario y abrumadoramente castigado por esta iniciativa estatutaria, mal explicada y peor diseñada. Tanto, que ni siquiera en Cataluña consigue un apoyo popular destacable". "En tan sólo año y medio de gobierno, el PSOE ha dilapidado la ventaja del 14-M con una gestión que ha generado desconfianza incluso entre los votantes socialistas".

ABC

En "El turno vasco" afirma que "la reacción del nacionalismo vasco a la toma en consideración del proyecto de nuevo estatuto para Cataluña anuncia una ofensiva del PNV y del Gobierno de Victoria para explotar el agravio comparativo sufrido por el Plan Ibarretxe. Por lo pronto, el lendakari ya ha comunicado que, por este motivo, no asistirá al debate".

[TRIBUNA] PABLO MARTÍN CANTALEJO

Ramón vuelve a Segovia

Si, ES RAMÓN (léase Ramón Gómez de la Serna), el original escritor madrileño, autor de numerosas obras (más de centenar y medio) y creador de las famosas "greguerías" que tanto nombre le han dado. Ramón, en verdad, no es un autor muy leído, a pesar de que su obra ha sido y es reconocida como muy valiosa y de singulares características para la Literatura española por destacados nombres de la pluma.

Pues, en efecto, Ramón vuelve a Segovia, y lo hace "subiéndose" a un escenario de la mano de un segoviano, Roberto Lumberras, residente hace años en Valladolid donde desarrolla una activa labor literaria. Lumberras, en el pasado 2001, consiguió el Premio Alejandro Casona, convocado por la Consejería de Cultura del Principado de Asturias, con su primera obra teatral, "Hasta que la boda nos separe", que tiene precisamente a Ramón Gómez de la Serna como protagonista, aunque el texto sea "íntegramente" del autor, es decir, que no ha caído en la fácil tentación de reproducir frases de Ramón, sino que ha procurado crear un lenguaje propio, aunque similar al que utilizaba en sus obras el autor de las "greguerías".

Conocida es la atracción que Segovia provocó en el escritor, que vivió aquí durante su juventud, en la actual calle de Daoíz, por estar su padre destinado en nuestra ciudad. Ramón aprendió a amar a Segovia y años después volvió a ella a pasar una temporada hospedado en la Posada del Acueducto, a los mismos pies del monumento, para inspirarse en él y escribir su novela "El secreto del Acueducto", en la que dedica a nuestro gran monumento un interminable rosario de elogios y calificativos. Ahora, Ramón regresa a Segovia de la mano de un autor segoviano, circunstancia muy especial que podría valer para que aquí se piense en dedicarle algún especial homenaje como autor de uno de los libros más sobresalientes que tienen como protagonista a nuestra ciudad. Ramón tiene dado su nombre a una calle de Nueva Segovia, y una placa en el edificio de la actual Junta de Castilla y León, en la plaza de la Merced, recuerda su paso por nuestra ciudad y su cariño hacia ella. Pero quizá fuera interesante "hacer algo más", complementando así la "vuelta" de Ramón como protagonista de "Hasta que la boda nos separe". Como es lógico, en su patria chica, Madrid, hay varios recuerdos ramonianos por la ciudad; últimamente he conocido el que se le dedica en el hotel Wellington, en la calle de Goya, dado que dicho edificio se levanta sobre el solar que ocupó una casa en la que Ramón alquiló una buhardilla a la que llamaba "El Torreón". En el vestíbulo del hotel, algunas fotografías y otros documentos atestiguan el orgullo de tener el establecimiento "una relación", aunque sea tan singular, con Gómez de la Serna.

[TRIBUNA] JUAN MANUEL MARTÍNEZ MARÍN (*)

Socialistas antisociales

EN LA JUNTA DE GOBIERNO Local del pasado 20 de octubre se aprobó la venta de una parcela municipal sita en la calle Laúd, de la capital, en el barrio de San Lorenzo, con destino a la construcción de viviendas libres, mediante concurso público y procedimiento abierto. A mi juicio, este hecho muestra el poco interés que tiene el equipo de gobierno de este ayuntamiento de Segovia por facilitar el acceso a la vivienda a los ciudadanos que no gozan de recursos suficientes para adquirir una vivienda libre, que son principalmente los jóvenes y distintos colectivos socialmente menos favorecidos.

No es la primera vez que actúa de esta forma, pues en esta misma legislatura se vendió la parcela municipal llamada "Casaquemada", también para la construcción de vivienda libre.

Parece que este equipo de gobierno nunca ve la oportunidad de iniciar la construcción de viviendas sociales, que tanto necesita Segovia. Sólo se dedica a vender humo.

Obviamente a estos socialistas se les olvida lo social

Desde mi punto de vista, los segovianos tenemos que pedir al equipo de gobierno municipal que reconsidere esta venta y de no ser así, debe explicar el motivo de esta decisión y por qué no se apuesta a favor de las viviendas de protección.

Dado que de esta venta no se ha hecho mucha publicidad

se ha tenido conocimiento a través del acta de la Junta de Gobierno, sin que se haya llevado este asunto a ninguna comisión informativa ni pleno municipal, con lo que los ciudadanos en general no se han enterado en un tema de tanta importancia.

Resulta paradójico que un partido que se llena la boca defendiendo la justicia social, actúe en términos meramente mercantilistas y poco comprometido con la sociedad.

Y ello cuando una de las inquietudes más manifestadas por los ciudadanos segovianos, tanto en Oficina de Atención al Ciudadano del PP como de la Defensora del Ciudadano, ha sido precisamente la necesidad de vivienda asequible en la ciudad.

Todo esto se suma al hecho de que al Ayuntamiento de Segovia se le ha pasado la fecha para suscribir un convenio con la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, por el que la institución regional aportaba 120.000 euros, para el tratamiento de problemas especiales de vivienda en Segovia. Obviamente a estos socialistas se les olvida lo social.

(*) Concejal del PP en el Ayuntamiento de Segovia.

[TRIBUNA]

EMILIO MONTERO HERRERO

Querer es poder

DESDE HACE YA ALGÚN TIEMPO contemplamos las imágenes desoladoras de la muerte de inmigrantes en su intento de entrar en Ceuta y Melilla. También la de seres humanos abandonados en medio del desierto. Según Médicos sin Fronteras, algunas de estas personas se encuentran en situación muy grave, sin comida, ni refugio. A este trágico balance se suman las muertes que se producen en el Estrecho o en la travesía hacia las Islas Canarias.

Las soluciones no son nada fáciles y han de comenzar por intentar erradicar las causas. Ello exige una mayor cooperación entre los diversos países ricos y desarrollados. Y es que mientras no se acometa la solución de estos problemas en su raíz, seguirá habiendo problemas migratorios, unas veces regulados, otras espontáneos, y otras a la desesperada, como en los últimos intentos, con trágicos resultados.

Los grandes problemas que originan estos movimientos migratorios son generalmente de carácter económico y tienen su raíz en la injusta distribución de las riquezas, del desarrollo y del bienestar. En África la sequía y la hambruna está acabando con ellos. No se pueden seguir enviando costosas naves espaciales y tener estas diferencias en el mundo. La pobreza tiene remedio. Solo hace falta luchar contra ella.

Por otra parte, abrir las fronteras sin control produciría un gran desequilibrio, y en vez de ayudar a los inmigrantes, sólo se conseguiría colapsar las economías de los países receptores. Es comprensible, por tanto, que los movimientos migratorios se sometan a una justa regulación que garantice el respeto a la vida, a la dignidad y a los derechos fundamentales de todas las personas.

Urgen, en definitiva, políticos, intelectuales y economistas con imaginación, ganas y decisión para resolver este grave problema. Querer es poder.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director:
Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Mataranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@adelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

La sombra de Madrid es alargada

El juego de luces y sombras que ofrecen las tardes otoñales permiten contemplar escenas históricas gracias a nuestros monumentos. La puerta de Madrid es uno de estos ejemplos y refleja en la vecina Comandancia de la Guardia Civil el fuerte vínculo que mantiene Segovia con la capital de España. Así, nada mejor que la avenida de San Rafael para recordarnos que Madrid "es el pueblo más grande de la provincia de Segovia", como se repite a menudo, hasta el punto de que incluso los atascos que se producen en sus calles y carreteras se prolongan hasta nuestras carreteras, donde los agentes de Tráfico tienen incluso que intervenir.



VANESA HERRANZ



HORIZONTE CULTURAL

'Invisibles'

El Museo Zuloaga acoge los últimos trabajos de la artista zamorana Concha Prada. La muestra puede visitarse hasta el 27 de noviembre

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia. Las fotografías - en ningún caso fotocopias - se publicarán por orden de llegada; y no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

AGENDA 4

HOY

7 noviembre de 2005

Faltan 55 días para que finalice el año

Santoral

San Ernesto y Godofredo.
San Amaranito,
Florencio y Aquiles

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL .. 921759115
GUARDIA CIVIL .. 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS .. 921417131
BOMBEROS SEGOVIA .. 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA .. 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL .. 921419100
HOSP. POLICLINICO .. 921419100
H. MISERICORDIA .. 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE ... 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN ... 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TUREGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Pizarras

"Pizarras grabadas" de Ángel Enjuto en el espacio Mirador. Hasta el 17 de diciembre.

CAFETERÍA EL DESVÁN

Cerámica

Muestra colectiva de Carmen Ballarín, Ana Soto y David Whitehead. Hasta el 15 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

Luis Mayo

Exposición "Los árboles" de Luis Mayo.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

Colectiva

Exposición colectiva de varios artistas en el Espacio de Arte Miñón. (c/ Valdeláguila, n. 3). Hasta finales de noviembre.

ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

Fran Herreros

Exposición 'Pinturas Fresca'. Hasta el 30 de noviembre. (Barrio El Salvador, en la calle Pedro de Fuentidueña, 13).

GALERÍA BRICOPEKE

Klaus Ohnsmann

Muestra de pinturas de K. Ohnsmann. Hasta el 29 de noviembre.

GALERÍA NÉLIDA

Vanessa Herranz

Exposición 'Paisajes', pastel sobre papel. Hasta el 30 de noviembre.

HORIZONTE CULTURAL

Colecciones del IVAM

Hasta el 19 de febrero, muestra "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Bordados

Bordados populares de Segovia en el Museo Rodería Robles (c/ San Agustín).

MUSEO RODERÍA ROBLES

Concha Prada

Muestra itinerante "Invisibles" de la zamorana Concha Prada. Hasta el 27 de noviembre.

MUSEO ZULOAGA

Labores de ganchillo

"Museo de los Quehaceres" en el El Molino de Madrona. Hasta el 15 de noviembre.

RESTAURANTE EL MOLINO

José Bueno Maroto

Hasta el 1 de diciembre, exposición fotográfica 'Sombras', en horario comercial.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

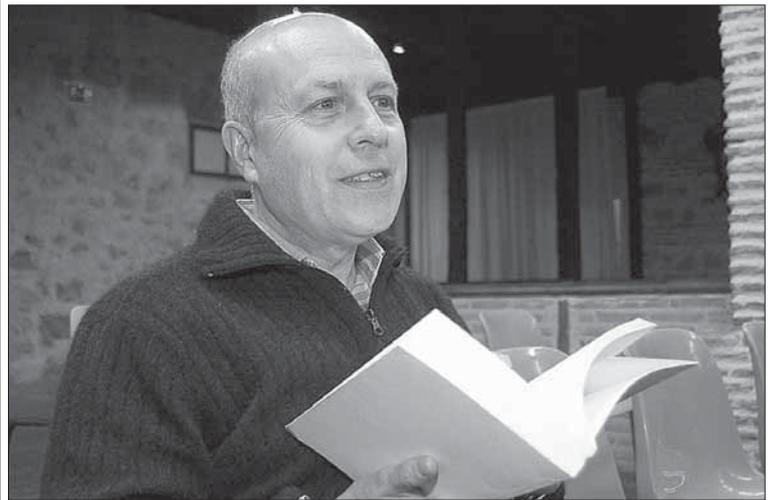
Eugenio Granell-Leoncio Martínez Cameno

Hasta el 27 de noviembre, muestra "La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell" en el Torreón de Lozoya.

"Observando la naturaleza", de Leoncio Martínez Cameno. Hasta el 27 de noviembre en la Sala de las Caballerizas.

TORREÓN DE LOZOYA

RECITAL POESÍA



Poesía en la Alhóndiga. El periodista y escritor Javier Lostalé protagonizó un emotivo recital poético en la Casa de la Alhóndiga y con motivo del IV centenario de la publicación del Quijote. Durante el evento repasó la poesía de Miguel de Cervantes y recitó algunos de los poemas incluidos en sus numerosas publicaciones. (Fotografía: Kamarero)

Fernando Villapol

Hasta el 30 de noviembre, muestra de las culturas de Fernando Villapol en la SEK.

UNIVERSIDAD SEK

Vera Callejo

Exposición de acuarelas. Hasta el 27 de noviembre. De martes a viernes, de 11,30 a 14,00 y de 17,00 a 20,00h.). Los sábados, domingos y festivos: De 11,30h., a 20,30 h..

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ZACA

Eduardo Chillida

Hasta el 11 de diciembre muestra de Wolfgang Stifter "El trazo español" y grabados de Eduardo Chillida en la galería Calart Actual de La Granja de San Ildefonso.

LA GRANJA.CALART ACTUAL

Vidrio

Exposición temporal 'Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zeleny Brod', en la Sala de Las Luces. Hasta el 25 de diciembre.

Visitas al honor del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

LA GRANJA. MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

Colectiva

Muestra colectiva de Francisco Recuero, Eloísa Gil Peña, Alfonso Redondo, Alicia Mediavilla, Pedro Martínez-Avial, María Luisa Ruiz Larrea y Daniel Gil Martín. En la galería Petraría hasta el 27 de noviembre.

PEDRAZA-GALERÍA PETRARÍA

Ignacio Gómez Pulido

Exposición de fotografías de Ignacio Gómez Pulido bajo el título de "Los wayúu de la Guajira-Colombia" en el Centro Social de Caja Se-

govia. Hasta el 18 de noviembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Luis Moro

"Hipocampo", pintura, escultura e instalación del segoviano Luis Moro en la galería de arte Dolores de Sierra en Madrid (c/ San Agustín, 15-bajo). Hasta el 10 de diciembre.

MADRID

Francisco-Luis Puch Abad

Muestra del escultor segoviano Francisco-Luis Puch Abad en el centro cultural "La Despernada" de Villanueva de la Cañada (Madrid). Hasta el próximo día 22 de noviembre.

VILLANUEVA DE LA CAÑADA (MADRID)

GASTRONOMÍA

Jornadas Micológicas

El restaurante La Brasería de San Rafael acoge las IV Jornadas Micológicas que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RTE. LA BRASERÍA EN SAN RAFAEL

Jornadas Caza

El restaurante La Matita de Collado Hermoso celebra las XIV Jornadas de Caza que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RESTAURANTE LA MATITA DE COLLADO HERMOSO

AVISOS

Vacunación

De lunes a viernes y de 10,00 a 13,00 h., vacunación neumocócica y antigripal a los mutualistas de Muface en el Hospital de la Misericordia. Es preciso presentar la documentación pertinente de Muface. Hasta el día 11, personal de Asepeyo recorrerá distintos edificios de la Junta dentro de la campaña de vacunación antigripal puesta en marcha por la

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY

Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

MAÑANA:

Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13 (barrio de La Albuera).

EL ESPINAR El despacho de guardia está en la avenida Hontanilla, 18

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas: los establecimientos de Cantalejo, Boceguillas y Prádena. Además, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertas las farmacias de las localidades de Torrecilla, Fuentepeyayo, Santiuste, Zarzuela del Monte y La Granja.

Delegación Territorial de la Junta.

HOSPITAL DE LA MISERICORDIA-RESIDENCIA MIXTA

Catorcena de San Millán

La junta ha confeccionado unos llaveros como recuerdo de esta catorcena. Quienes deseen obtenerlos gratuitamente, pueden pedirselos al presidente de la junta, en el teléfono 921429012 o en la parroquia.

PARROQUIA DE SAN MILLÁN

Actividades

El Centro Cultural de la Asociación de la Mujer de San Millán inicia sus cursos de danza, gimnasia, cultura y pintura. De martes a jueves, de 17 a 19 horas. Teléfono: 649010474.

ASOCIACIÓN DE VECINOS DE SAN MILLÁN

Salas de Estudio

Salas de estudio en el colegio "Elena Fortún" (Barrio Nueva Segovia) y en el colegio Eresma (Barrio La Albuera); la primera estará abierta de 17,30 a 21,30 h. y la segunda, de 19,00 a 22,00 h.

NUEVA SEGOVIA Y LA ALBUERA

OTRAS ACTIVIDADES

Corte de carretera

Hoy, desde las 9 y durante seis horas, corte de tráfico en el enlace entre la N-603 a la SG-P-7223, y desde El Espinar hasta este punto, por las obras de construcción del enlace con la N-VI.

N-603 A SG-P-7223

Visitas

Con motivo de la declaración del Año Internacional de la física 2005, la Biblioteca de la Academia de Artillería abre una exposición en sus vitrinas centrales de una selección de los libros más representativos de esta ciencia. Desde mañana, 7 de noviembre y hasta el día 18 de este mes. En horario de 10 a 13 horas.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Conferencia

El día 9, conferencia del director del Museo Guggenheim de Bilbao, Juan Ignacio Vidarte, sobre estas instalaciones. A las 20 horas.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Ciclo Taurino

La peña taurina 'El espontáneo' organiza hasta el 11 de noviembre su XXI Ciclo Taurino Cultural. Hoy, el matador de toros Javier Valverde abordará 'Toreros, última generación'. En la residencia Juvenil Emperador Teodosio.

RESIDENCIA JUVENIL EMPERADOR TEODOSIO

Educación

Hoy, a las 19,00 horas, conferencia sobre 'Análisis de la LOE. Posición de IU' a cargo de Lali Va-



Ciudadanos por Segovia

Mañana, a partir de las 20,00 horas, Asamblea General de Ciudadanos por Segovia. Entre otros asuntos se elegirán los hechos tenebrosos y luminoso del mes de octubre.

LOCALES DE LA FRATER

TEATRO

El Quijote

Campaña escolar para dar a conocer la figura de Don Quijote de la Mancha. El proyecto Clavileño acudirá hoy a la localidad de Cantimpalos.

CANTIMPALOS

MÚSICA

Carnaval de los animales

Campaña de música, de la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León, dirigida a alumnos de Educación Primaria. Mañana para los Cra El Olmar y Entre dos Ríos y el colegio La Chopera.

LA OVEJA NEGRA. CABAÑAS DE POLENOS

CONCURSOS

Concurso piano

La Fundación Don Juan de Borbón convoca el IX premio infantil de piano, Santa Cecilia 2005. Podrán participar los pianistas que el 26 de noviembre no superen la edad de 14 años. Más información, 921461400.

ORGANIZA FUNDACIÓN JUAN DE BORBÓN

Certamen fotográfico

Segovia desde tu cámara: Continúa la convocatoria de la Cámara de Comercio para el concurso de fotografías que ilustren lo acontecido en Segovia y provincia a lo largo de este año.

CAMARA DE COMERCIO

CONVOCATORIAS

Folclore

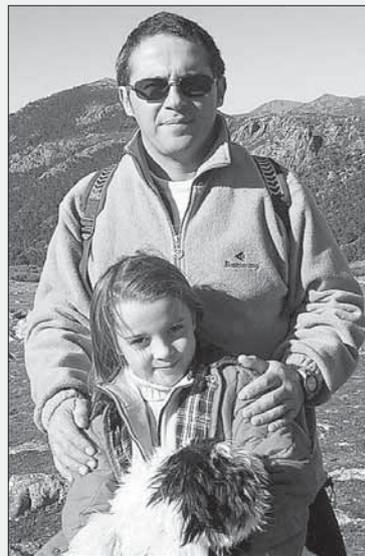
Hasta el día 9, inscripciones para el taller de percusión de cocina en la tradición castellana que se impartirá el 12 y 13 de noviembre en la Escuela de Música Tradicional de San Pedro de Gaillos.

ESCUELA SAN PEDRO DE GAILLOS

Programa "Inver Activa 2005"

Hoy finaliza el plazo para solicitar plaza en las actividades en la nieve de la Dirección General de Juventud de la Junta. Pueden participar personas de entre 18 y 30 años. Sección de Juventud de la Junta, Plaza de la Merced. Tlf.: 921 417384, o página web xxx.jcyl.es/juventud.

AGENDA SOCIAL



Bautizo montañero. Marina subió el sábado por primera vez a la montaña, acompañada de su padre, Carlos, y de su perrita Lima. Y en su primera ascensión fue capaz de subir desde Navacerrada hasta la Bola del Mundo. Enhorabuena.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/46 06 13. Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Pendiente del nuevo horario de otoño-invierno. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Parida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.;

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De mar-

tes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. E-mail: bocadelasno.cmv@oapn.mma.es

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRÁDENNA De octubre a junio, mañanas de 11,00 a 15,00 y tardes de 15,30 a 19,30 h. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telfs.: 920-311004 y 920-31190.

CASTILLO DE TURÉGANO Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO ALYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorico... Tlf.: 668-881702 y 921-553000.

MUSEO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta



▶ ANDAMIAJES ▶ ASPIRADORES ▶ BARREDORAS ▶ BOMBAS DESAGÜE
▶ CASSETAS DE OBRA ▶ CARRILLAS ELEVADORAS ▶ COMPACTACIÓN
▶ COMPRESORES-CORTADORAS ▶ CHORRO DE ARENA
▶ DUMPERS ELEVADORES ▶ CRISTALIZADORA
▶ FREGADORA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA

Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.



Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

PINTURA
PRECIOS ESPECIALES.
SOMOS FABRICANTES



Los segovianos admiten que no hacen un uso racional del agua

Utilización. El 86% de los entrevistados reconoce que no ahorra agua. Los cerca de 450 litros que cada segoviano gasta a diario duplican las cifras de la media nacional.

Sequía. Tres de cada cuatro encuestados apuntan que no recordaban una época de sequía tan prolongada como la que se ha padecido este año.



La sequía ha provocado que el embalse del Pontón Alto —que abastece a la capital, junto al del Puente Alta, en Revenga— alcance el nivel m

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

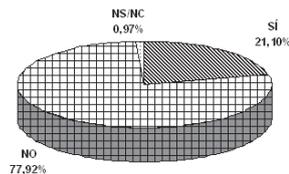
La sequía más prolongada que ha sufrido el país desde los últimos 60 años, marcada por la casi total ausencia de precipitaciones en los meses estivales, no ha sido ajena a la capital segoviana, que ha visto como el embalse del Pontón Alto, la principal fuente de abastecimiento a la ciudad, ha llegado a presentar el nivel más bajo desde su construcción, hace más de una década.

Pese a los llamamientos efectuados desde el Ayuntamiento—con la puesta en marcha incluso de una campaña con la edición de 6.000 folletos— para pedir a la población que procure el ahorro de agua, el consumo se ha mantenido en los mismos niveles. Y es que los cerca de 450 litros de agua que cada segoviano gasta diariamente duplican las cifras de consumo medio hídrico que se registran en el resto de las provincias de España.

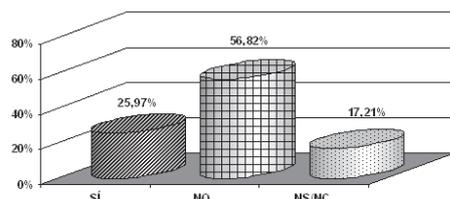
Este excesivo consumo de agua, que viene a agravar los efectos de la sequía, es reconocido por una mayoría de segovianos. El último sondeo para EL ADELANTADO de la consultora "Segovia Opina" indica que el 86,36% de los encuestados admite que los ciudadanos no hacen un uso correcto y racional del agua; esto es, que no toman medidas para su ahorro, pese a la situación de sequía sufrida por el país, aliviada por las precipitaciones caídas en el mes de octubre.

Al mismo tiempo, el sondeo indica que los ciudadanos han sido conscientes de la situación, pues que tres de cada cuatro encues-

►¿Ha conocido una sequía tan prolongada cómo la que se ha padecido este año?.



►¿Cuenta Segovia con los equipamientos hidráulicos necesarios para afrontar el previsible crecimiento poblacional de la llegada del AVE?

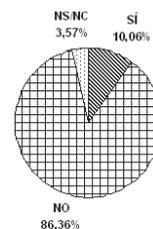


tados —un 77,92%— manifiesta que no ha conocido una sequía tan prolongada como la que se ha padecido este año.

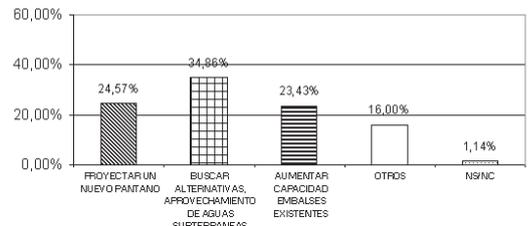
Por otra parte, el sondeo indica que una mayoría —el 56,82%— considera que Segovia no cuenta con los equipamientos hidráulicos necesarios para afrontar el previsible crecimiento que experimentará la ciudad con la llegada del AVE, en 2007. Mientras que una cuarta par-

te —25,97%— opina que Segovia está preparada para ese aumento poblacional —se apunta que en el plazo de ocho años la población llegará a los 90.000 habitantes—, uno de cada dos no tiene claro que así sea y sugiere que las administraciones deben plantearse alternativas antes de que se convierta en un problema. De las opciones propuestas, la de mayor aceptación ha sido la de utilización de las aguas subterrá-

►¿Cree que los ciudadanos hacen un uso correcto y racional del agua?.



►¿Qué cree que deberían plantearse las administraciones?.



neas —34,86%—; seguido de la construcción de un nuevo pantano —24,57%—; mientras que otro 23,43% apuesta por aumentar la capacidad de los embalses existentes.

En el mes de agosto, el Ayuntamiento puso en marcha una campaña para concienciar a los ciudadanos sobre la necesidad de ahorrar agua, una serie de medidas y propuestas que podrían suponer la reducción a la mitad del agua

que los segovianos consumen. A finales de septiembre, a la vista de la progresiva reducción de los niveles del pantano del Pontón Alto —en un mes redujo su capacidad del 60% al 30%—, por la ausencia de precipitaciones y el mantenimiento del alto consumo de agua, el Ayuntamiento aplicó diversas restricciones en el uso del agua para contribuir a su ahorro; unas limitaciones que se sumaban a las

Descontentos con el agua del grifo

Al 82,2% de los encuestados no le satisface la calidad del agua que llega a los hogares • No obstante, una mayoría considera adecuado el actual abastecimiento y la presión con que la reciben



El agua del grifo, más bajo desde su construcción, hace más de una década. //JUAN MARTÍN

que ya se habían implantado a mediados de verano y referidas al riego de jardines, limpieza de calles y funcionamiento de fuentes y caños públicos.

Asimismo, el Ayuntamiento tuvo que efectuar modificaciones en el abastecimiento de agua potable a la ciudad, recurriendo, el 7 de octubre, a los acuíferos de Madrona, ante los problemas que estaba causando el bajo nivel del embalse. La alta demanda, unida a la escasez de lluvias, impedía que pudieran recuperarse los niveles del pantano. La toma de captación tuvo que realizarse desde una cota más baja, donde el agua tiene una calidad mucho más pobre.

Nuevamente, el Ayuntamiento reclamó a los vecinos que moderaran el consumo de agua para que pudiera aumentar los niveles del embalse; porque si el consu-

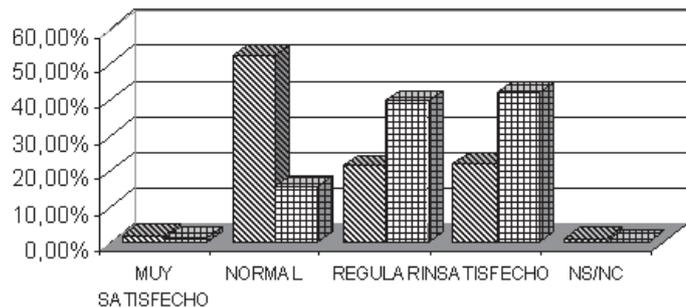
mo disminuía, podría reducirse el agua procedente del embalse y aumentar el que llega de los acuíferos de Madrona, con el fin de que el agua del grifo llegara con un aspecto menos turbio del que lo hacía.

Las últimas lluvias caídas en el presente mes de octubre favorecieron una leve mejoría de los niveles del Pontón Alto, lo que permite en la actualidad que las labores de abastecimiento se vuelvan a efectuar a través de la toma más elevada de que dispone la presa.

No obstante, hace apenas unos días el Ayuntamiento ha puesto en funcionamiento un segundo pozo de Madrona, cuyas reservas llegan a la ETAP donde se efectúa la mezcla con el agua del Pontón. Actualmente el 20% del agua que se consume en la capital procede de los acuíferos situados en Madrona.

El Ayuntamiento ha editado 6.000 folletos para concienciar sobre la necesidad de ahorrar agua

►¿Está satisfecho con el actual abastecimiento de agua? ¿Y con la calidad del agua?



■ ABASTECIMIENTO DEL AGUA ■ CALIDAD DEL AGUA

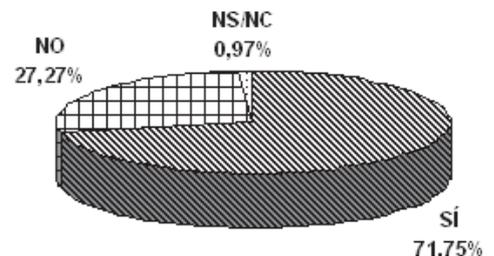
S.A. / SEGOVIA

El agua que llega a los hogares segovianos no tiene la calidad que desearían los segovianos. El sondeo de "Segovia Opina" indica que al 82,2% de los encuestados no le agrada la calidad del agua que reciben en sus domicilios, entre quienes se confiesan "insatisfechos" —42,21%— y aquellos que creen que su estado es "regular" —39,94%—. No obstante, una mayoría indica que el agua llega a los hogares con la presión adecuada —71,75%—; frente a un 27,27% que apuntó lo contrario.

Asimismo, más de la mitad de los encuestados se muestran satisfechos con el actual abastecimiento de agua a la capital —52,60%—; mientras que el resto de los encuestados se reparten entre quienes lo califican como "regular" —21,75%— y los que se declaran "insatisfechos" —22,08%—.

Con respecto a la calidad del agua potable, el Ayuntamiento realiza controles diarios tanto en las salidas de las plantas de tratamiento como en distintos puntos de la red de abastecimiento. Pese a que desde la Concejalía de Obras se apunta que la calidad "es buena" se admite que el estado en que se encuentra parte de la red, con tuberías de hierro y plomo que están oxidadas, como así se está comprobando en las obras de renovación de las redes de abasteci-

►¿El agua llega a su domicilio con la presión adecuada?



miento, hace que la calidad baje desde la salida del agua de las plantas hasta su llegada a los hogares.

EFFECTOS DE LA SEQUÍA La bajada del nivel del embalse del Pontón ha tenido como consecuencia un descenso en la calidad del agua que llega a los domicilios, debido a que la captación se ha tenido que realizar desde una cota más baja a la habitual, donde es de peor calidad, al recibir los sedimentos decantados de las capas superiores. Pese a que el Ayuntamiento utilizó las reservas del acuífero de Madrona y la mezcló con la del Pontón, el agua ha estado llegando mucho más turbia de lo normal, aunque manteniendo los índices de potabilidad.

FICHA TÉCNICA

►Ámbito.

Segovia capital.

►Universo.

Población segoviana de ambos sexos, a partir de 18 años.

►Tamaño de la muestra.

Diseñadas: 310 encuestas. Realizadas: 308 encuestas.

►Fecha de trabajo de campo.

27 de octubre de 2005.

►Error muestral.

Nivel de confianza del 95,5 %.



AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40

Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria

Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



► MUNICIPAL

El TSJ estima un recurso de Tussa y condena al Ayuntamiento a pagar 111.947 euros a la empresa

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia (TSJ) de Castilla y León ha estimado un recurso presentado por Tussa —anterior concesionaria del servicio de transporte público de la capital— condenando al Ayuntamiento a pagar una indemnización a la empresa de 111.947 euros.

La sentencia considera ilegal el acuerdo de pleno, adoptado el 6 de octubre de 2003, que declaró desierto el concurso convocado en la legislación anterior para adjudicar el servicio de transporte urbano, al que se presentó Tussa formando una unión temporal de empresas.

Para el tribunal, la decisión del Ayuntamiento, que declaró desierto al concurso argumentando dificultades para determinar la oferta más ventajosa, "no es conforme a derecho". El TSJ concede a Tussa a una indemnización de 111.947 euros, lejos de las pretensiones de la empresa, que reclamó unos 466.000 euros.

El Ayuntamiento recibió la sentencia, contra la que no cabría recurso, a última hora del viernes, según la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, quien aseguró que el equipo de Gobierno no realizará comentarios sobre el fallo judicial hasta no conocer su contenido. Por su parte, esta Redacción intentó ayer sin éxito recabar la opinión de los responsables de Tussa.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0635 -
TORRECABALLEROS
Casa de estilo rustico
de 150 m2. 4 dormitorios,
salón, 2 baños, cocina
amueblada, tendero. Dispone
además de garaje, trastero....

ENCUESTA

REACCIONES AL SONDEO SOBRE LOS SERVICIOS SANITARIOS

Políticos y trabajadores lamentan la duración de las obras del hospital

Luciano Municio, María Luisa Delgado y Teresa Rodrigo comparten la opinión de los encuestados y aseguran que hubieran preferido la construcción de un complejo nuevo

• Las molestias originadas por las obras del Hospital General son reconocidas pero interpretadas de forma distinta por los representantes del PP, del PSOE y de los trabajadores.

P. BRAVO / SEGOVIA

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio (PP), la procuradora regional del PSOE por Segovia, María Teresa Rodrigo Rojo, y la representante de la Junta de Personal sanitario, María Luisa Delgado, coinciden con los ciudadanos al lamentar la larga duración de las obras del Hospital General y manifiestan que también hubieran preferido la construcción de un complejo sanitario nuevo, porque reconocen y dicen sufrir las molestias causadas. A partir de ahí las interpretaciones que hacen de los resultados de la encuesta "Segovia Opina", publicada ayer en EL ADELANTADO, varía y cada uno saca conclusiones diferentes.

"A todos nos hubiera gustado trabajar sin obras", ha comentado Luciano Municio, recordando que la Junta heredó del Insalud el proyecto de ampliación y reforma "que ahora queremos acabar lo mejor y antes posible". Los trabajos han alcanzado el 90 por ciento de ejecución y la previsión de los responsables sanitarios es que concluyan en 2006, aunque siguen pendientes de que el Ayuntamiento ponga a disposición de la Junta los terrenos del camino de Perogordo para ordenar los accesos. "Cuando arreglemos los accesos eliminaremos muchas molestias a los segovianos", ha manifestado el delegado territorial haciendo referencia a que las deficiencias en las entradas es la segunda denuncia realizada por los encuestados precedida de la mala señalización in-



Luciano Municio./PEÑALOSA



María Luisa Delgado./JUAN MARTÍN



Teresa Rodrigo Rojo./JUAN MARTÍN

terior, que fue destacada en el 47,8 por ciento de las consultas.

Luciano Municio ha hecho una interpretación positiva de la encuesta que "no me produce ningún desasosiego, porque soy consciente de los problemas generados a usuarios y trabajadores, pero también soy consciente de la calidad del servicio, que nadie pone en duda en la encuesta porque hemos puesto mucho esfuerzo en mantener". Además destaca que "todos esos problemas caóticos que otros decían quedan en un segundo plano", en referencia a las goteras, cortes de luz y otras averías denunciadas, y Municio subraya la calificación positiva de los nuevos servicios y de los profesionales sanitarios. "Las obras se olvidarán al día siguiente de terminar", anuncia el delegado de la Junta.

PSOE La procuradora socialista y miembro de la mesa de Sanidad en las Cortes regionales, que en repetidas ocasiones ha criticado la ampliación y reforma del hospital

segoviano, considera "lógico que los segovianos se quejen de unas obras excesivamente largas, mal planificadas y caras porque con todo lo que van a costar hubiera dado para hacer un hospital nuevo, que necesitaremos".

María Teresa Rodrigo se ha mostrado preocupada con que el 34 por ciento de las personas que han utilizado los nuevos servicios los califiquen como regulares, y también se siente sorprendida al comprobar que el nivel de satisfacción de los usuarios por el trato recibido por los profesionales no llegue al 90 por ciento y se quede entre 75 por ciento en centros de salud y el 68 por ciento en hospitales. "Nunca había bajado tantos puntos y quiero pensar —ha comentado la socialista— que en la valoración de los servicios y del personal ha influido el cansancio que producen las obras".

Rodrigo Rojo ha aprovechado los buenos resultados que obtiene el servicio de emergencias 112 para reclamar su extensión a la provincia, al menos la ubicación de

equipos específicos y completos en Cuéllar y Riaza.

JUNTA DE PERSONAL María Luisa Delgado, representante de la Junta de Personal de Sanidad, comparte la opinión de los encuestados que se han quejado de la mala señalización que hay en el interior del Hospital General. "Aquí nos perdemos todos, incluidos los trabajadores que hemos ido viendo como de un día para otro cambiaban los servicios de sitio, así que si nos despistamos nosotros buscando la línea naranja como no se van a perder los usuarios y familiares". Delgado también se ha sorprendido por la nota dada a los trabajadores y piensa que las dificultades con las que trabajamos influyen negativamente ante los pacientes.

Por otra parte, la representante de los trabajadores duda que las obras acaben el próximo año. "Seríamos los primeros que nos alegraríamos, pero también los más sorprendidos", ha indicado Delgado.

Hay silencios que dan mucho que hablar.

Presentamos el nuevo motor diésel i-CTDI elaborado exclusivamente en aluminio. Consume menos y es más ligero y silencioso. Este motor completa la gama Accord equipada con: control de estabilidad VSA, frenos ABS con EBD, 8 airbags, radio CD y control del climatizador dual en la pantalla táctil del navegador. Gama Accord gasolina y diésel de 140 a 190 CV desde 21.900 €. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda ampliable a 5, sin límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Consumo mixto (l/100 Km): 5,4 - 9,4. Emisión CO₂ (g/Km): 143 - 223.* Según versiones.

HONDA
The Power of Dreams

Somosierra de Automoción, S.L.
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.
* Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

Nuevo
ACCORD
i-CTDI

La ordenanza de Tráfico incluirá medidas contra los 'coches-anuncio'

Cientos de vehículos en venta ocupan de manera permanente la vía pública

La Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor, Reparación y Recambios denuncia que la actividad se ha convertido en 'un negocio para las mafias'

han iniciado medidas para paliar esta situación que, además del malestar vecinal, ha provocado las quejas de los profesionales y de los responsables de establecimientos que se dedican a la venta de coches.

MAFIAS O PARTICULARES La Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor, Reparación y Recambios (Ganvam) ha denunciado que esta actividad se ha convertido en un lucrativo negocio de mafias ya que, según denuncia, muchos de estos coches se encuentran sin revisar, en mal estado y no presentan garantías. El vacío legal que existe sobre este tema (ya que depende de los ayuntamientos) ha provocado la proliferación y el traslado de los automóviles de unas ciudades a otras, según se vayan aprobando ordenanzas que regulen la falta de alternativas.

MARÍA COCO / SEGOVIA

"Se vende". Este es el mensaje que decenas de coches anuncian en la carretera de San Rafael, junto al Parque de la Dehesa. En las ventanillas de estos automóviles —de distintas casas y modelos— también puede leerse un número de teléfono [generalmente móvil] del particular al que teóricamente pertenece el turismo. Sin embargo, esta no es la única zona de Segovia donde se puede contemplar el fenómeno, cada vez más frecuente. Así, otros lugares como el paseo Conde Sepúlveda y Revenga también aglutinan un elevado número de casos.

Se trata de coches que pueden permanecer estacionados semanas e incluso meses sin que nadie los cambie de sitio. La acción de los propietarios de estos vehículos —que ocupan la vía pública de manera permanente— no está contemplada en ninguna regulación en Segovia a diferencia de otras ciudades, como Madrid, que ya

La concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, explicó en el Ayuntamiento no se tiene constancia de las quejas del sector en Segovia. Aún así, la nueva Ordenanza Municipal de Tráfico, que previsiblemente será aprobada en el pleno de diciembre, contemplará e incrementará las sanciones relacionadas con la venta de vehículos ambulantes: "Se trata de agilizar los pasos que hay que seguir para



En la Carretera de San Rafael permanecen estacionados decenas de automóviles en venta. // JUAN MARTÍN

retirar un vehículo inmovilizado", dijo Sanjosé.

La ordenanza regulará los vehículos que contienen soportes publicitarios (como estos anuncios) y que se encuentran inmovilizados. "Es diferente que el vehículo esté circulando, entonces no se tomarían medidas ya que no sería un coche abandonado".

En la actualidad, la tramitación a seguir es bastante larga. Así, hoy en día, el único caso similar contemplado en la capital es el de los vehículos abandonados. Para proceder a su retirada, en primer lugar es necesario demostrar que lleva dos meses inmovilizado, tras comunicarlo al propietario se inicia la apertura de expediente que, más tarde, permite su retirada. En la actualidad la grúa municipal retira de la vía pública entre veinte y

treinta automóviles cada mes, todos ellos en estas circunstancias, según los datos facilitados por Sanjosé. "Este tema [el de abandono de vehículos] es un asunto de concienciación ciudadana y todos tenemos que ser conscientes de que otras formas para gestionar los residuos", consideró la concejala quien recalzó que los coches con carteles de 'se vende' no estarían

incluidos en este apartado siempre que no muestren señas de abandono.

El aumento de casos de automóviles en venta durante los últimos años ha provocado que el Ayuntamiento de capitales como Madrid haya iniciado medidas legales que en los últimos días permitió comenzar a retirar estos vehículos.

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0605 - PINILLOS DE POLENDOS: casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m² con 50 m de jardín.

GESTIÓN 10

NO TE PIERDAS ESTA MAGNÍFICA OCASIÓN

NUEVA PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN GARCILLÁN de 170 m². 5 dormitorios, 2 baños y aseo. Patio y garaje. Impresionantes calidades.

FACILIDADES DE PAGO

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77

MULTIFUNCIONALES (copiadora, impresora, scanner y fax)

OLIVETTI
BROTHER
GESTETNER

148 € // 238 € // 489 € // 770 €

CONCESIONARIO
Servicio Técnico
921 43 13 01

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

Clásicos de nuestra literatura

MIGUEL DE CERVANTES,
"DON QUIJOTE DE LA MANCHA"

Edición exclusiva para clientes de Caja Segovia realizada por Espasa Calpe.

Precio estimado: 30 €



Libro de buen amor Arcipreste de Hita

Edición exclusiva para clientes de Caja Segovia realizada por Editorial Castalia.

Precio estimado: 20 €

Precio especial para clientes de Caja Segovia por ambos títulos

10 €

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



UNION FENOSA

mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

MARTES, 8 DE NOVIEMBRE DE 2005.
Desde las 9.30 hasta las 15.30 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Navas de Oro.
Calles: C/ Marcos Hernández, C/ Doctor Mariano García, Salida a Ronda, C/ Iglesia y Trv. Iglesia.
LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación El Parque de Navas de Oro.

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminan antes de las horas indicadas.

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

► EDUCACIÓN

Los padres esperan que los comedores abran todo el curso a partir de 2006

La Fedampa atribuye al movimiento asociativo el avance dado en la regulación de precios en los menús escolares aplicada por la Junta

• Los padres de alumnos hacen suyos los avances aplicados o anunciados por la Junta de Castilla y León sobre precios y calendario de los comedores escolares o la apertura de colegios en periodos de vacaciones.



Asamblea de la federación que agrupa a 75 asociaciones de padres. (KAMARERO)

P. BRAVO / SEGOVIA
La Federación de asociaciones de padres y madres de alumnos (Fedampa) "Antonio Machado" espera que la Junta de Castilla y León extienda el calendario de apertura de los comedores escolares a los meses de junio y septiembre a partir del próximo curso 2006/2007, tal y como se puso de manifiesto en la asamblea general celebrada el sábado, en la que se comentaron las declaraciones que en este sentido han hecho responsables de la Consejería de Educación.

"Creemos que esta medida entrará en vigor el próximo curso y así lo pedimos, pero entendemos que será gracias al esfuerzo asociativo", ha comentado José Luis Lara que afronta su último año como presidente de la federación que agrupa a 75 asociaciones segovianas y representa a unas 10.000 familias.

Los presidentes de las asociaciones también consideraron suyo el avance dado para regular los precios de los menús en los comedores escolares, aunque entienden que son caros (entre 3 y 5 euros) y dicen estar preocupados "porque nos han indicado que la calidad del servicio ha bajado", según ha apuntado Lara quien anuncia la elaboración de un es-

tudio preciso sobre este tema.

La Fedampa también hará un seguimiento de las quejas realizadas por familias de varios pueblos en las que se asegura que los miércoles se adelanta media hora la conclusión de las clases y los horarios de comedor y transporte escolar, alterando la vida escolar y la familiar.

Otro tema que preocupa a la directiva de la federación, formada por nueve miembros, es "la actitud negativa de algunos equipos directivos de centros docentes que no entienden que las asociaciones

de padres de alumnos forman parte de la comunidad educativa y dificultan su labor", según ha comentado Lara.

IES "VEGA DE PIRÓN" La Fedampa ha criticado la falta de previsión de la Administración educativa para cubrir las plazas de personal administrativo de la secretaría del instituto de Carbonero el Mayor, donde no hay ningún trabajador desde el día 3 de octubre y se ha producido un atasco que afecta a la tramitación de las solicitudes de becas.



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



CAMPAÑA PREVENTIVA DE NEVADAS

ENTREGA DE PRODUCTOS FUNDENTES

La Concejalía de Medio Ambiente del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, a través de la Sociedad FCC Medio Ambiente S.A., arrendataria de los Servicios de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras, en virtud el artículo 21 de la Ordenanza Municipal de Limpieza de Vías Públicas y Recogida de Basuras, de 30 de junio de 1984, y con el fin de facilitar la colaboración ciudadana en caso de nevada, inicia la **campaña preventiva de nevadas 2005**, a través de la entrega de productos fundentes.

A tal efecto en las instalaciones de FCC Medio Ambiente S.A., en c/Peñalara Nº 32 del Polígono Industrial de El Cerro desde el 7 al 19 de noviembre en horario de 9 a 13 horas se entregará de forma gratuita sal (cloruro sódico) en sacos de 25 kilos. Podrán proveerse de sal las siguientes entidades:

- Asociaciones de Vecinos
- Comunidades de Vecinos
- Colegios (públicos y privados)
- Mercados, galerías de alimentación, etc.
- Organismos Oficiales
- Empresas, comercios, industrias
- Cualquier otra entidad que lo demande.

Para cualquier aclaración o información al respecto, se facilita el siguiente teléfono: **921 - 41 27 00.**

Agradecemos de antemano su valiosa colaboración

RESTAURANTE



LAS DELICIAS BRASILEÑAS

Jornadas Gastronómicas Brasileñas

Del 10 al 13 de noviembre

Ven a nuestras Jornadas y disfruta de los exquisitos platos típicos de Brasil.

Reservas: 921 434 236

Vía Roma, 50 40003 Segovia
921 434 236



UNION FENOSA

mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

MIÉRCOLES 9 DE NOVIEMBRE DE 2005.
Desde las 9.00 hasta las 15.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Aguilafuente.

Calles: Cardiel Velasco (Farmacia y banco de Santander), Virgen de la Asunción, Camino de los Leñeros, Real, Plza. de la Fuente (Caja Rural), Panadero, Luisito y Atrajes de Serranos (Colegio).
LINEA O INSTALACIÓN: C. T. Nº1 de Aguilafuente

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminan antes de las horas indicadas.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0347 -
Otero de
Herreros: Casa en
2 plantas de 150 m2
salón, cocina, 2 baños
y 4 amplios dormitorios.
Visítala.

CAFETERÍA LALASTRA

les invitamos a que visiten nuestro moderno y conformable local a partir de las 7 de la mañana.

DESAYUNOS, TAPAS Y CENAS

Telf. **921 44 48 62**
Conde Sepúlveda, 53 40006 SEGOVIA

Opel. Nuevas ideas. Mejores coches.

Nuevo Opel Vectra

Poder y control sin discusión.

Nuevo Opel Vectra. Toma el control.

El hombre que controla todas las situaciones necesita potencia y respuesta en su coche, y lo tiene: la nueva gama de motores gasolina y diesel con tecnología Common Rail hasta 230cv, entre los que destaca el nuevo motor 2.8 V6 Turbo. Pero el hombre que controla todas las situaciones necesita dominar esa potencia y lo consigue gracias a la nueva transmisión automática o manual de 6 velocidades. El hombre que controla todas las situaciones necesita el IDS^{PLUS} que le aporta un control inteligente de los sistemas de seguridad y conducción. El hombre que controla todas las situaciones, además, quiere un coche con estilo. Por eso, en todas las situaciones conduce el Nuevo Opel Vectra.

Gama Vectra: consumo (l/100km) mixto desde 5,7 hasta 10,9. Emisión de CO₂ (gr/km) desde 154 hasta 262.

GMAC FINANCIAL SERVICES

Autogarsa

C/Peñalara, 15. Pol. Ind. El Cerro. Tel. 921 42 55 12. SEGOVIA.

HOSTELERÍA

Quince profesionales participan hoy en el II Campeonato Provincial de Camareros de Sala

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia celebra hoy el II Campeonato Provincial de Camareros de Sala, que acogerá el restaurante Lago a partir de las cinco y media de la tarde.

Quince serán los profesionales que tendrán que enfrentarse a las once pruebas del campeonato. Se valorará así la uniformidad, higiene y presentación del concursante, los conocimientos y valores sobre la Hostelería, con una prueba teórica y un examen verbal sobre la hostelería y la cocina, con un tiempo para la prueba de 8 minutos. La prueba de coctelería consistirá en la elaboración de un cóctel internacional, en 4 minutos.

Los participantes tendrán que demostrar su habilidad en el corte y el emplatado de jamón ibérico; en la cata y descripción de quesos manchegos con maridaje; en la cata y descorche de un vino; el pelado de una fruta; y la cata y los conocimientos sobre el café.

Por último, tendrán que mostrar su arte en el cocinado y presentación de una ración de pescado; de una carne; el montaje de mesas; y el servicio de mesas para seis comensales.

El jurado de esta II edición del certamen estará compuesto por treinta profesionales de la hostelería de Segovia.

La última prueba del campeonato será valorada por los ciento veinte invitados a la cena de clausura del concurso,

que ejercerán de jurados de dicha prueba, ya que en cada una de las dieciocho mesas habrá un presidente, que será el encargado de recopilar las puntuaciones pertinentes de cada concursante.

PARTICIPANTES Los participantes serán Sheila Zúñiga Casado, de La Parrilla De Tejadilla; José María Gil González, del restaurante Maracaibo; Daniel Rivero Obregón, del restaurante José; Rachid Loukili, del mesón de Cándido; Alberto Arcones De La Calle, del restaurante José María; Ignacio Monclus Tomas, del restaurante Di-Vino; Enrique Duran Virseda, del restaurante Brasil; Luis Miguel García García, del restaurante Casares; Alberto López González, del restaurante Narizotas; Pilar Casado Serrano, de La Parrilla De Tejadilla; Manuel Gómez De Diego, del restaurante La Oficina; Nicolás Emery, del restaurante El Rincón Del Mudéjar; Avelino García Rivera, restaurante Villena; Diego Maroto Martín, de la cafetería Maype; y Francisco Ramos De La Puenta, del restaurante La Taurina.

El ganador del campeonato participará en todos los concursos y acontecimientos relacionados con los camareros de sala nacionales y las firmas comerciales que patrocinan las pruebas otorgan un regalo particular a cada ganador de cada prueba, según explicó la asociación de camareros en una nota de prensa.

▶ GASTRONOMÍA

Los amigos de las Jornadas de Caza celebraron su tradicional almuerzo

• El presente año fue de nuevo punto de atención del grupo de comensales que se denominan "amigos de las jornadas gastronómicas de caza" de La Matita

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Con los mismos pronunciamientos de absoluta cordialidad, ánimo y predisposición hacia la buena mesa, el colectivo se reunió para cumplimentar a este excelso establecimiento hostelero segoviano de Collado Hermoso, donde se pulsan los sentimientos hacia esos valores eternos, que son la amistad y la buena mesa.

La fama que precede a La Matita, viene sustentada a través de los años por su excelente cocina y por esa convocatoria anual que se denomina "Jornadas gastronómicas de caza mayor y menor". En el presente año se alcanzó su décimo cuarta edición. Estas jornadas comenzaron el pasado día 26 y finalizan el próximo 20 del presente mes de noviembre.

Desde hace un tiempo, se encuentra al frente de la cocina como cocinero mayor, un ecuatoriano llamado Luis Córdor, acreditado profesional que aporta su sapiencia culinaria, basando su quehacer en la cocina tradicional con un sello muy personal y sumando a nuestros ágapes detalles de sutileza que son bien apreciados por los comensales. Primitivo Martín y sus hijos, junto a un equi-



Los amigos de La Matita, junto a los responsables del establecimiento./E. SERRANO

po de camareros y ayudantes de cocina, componen el grupo que da vivencia y servicio esmerado al establecimiento.

Sólo faltó a la cita el escultor Luis Sanguino, por razones de fuerza mayor. El grupo formado en torno a la mesa amiga, estuvo compuesto por Pablo Martín Berrocal, Alfonso Quintanar, Carlos Herranz, Lope Tablada, Francisco Serrano, Rodrigo Peñalosa, Antonio Madrigal, Carlos Muñoz de Pablos y Pablo Pastor.

En la sobremesa se tentaron secuencias vividas en jornadas precedentes, con un alto tinte de nostalgia en unos casos y de divertimento en otros. Han sido catorce años y "los que te rondaré morena", al decir de todos. Ese es el deseo, naturalmente y habrá que tratar de cumplir y llevar a cabo. En La Matita se siente uno a gusto,

gratificado en espíritu y en cuerpo, pues el ambiente grato y acogedor es axioma preferente. El menú, se lo detallamos seguidamente.

MENÚ Recepción en la barra del bar con unos vinos y aperitivos variados. En el comedor principal, una bien presentada mesa y comienzo del almuerzo. Carpaccio de ciervo con foie; paté de corzo; musaca de ciervo con crema de hongos; arroz con liebre; jabalí con crema de frutas y salsa de higos. De postre un exquisito apfel ruddel. El amuerzo estuvo regado con vino de crianza denominación de origen Ribera de Duero. Café, copas y charla

Este menú, basado en caza mayor, deja paso a otra próxima convocatoria de los "amigos de La Matita" para degustar otro con caza menor, de pluma especialmente.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LAS DELICIAS BRASILEÑAS

Sorteamos
Una Cena para dos personas
para el jueves 10 de noviembre en las
Jornadas Gastronómicas Brasileñas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con
la palabra **ADELANTADO DELICIAS**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)

Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza:

LAS DELICIAS
BRASILEÑAS

Recomienda:

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos una cena para dos personas. El sorteo se celebrará el 9 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA



CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al
5410 con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)

Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de diciembre de 2005. El sorteo se celebrará el 14 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Dos entradas para cada ganador

INMOBILIARIA
MANSINO 921 44 30 31
Sistema de Eficiencia
VENDE CHALET INDIVIDUAL EN EL SOTILLO
500 m² construidos, gimnasio.
Casa de invitados. Bodega
PARCELA DE 900 m² CON PISCINA
ÚNICO Ref. 8218

SOL
INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solclausivas.com 921 44 00 44
El Carmen
* EN BUEN ESTADO
* 92 M²
* 3 DORMITORIOS
* PARQUET
* COCINA AMUEBLADA
* EXTERIOR CON TERRAZA
REF: PV-7.545

▶ LABORAL

UGT reclama mejoras en distintas infraestructuras de la provincia

El sindicato exige que se terminen las obras del Hospital General "lo más rápidamente posible" y que la estación de autobuses permanezca en el mismo lugar

• UGT defiende que la línea de ferrocarril tradicional se mantenga "como un bien social" para comunicar Segovia con las poblaciones rurales de la provincia.

C.G.Q. / SEGOVIA

UGT reclamó la mejora de distintas infraestructuras de la provincia, demandas recogidas en algunas de las cinco resoluciones que aprobó su IX congreso ordinario, celebrado el pasado sábado 5 de noviembre y en el que se eligió a su nueva ejecutiva.

Así, el sindicato pidió la conversión en autovía "en la mayor brevedad posible de la carretera CL-601, entre Valladolid y el Puerto de Navacerrada; en una primera fase hasta la ciudad de Segovia y en una segunda, hasta la localidad de La Granja de San Ildefonso". También solicitó la conversión en autovía de la autopista de peaje AP-61 (Segovia-San Rafael).

Además, y ante la llegada del AVE a la ciudad, "es necesario la defensa del mantenimiento del ferrocarril tradicional, como bien social para las comunicaciones entre Segovia capital y las poblaciones rurales", insistió UGT en una de las resoluciones aprobadas en la reunión congregual.

Mientras, la central ugetista reclamó que la estación municipal



El IX congreso ordinario de UGT, que eligió a su nueva ejecutiva, aprobó cinco resoluciones/JUAN MARTÍN

de autobuses se mantenga en la misma ubicación, oponiéndose así a la posibilidad de que se traslade a la futura parada del AVE.

SANIDAD Las obras del Hospital General protagonizaron otra de las resoluciones aprobadas por el sindicato. Tras recordar que el centro sanitario "lleva más de cinco años de obras, con las molestias que se están ocasionando a los

profesionales que prestan su servicio en el hospital y, sobre todo, a los usuarios", la central exigió que se terminen las obras "lo más rápidamente posible, con una mejor planificación y mejor control de lo que se está llevando hasta ahora por parte del Sacyl".

También demandó que el Sacyl no recepcione ninguna obra "que no haya sido inspeccionada y asegurándose de que está en perfecto

estado, para que no surjan los problemas que se están ocasionando en la actualidad con los cortes de luz, cambio de pavimentos, goteras, inundaciones en rehabilitación, falta de espacio en Ginecología, etc".

UGT recalcó que "finalmente los que tenemos que pagar la ineptitud del Sacyl cuando se receptionan las obras son todos los ciudadanos de Castilla y León".

▲ Bimbo Martínez

UGT mostró, en otra de las resoluciones que aprobó en su último congreso ordinario, "su solidaridad y apoyo" a los trabajadores de Bimbo Martínez de El Espinar, empresa que ha anunciado su intención de trasladarse a Briviesca (Burgos) en unos meses.

El cierre de esta planta "mina la escasa industrialización en el medio rural", añadió UGT, que insistió en "nuestro compromiso con la defensa y el mantenimiento de los puestos de trabajo ante un conflicto sin razón planteado por esta empresa". UGT exigió "a las administraciones públicas competentes que realicen las gestiones necesarias que garanticen el mantenimiento íntegro de los puestos de trabajo".

En otra resolución, la central se solidarizó con "los compañeros de la hostelería de Vizcaya, en todas sus reivindicaciones y derechos, y apoya el proceso de huelga que tienen en marcha".

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco
19
Tfno
921
41
20
90

C0636 -
PARQUE ROBLEDO,
Chalet individual
con finca de 1895 m2,
7 dormitorios dobles, salón
con chimenea, 2 porches,
garaje para 2 coches. Pregúntenos

GESTIÓN 10

Interesante oportunidad de adquirir uno de los **3 ÚNICOS CHALETS ADOBADOS** que tenemos en **ABADES**, con 4 dormitorios, 2 baños y aseo. Patio de 40 m². **CALIDADES EXCEPCIONALES. VEN A VER LOS PLANOS**

INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

DISLUZ
diseño y luz
su gran tienda de iluminación

C/Rancho, 7. Teléfono y fax: 921 44 48 60.
40005 SEGOVIA

C/ Ntra. Sra. de Sonsoles, 32. Telf. 920 35 27 80. ÁVILA

Moderno

Actual

¡¡ATENCIÓN GANADEROS!!

del 10 al 12 de noviembre en el mercado de ganados de Ávila

EXPOSICIÓN Y VENTA LIBRE DE GANADO LIMUSIN

ASOCIACIÓN DE CRIADORES DE LIMUSIN DE CASTILLA Y LEÓN

C/ Lagasca, 70. 28001 Madrid

Teléfono 91 577 19 82

TEATRO

'Historia de una vida'
★★★Material
anodino

Historia de una vida
 Autor: Donald Margulies
 Reparto: Luisa Martín e Isabel Aboy
 Escenografía y vestuario: Rafael Garrigós
 Iluminación: José Manuel Guerra
 Adaptación: Bernardo Sánchez Salas y Luisa Martín
 Dirección: Tamzin Townsend
 Compañía Tentación
 Teatro Juan Bravo de Segovia, 5 de noviembre

MANUEL SESMA S. / SEGOVIA

Hace unos veinte días que pasó por el escenario del Juan Bravo un espectáculo al que calificábamos como magistral. Esta semana, ese espectáculo ha obtenido el Premio Nacional de Teatro. Felicidades. Pero, claro, no hay premios para todos ni tampoco se pueden programar todos los premios. Es decir, que no solo en la variedad está el gusto sino que hay referencias que son inevitables y las comparaciones permiten contrastar diversas actuaciones.

Con el espectáculo que se ha podido presenciar el sábado pasado en el teatro de la Plaza Mayor sucede que le hace a uno remitirse a otros momentos mejores y establecer alguna comparación, al menos mental, aunque no sea escrita. De este modo, *Historia de una vida* de Donald Margulies parece material anodino tanto en lo que se refiere al texto como en lo que atañe a la puesta en escena.

Y es que la obra, por mucho que se pretenda encontrar valo-

res interesantes para analizar, no pasa de ser una mera descripción de dos historias que se entrecruzan con el tema del éxito literario como punto de inflexión. La pieza no trasciende a planteamientos más profundos aunque subsidiariamente insinúe los temas de admiración personal, apropiación de ideas y, en cierto modo, hace una reflexión acerca del tiempo como elemento que marca la existencia.

En *Historia de una vida* se plasma el ascenso literario de una joven estudiante que aspira al éxito mientras que la vida y la fama de la profesora se va hundiendo en la mediocridad y en el olvido. En este sentido, la obra solo plantea un interés estrictamente descriptivo y novelesco, sin ningún acercamiento social, político o intelectual.

El texto se limita a narrar -¿a reflexionar?- sobre la técnica de gran parte de los escritores norteamericanos que reproducen en sus obras buena parte de su experiencia personal. Escriben sobre ellos mismos, aunque los teóricos dicen que escriben sobre la realidad. Sin tener una vida fascinante, más bien ingenua, en ningún sentido, pretenden hacer historia de lo cotidiano y roban la vida de los demás.

No inventan historias, las copian. De este modo, la joven estudiante comienza publicando relatos de su vida y termina fa-



Isabel Aboy y Luisa Martín, en un momento de su interpretación en el Juan Bravo. /KAMARERO

mosa con una novela que cuenta la vida de su profesora. En cierto modo, hay un atisbo a la reflexión sobre la ética de los escritores.

Quizá lo más interesante de la pieza se apoye en las relaciones personales de ambas protagonistas. De la admiración, cercana a la veneración, de la joven hacia la profesora se pasa a la usurpación de ideas y al hurto de la intimidad enmascarado en el posible homenaje. De la seguridad, autoridad y autosuficiente postura de la profesora se pasa a al abandono personal y a la decepción más absoluta con respecto a la alumna.

En cuanto a la puesta en escena hay que decir que nada nuevo bajo el peine. Con una escenografía cerrada y clásica, que lo mismo puede servir para un roto que para un descosido, la acción transcurre desde el sofá a la puerta del té y poco más. La obra se desarrolla en un tono anodino porque no hay nada que sacar de una dramaturgia secuencial. Son dos horas de espectáculo, que bien pudieran reducirse a la mitad, para resolver la historia en una dramática escena de reproches y celos por el éxito o por la apropiación.

Las actrices cumplieron co-

mo es debido ante tan insustancial situación. Luisa Martín, veterana de la interpretación en diferentes medios, defendió con dignidad su pobre personaje de profesora. Por supuesto, tuvo su minuto de gloria en la escena de los reproches. Por su parte, Isabel Aboy en el papel de la joven bordó la parte que interpretó como chica casi adolescente; sin embargo, cayó en el pozo de la actuación plana, despersonalizada y con tonillo declamatorio en casi toda la función. Sin duda, ni el texto ni el planteamiento escénico merecían un esfuerzo mayor.



Toledo Magnús

Para conductores con
buen gusto

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21

Teléfono: 921420200

Fax: 921 434394

SEGOVIA



PISOS VENTA

ZONA CENTRO
 EN CONSTRUCCIÓN,
 2 HABITACIONES,
 ARMARIOS EMPOTRADOS,
 70 MTS
 REF: P3222

VALDEVILLA
 PARA REHABILITAR, 2
 DORMITORIOS, BAÑO,
 EXTERIOR,
 60 MTS CONSTRUIDOS
 REF: P3269

JOSÉ ZORRILLA
 3 DORMITORIOS,
 2 BAÑOS, 80 MTS ÚTILES,
 AMUEBLADO
 REF: 3328

SAN LORENZO
 2 DORMITORIOS,
 BAÑO Y ASEO,
 GARAJE, AMUEBLADO
 REF: P3249

LA ALBUERA
 3 DORMITORIOS, BAÑO, 80
 CONSTRUIDOS, REFORMADO,
 TRASTERO, EXTERIOR
 REF: P3135

SAN CRISTÓBAL
 1 DORMITORIO, BAÑO,
 TERRAZA, 55 MTS
 CONSTRUIDOS, BUEN ESTADO
 REF: 3010

ZONA RENFE
 3 DORMITORIOS, BAÑO,
 75 MTS, REFORMADO,
 AMUEBLADO
 REF: P3247

GRUPO
GMS

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

► SOCIEDAD

Unos 240 segovianos compatibilizan el Sovi y otra pensión

Juan Francisco Rodríguez subraya que la medida resulta de "la preocupación del Gobierno por los segmentos con retribuciones más bajas"

• La Seguridad Social invertirá unos 900.000 euros al año en Segovia en hacer compatible el Sovi con las pensiones de viudedad, para que las retribuciones asciendan a los 887 euros al mes como máximo.

C.G.Q. / SEGOVIA

Unos 240 segovianos han compatibilizado el montante del Seguro Obligatorio de Vejez e Invalidez (Sovi) —no contributiva— con la pensión de viudedad, según explicó el director provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss), Juan Francisco Rodríguez.

Se trata de personas "que no reunían los requisitos para cobrar la pensión de viudedad, o que sí la cobraban pero no percibían el Sovi, aunque tenían derecho", apuntó Rodríguez.

El director provincial del Inss señaló que el perfil de la persona que cobraba el Sovi era "una mujer con más de 65 años, que cotizó cinco entre los años 40 y 66 y que dejó de cotizar cuando se casó". Con este tipo de pensiones, se percibía 315 euros al mes y si "en algún momento la mujer se quedaba viuda, tenía que optar entre el Sovi o la pensión de viudedad", y como esta última se situaba en 512 euros, normalmente "se inclinaba por la de viudedad y se perdía la del Sovi".

Sin embargo, el Gobierno cen-



El perfil de los beneficiarios del Sovi es una mujer con más de 65 años que cotizó cinco entre los años 40 y 66/JUAN MARTÍN

tral, "cuando inicia la nueva legislación, toma este tema, porque la situación había creado una importante bolsa de pobreza, de personas mayores, sobre todo mujeres, sobreviviendo con 315 euros al mes", incidió.

Así, se ofreció la posibilidad de compatibilizar las dos pensiones, con lo que el montante asciende a un tope máximo de 887 euros al mes, para lo que la Seguridad Social invertirá en Segovia unos 900.000 euros al año. Las personas que pidan la compatibilidad hasta

el 30 de noviembre, percibirán la diferencia económica con carácter retroactivo desde el 1 de septiembre; si la solicitud se presenta desde el 1 de diciembre, el montante que resulte de compatibilizar las pensiones se recibirá el día 1 del mes siguiente al que se presente la petición.

Rodríguez recalcó que "esta medida, junto con las subidas del Salario Mínimo Interprofesional (SMI) y de las subvenciones por los hijos minusválidos con más de 18 años de edad, marca la preo-

cupación social del Gobierno central, por los segmentos sociales con las retribuciones más bajas".



todo el saber en un solo tomo... es posible

nuevo espasa ilustrado 2005

- 90.000 entradas actualizadas
- Cartografía puesta al día de todos los países
- Más de 3.500 ilustraciones

Consigue esta magnífica obra en las Oficinas de El Adelantado en Plaza Mayor, nº 3 y en C/Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro") en horario de atención al público.

Con la garantía de



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Promoción válida hasta fin de existencias.

Vale descuento 10 €

~~Precio 35 €~~

Presentando este vale 25 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Negociado-Planeamiento

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

NEGOCIADO DE PLANEAMIENTO

Urbanismo, Obras y Servicios

ANUNCIO

Aprobada inicialmente la **Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia**, por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 29 de julio de 2005, condicionada a la presentación de diversa documentación. Aportada ésta e informada favorablemente por los Servicios Técnicos Municipales, y ratificada por acuerdo Pleno de fecha 28 de septiembre de 2005, procede la apertura del trámite de información pública, por lo cual, queda expuesto al público el expediente tramitado en la Oficina aneja a las Oficinas Municipales de Urbanismo, Obras y Servicios (Ctra. de Palazuelos, 7), en horario de 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas, de lunes a viernes, a efectos de que durante tres meses, contados desde el día siguiente al de la última publicación del presente anuncio en un diario oficial, cualesquiera interesados pueda examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes. Asimismo podrá consultarse el documento en la página web: www.segovia.es.

La suspensión de licencias que, en los términos del art. 156-1º del RUCYL, deriva de la aprobación inicial de la Revisión del Plan, debe entenderse que afecta al otorgamiento de todas las licencias urbanísticas citadas en los apartados 1º, 2º, 3º y 4º de la letra a) y 1º de la letra b) del art. 288 del RUCYL, en todo el término municipal, siempre que no se encuentren a la situación a que se refiere el art. 156-3º, b), de la misma norma reglamentaria, es decir, cuando las licencias tengan por objeto actos de uso del suelo que sean conformes tanto con el régimen urbanístico vigente establecido por el Plan General de Ordenación Urbana de 1984 como con las determinaciones de la Revisión de dicho Plan General.

También queda suspendida la tramitación de los Proyectos de Actuación en Unidades de Actuación cuando la ordenación detallada vigente, incluida la propia delimitación de la unidad, no coincida con la propuesta por la Revisión de dicho instrumento de planeamiento, siempre que los proyectos no lleven seis o más meses presentados en el Ayuntamiento tomando como referencia la última fecha de la publicación en los diarios oficiales de la aprobación inicial de la Revisión.

Los Proyectos de Actuación que, en dicha fecha de publicación, lleven seis o más meses presentados, podrán seguir siendo tramitados con arreglo a la vigente normativa del Plan General de 1984, con la siguiente particularidad: aquellos que se refieren a unidades de actuación cuya ordenación detallada —incluida la delimitación de la unidad— no haya sido asumida por la Revisión del Plan General, podrán ser tramitados y aprobados definitivamente con arreglo a dicha normativa hasta que en el procedimiento de aprobación de la Revisión se proponga y apruebe la nueva ordenación detallada de los terrenos incluidos en la unidad, en cuyo caso su tramitación quedaría suspendida si la ordenación propuesta no coincidiera con la establecida por el Plan General de 1984.

El contenido del acuerdo de aprobación inicial de 29 de julio, así como del de ratificación de la documentación elaborada por el trámite de información pública de 28 de septiembre, de conformidad con lo dispuesto en el art. 154-3º del RUCYL, es el siguiente:

"PROPUESTA DE APROBACIÓN INICIAL DE LA REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE SEGOVIA"

Por el Sr. Secretario General de la Corporación se procede a dar lectura al dictamen de la Comisión Informativa de Urbanismo, Obras y Servicios, correspondiente a la sesión extraordinaria y urgente de 27 de julio de 2005:

3.— PROPUESTA DE APROBACIÓN INICIAL DE LA REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE SEGOVIA.

Dada cuenta a la Comisión Informativa de los siguientes antecedentes:

1º.— El día 25 de mayo de 2005, tuvo entrada en el Ayuntamiento el documento de Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia, presentado por el equipo adjudicatario del contrato de consultoría para la redacción de la Revisión. El día 21 de junio de 2005 se presentó una documentación complementaria a la anterior.

2º.— Estos documentos fueron objeto de un informe jurídico y técnico emitido el 23 de junio de 2005 de forma conjunta por el Adjunto al Jefe del Servicio de Urbanismo, Obras y Servicios y el Arquitecto Jefe de la Sección Técnica de Urbanismo, en el que se analizaba el documento de Revisión presentado para la aprobación inicial desde una perspectiva general, así como de los informes complementarios y anejos al mismo, relativos a aspectos específicos de carácter técnico de la Revisión.

3º.— Como consecuencia de estos informes, el Pleno de la Corporación, en su sesión de 27 de junio de 2005, aceptando los informes emitidos requirió al equipo redactor de la Revisión para que introdujera en el documento presentado el 26 de mayo de 2005 y la documentación complementaria presentada el 21 de junio de 2005 las rectificaciones y documentación complementaria que se establecían en los informes mencionados.

4º.— El día 21 de junio de 2005, el equipo redactor del Revisión presentó la nueva documentación ratificada de la Revisión del Plan General, para dar cumplimiento así al requerimiento formulado por Acuerdo del Pleno de la Corporación de 27 de junio de 2005.

Examinado el nuevo documento de revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia presentado por el equipo adjudicatario del contrato de consultoría para la redacción de la Referida Revisión.

Visto el informe jurídico y técnico emitido el 27 de julio de 2005 de forma conjunta por el Adjunto al Jefe del Servicio de Urbanismo, Obras y Servicios y el Arquitecto Jefe de la Sección Técnica de Urbanismo, así como el informe complementario de la misma fecha emitido por el Arquitecto Municipal, en los que se comprueba el cumplimiento de los diversos requerimientos formulados y se evalúa la corrección de la documentación aportada, proponiéndose la aprobación inicial condicionada del documento de Revisión.

Considerando que el art. 50 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, señala que el planeamiento podrá ser elaborado por las Administraciones Públicas y por los particulares, pero la competencia para su aprobación corresponderá exclusivamente a las primeras.

Considerando que, previamente a la aprobación inicial, ha de procederse en el sentido del art. 52-4º de la Ley 5/1999, de Urbanismo de Castilla y León (nueva redacción conferida por la Ley 10/2002, de 10 de julio) establece que "respecto del documento dispuesto para su aprobación inicial, previamente al acuerdo el Ayuntamiento deberá recabar los informes exigidos por la legislación sectorial del Estado y de la Comunidad Autónoma, informe de la Diputación Provincial e informe de la Consejería competente en materia de ordenación del territorio" (en el mismo sentido el art. 153 del RUCYL).

Considerando que el art. 52-1º de la Ley de Urbanismo de Castilla y León y 154-1º y 155 y del RUCYL atribuyen al Ayuntamiento la facultad de aprobar inicialmente los instrumentos de planeamiento urbanístico, debiendo abrir un período de información pública mediante anuncios en los Boletines Oficiales de Castilla y León y de la Provincia y en al menos uno de los diarios de mayor difusión de la Provincia, para que puedan personarse y presentar alegaciones y sugerencias cuantos se consideren afectados en un plazo de un mes como mínimo y tres meses como máximo.

Considerando que la posibilidad de acordar la aprobación inicial de los planes de urbanismo condicionada a la subsanación de las deficiencias, cuando se trate de "cuando se trate de instrumentos de planeamiento urbanístico elaborados por otras Administraciones públicas o por particulares" (no se refiere el Reglamento a si existe esa posibilidad a los casos de planes de iniciativa pública, como el presente), está expresamente reconocida por el art. 154-2º, a), 1º, del RUCYL.

La jurisprudencia del T.S. (ya desde las S.T.S. de 10 de febrero de 1986, de 28 de abril de 1986 y de 8 de julio de 1987), también para los planes de iniciativa particular (a quienes ha reconocido un auténtico "derecho al trámite" de aprobación inicial, ha sentido la siguiente doctrina que resumimos de la mano de la reciente Sentencia Tribunal Superior de Justicia Cataluña nº 183/2005, de 2 de marzo.

"Los particulares tienen derecho a la tramitación de los planes que se deban a su iniciativa, frente a lo que no cabe reconocer discrecionalidad alguna a la Administración que permita emitir los fundamentos de una denegación que, sin ellos, legitimaría en la práctica la arbitrariedad o la discriminación al tiempo de hacer o no posible la iniciación del expediente.

El acto de aprobación inicial es un acto de trámite del procedimiento cuya resolución vendrá determinada por la aprobación definitiva del plan. No constituye un acto automático y debido, sino que implica una toma de posición, si quiera del carácter inicial, respecto de una determinada realidad urbanística y su normativa, o lo que es lo mismo, supone una primera valoración de esa realidad proyectada en el plan o proyecto de que se trate, que

como tal puede resultar positiva, dando paso así a los siguientes trámites del procedimiento, pero que may bien podrá resultar negativa, por consistir jurídicamente inadecuada la iniciativa de planificación urbanística cuya tramitación se pretende, en cuyo caso procederá denegar la aprobación inicial, y ello tanto cuando tal iniciativa provenga de la propia administración como de los particulares, cuando las deficiencias o defectos observados no puedan subsanarse o suplirse durante la sustanciación del procedimiento, en cuyo caso, por economía procesal, sabiendo de antemano que resultaba imposible la obtención de la aprobación definitiva, podrá justificarse la denegación de la tramitación pretendida. Así, el derecho a la tramitación de los planes quiebra en los casos en que el Plan proyectado viole de forma clara, palmaria y manifiesta el ordenamiento urbanístico vigente —planes de superior jerarquía o normas legales de aplicación directa—, pues en tal caso razones de economía imponen el inicial rechazo del proyecto al ser inviable o inútil la prosecución del trámite. Sin embargo, cuando los impedimentos para denegar la aprobación inicial son discutibles y por tanto no amparables en principio alguno de economía procesal, debe prevalecer el derecho al trámite y proseguirse la tramitación del expediente en el cual se pueden introducir las modificaciones, condicionamientos o plazos que la Ley permite.

Es más, en el acto de aprobación inicial es suficiente ponderar esa potencialidad o susceptibilidad de subsanación de deficiencias o de introducción de modificaciones, condicionamientos o plazos, desde luego sin devaluar la trascendencia de la tramitación ulterior para terceros y para el ejercicio de las competencias de planificación urbanísticas en sede de aprobación provisional y definitiva, ya que no cabe olvidar que es en la fase de otorgar o denegar esas aprobaciones donde procede pronunciarse sobre el fondo de las cuestiones suscitadas".

Considerando que en toda "la documentación sometida al trámite de información pública debe constar la diligencia del Secretario del Ayuntamiento, acreditativa de que la misma se corresponde con la que fue aprobada inicialmente" (art. 155-3º del RUCYL).

Considerando que "una vez aprobados inicialmente los instrumentos de planeamiento urbanístico, el Ayuntamiento debe remitir un ejemplar de los mismos al Registro de la Propiedad, para su publicidad y demás efectos que procedan, siendo válida a tal efecto la remisión del mismo en soporte digital" (art. 155-4º del RUCYL).

Considerando que el art. 156 del RUCYL dispone en cuanto a la suspensión de licencias que:

1.º.— El acuerdo de aprobación inicial de los instrumentos de planeamiento urbanístico produce la suspensión del otorgamiento de las licencias urbanísticas citadas en los párrafos 1º, 2º, 3º y 4º de la letra a) y 1º de la letra b) del artículo 288, en las áreas donde se altere la calificación urbanística o cualquiera de las determinaciones de ordenación general, y en general donde se modifique el régimen urbanístico vigente.

2.º.— Asimismo el acuerdo de aprobación inicial puede ordenar también, justificadamente, la suspensión del otorgamiento de otras licencias urbanísticas, así como de la tramitación de otros instrumentos de planeamiento o gestión urbanística.

3.º.— En el acuerdo de aprobación inicial debe señalarse de forma expresa si no hay áreas afectadas por la suspensión. En caso contrario, debe concretarse cuáles son dichas áreas. No obstante, la suspensión del otorgamiento de licencias no afecta a las solicitudes: a) — Que hayan sido presentadas, con toda la documentación necesaria completa, más de tres meses antes de la fecha de publicación del acuerdo que produzca la suspensión.

b) — Que tengan por objeto actos de uso del suelo que sean conformes tanto al régimen urbanístico vigente como a las determinaciones del instrumento que motiva la suspensión.

4.º.— El acuerdo de aprobación inicial debe ser notificado a los solicitantes de licencias urbanísticas pendientes de resolución, indicando su derecho, cuando no se les pueda aplicar ninguno de los supuestos citados en el apartado anterior, a ser indemnizados por los gastos realizados en concepto de proyectos técnicos, sea íntegramente o en la parte de los mismos que deba ser rectificadas para adecuarse al nuevo planeamiento, conforme a las baremos orientativos del colegio profesional correspondiente, así como a la devolución de las tasas municipales y demás tributos que hubieran satisfecho, todo ello siempre que la solicitud fuera compatible con las determinaciones del planeamiento urbanístico vigente en el momento en que fue presentada la solicitud. Dicha indemnización debe hacerse efectiva una vez haya entrado en vigor el instrumento de planeamiento que motiva la suspensión, tras comprobar que la solicitud de licencia resulta total o parcialmente incompatible con el nuevo planeamiento".

Resultando que por el equipo redactor de la Revisión del Plan General no se ha presentado con la documentación examinada propuesta alguna en punto al señalamiento de determinadas áreas a las que no deba afectar la suspensión de licencias, por lo que la suspensión —si la Corporación no estimara otra cosa— deberá afectar a cualquier licencia de las señaladas en el art. 156-1º del RUCYL siempre que no se encuentren en la situación a que se refiere el art. 156-3º, b), de la misma norma reglamentaria. También habría de suspenderse la tramitación de los proyectos de actuación con el alcance señalado en el apartado 1º, B, c), d), del informe de 23 de junio de 2005 y 1º, 3º, B, c), del presente informe.

Resultando que, como se ha podido comprobar a través de los informes técnicos, el documento de Revisión del Plan General tiene un buen número de defectos y carencias que es preciso corregir o completar. Sin embargo, a diferencia del que se conoció el pasado mes de junio, ya cuenta con una estructura y contenido suficiente para iniciar su tramitación, una vez se subsanen antes de la información pública algunas las deficiencias a que luego nos referimos, pudiendo corregirse a lo largo su tramitación otros defectos o carencias, seguramente algunos no advertidos siquiera y que pondrán de manifiesto los informes sectoriales de las Administraciones públicas o las propias alegaciones, y otros ya señalados en este informe.

Atendiendo a cuanto antecede y siendo la aprobación inicial de un acto de trámite se estima que puede acordarla el Pleno, pero en todo caso con estas dos precauciones indispensables: A) — Condicionar la aprobación inicial, con condición suspensiva, a la introducción en el documento de Revisión del Plan General de los complementos y rectificaciones que, según el presente informe, deben de ser aportados antes de la información pública; B) — La documentación ratificada deberá ser comprobada técnicamente y ratificada por la Corporación, previamente a la iniciación del citado trámite de información pública. Si se pretende no demorar demasiado dicho trámite, podrán excluirse de este proceder las rectificaciones de elaboración laboriosa sobre las que en este informe se ha indicado que, de no incorporarse antes de la iniciación del trámite de información pública, sería necesario promover un nuevo trámite de información pública que permitiera el conocimiento de su contenido por cualesquiera interesados y vecinos en general.

Atendiendo a cuanto antecede, se propone a la Comisión Informativa que adopte el siguiente acuerdo:

1.º.— Que por la Alcaldía, previamente a la aprobación inicial, se recaben los informes a que se refieren los arts. 52-4º de la Ley 5/1999 y 115 del RUCYL.

2.º.— Que por el Pleno de la Corporación de apruebe inicialmente de la Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia, quedando dicho acuerdo sujeto a las siguientes condiciones:

A) — Con condición suspensiva, a la introducción en el documento de Revisión de los complementos y rectificaciones que, según el presente informe, deben de ser aportados antes de la información pública. Esta documentación ratificada deberá ser comprobada técnicamente y ratificada por la Corporación previamente a la iniciación de dicho trámite de información pública. De la referida aprobación queda excluida la ordenación.

B) — Que, una vez sea aportada la documentación ratificada aludida y sea la misma haya sido ratificada por el Pleno, que se publiquen anuncios en el Boletín Oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia y un diario de los de mayor difusión en la Provincia expresivos de la apertura de un trámite de información pública que permita el conocimiento de su contenido por cualesquiera interesados y vecinos en general.

C) — Que toda la documentación que vaya a ser sometida al trámite de información pública sea diligenciada por el Secretario del Ayuntamiento en los términos del art. 155-3º del RUCYL.

D) — Que se remita un ejemplar de la documentación al Registro de la Propiedad, para su publicidad y demás efectos que procedan.

E) — En cuanto a la suspensión de licencias que, en los términos del art. 156-1º del RUCYL, deriva de la aprobación inicial de la Revisión del Plan, debe entenderse que afecta al otorgamiento de todas las licencias urbanísticas citadas en los párrafos 1º, 2º, 3º y 4º de la letra a) y 1º de la letra b) del art. 288 del RUCYL, en todo el término municipal, siempre que no se encuentren en la situación a que se refiere el art. 156-3º, b), de la misma norma reglamentaria. También queda suspendida la tramitación de los proyectos de actuación con el alcance señalado en el apartado 1º, 3º, B, c), c-1), del informe emitido el 23 de junio de 2005 por el Adjunto al Jefe del Servicio de Urbanismo, Obras y Servicios y el Arquitecto Jefe de la Sección Técnica de Urbanismo y en el apartado 1º, 3º, B, c), de este informe.

F) — El acuerdo de aprobación inicial deberá ser notificado a los solicitantes de licencias urbanísticas en tramitación y promotores de Proyectos de Actuación que resulten afectados por la suspensión en los términos del apartado 4º del art. 156 del RUCYL.

Deliberación.—...

Votación.— No habiendo más solicitudes de intervención, la Presidencia somete a votación ordinaria el precedente dictamen, resultando aprobado, por unanimidad de los miembros presentes, veinticuatro votos positivos".

"PROPUESTA DE RATIFICACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN ELABORADA PARA EL TRÁMITE DE INFORMACIÓN PÚBLICA, TRAS LA APROBACIÓN INICIAL, DE LA REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE SEGOVIA.

Visto el Dictamen de la Comisión Informativa de Urbanismo, Obras y Servicios, en sesión extraordinaria de 27 de septiembre de 2005:

2.— PROPUESTA DE RATIFICACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN ELABORADA PARA EL TRÁMITE DE INFORMACIÓN PÚBLICA, TRAS LA APROBACIÓN INICIAL, DE LA REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE SEGOVIA.

Resultando que por acuerdo del Pleno de la Corporación de 23 de julio de 2005 se aprobó, inicialmente, la Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia, quedando dicho acuerdo sujeto a la condición suspensiva de que se introdujeran en el documento de Revisión los complementos y rectificaciones que, según el informe emitido por los Servicios Técnicos Municipales con fecha 27 de julio de 2005, debían de ser aportados con carácter previo al inicio de la información pública, documentación ratificada que habría de ser comprobada técnicamente y ratificada por la Corporación antes de la iniciación de dicho trámite.

Resultando que el pasado 16 de septiembre de 2005 fueron presentadas por el equipo redactor del Plan las propuestas de rectificaciones, que fueron comprobadas por los Servicios Técnicos Municipales, tras de lo cual por el referido equipo se ha elaborado, con las indicaciones en algunos aspectos de aquellos servicios, una documentación completa para la información pública que recoge:

— Todas las rectificaciones que en el informe de 27 de julio de 2005 se establecía que debían ser traídas antes de la información pública y considerándose que podrían ser elaboradas e incorporadas con immediatez. Sobre la forma en que han sido incorporadas algunas de estas rectificaciones, por su especialidad, se da cuenta en un informe emitido por los Servicios Técnicos Municipales con fecha 27 de septiembre de 2005.

— Se han aportado alguna —no todas— las rectificaciones que en el informe citado de 27 de julio de 2005, se decía que, de no figurar sus contenidos en este primer trámite de información pública, de tres meses de duración, exigirían la apertura de otro de —al menos— un mes de duración. A ellas se refiere también el nuevo informe de los Servicios Técnicos Municipales de 27 de septiembre de 2005.

— Finalmente, incluso se han elaborado y aportado algunas —tampoco todas— las rectificaciones que se indicaba en el informe de 25 de julio de 2005 que podrían ser traídas antes de la aprobación provisional, que también se relacionan con el nuevo informe de 27 de septiembre de 2005.

Visto el informe emitido por los Servicios Técnicos Municipales con fecha 27 de septiembre de 2005, que propone la ratificación de la documentación elaborada.

Atendiendo a cuanto antecede, la Comisión Informativa, por unanimidad de sus miembros presentes, acuerda proponer al Pleno que adopte el siguiente acuerdo:

1.º.— Que se ratifique la documentación de la Revisión del Plan General de Segovia elaborada para dar cumplimiento al apartado 2.º, A), de la parte dispositiva del acuerdo del Pleno de la corporación de 29 de julio de 2005.

2.º.— Que se publiquen los acuerdos de aprobación inicial de la revisión del Plan General y el de ratificación de la documentación elaborada para el trámite de información pública en el Boletín Oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia y un diario de los de mayor difusión en la Provincia, en los términos del art. 154-3º del RUCYL.

3.º.— Que se publiquen anuncios en el Boletín Oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia y un diario de los de mayor difusión en la Provincia expresivos de la apertura de un trámite de información pública de tres meses de duración, contado desde el día siguiente al de la publicación del último de los anuncios indicados, para que pueda ser examinada en las Oficinas Municipales de Urbanismo, Obras y Servicios (Ctra. de Palazuelos, 7), por cualquier persona y formularse las alegaciones que procedan, en los que habrá de expresarse también el alcance de la suspensión de licencias y de instrumentos de gestión en los términos del apartado 2.º), E), del acuerdo plenario mencionado.

4.º.— Que toda la documentación que vaya a ser sometida al trámite de información pública sea diligenciada por el Secretario del Ayuntamiento en los términos del art. 155-3º del RUCYL.

5.º.— Que se remita un ejemplar de la documentación al Registro de la Propiedad, para su publicidad y demás efectos que procedan.

6.º.— Que se remita un ejemplar de la documentación ratificada a todos los organismos a los que, en cumplimiento de lo dispuesto en los arts. 52-4º de la Ley 5/1999, de Urbanismo de Castilla y León, y de lo dictaminado por la Comisión Informativa de Urbanismo, Obras y Servicios de 27 de julio de 2005, se había remitido previamente a la aprobación inicial la documentación de la Revisión utilizada para aquel acto.

7.º.— Que se notifique el acuerdo de aprobación inicial de la Revisión y el de ratificación que se adopte ahora sobre la documentación elaborada para la información pública al Delegado de Economía y Hacienda de la Provincia, a los efectos del art. 189-1º de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, de Patrimonio de las Administraciones Públicas."

Votación.— No habiendo solicitudes de intervención, la Presidencia somete a votación ordinaria el dictamen, la Corporación acuerda aprobarlo por unanimidad de los miembros presentes, veinticuatro votos positivos".

Contra los anteriores acuerdos, por no ser definitivos en vía administrativa, no procede la interposición de recurso alguno. No obstante y contra la suspensión de licencias que deriva de la aprobación inicial de la Revisión del Plan puede interponerse, con carácter postestativo, el recurso de reposición en el plazo de un mes ante este Ayuntamiento. Transcurrido otro mes sin obtener resolución expresa, podrá interponer el recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, con sede en Burgos, en el plazo de los dos meses siguientes.

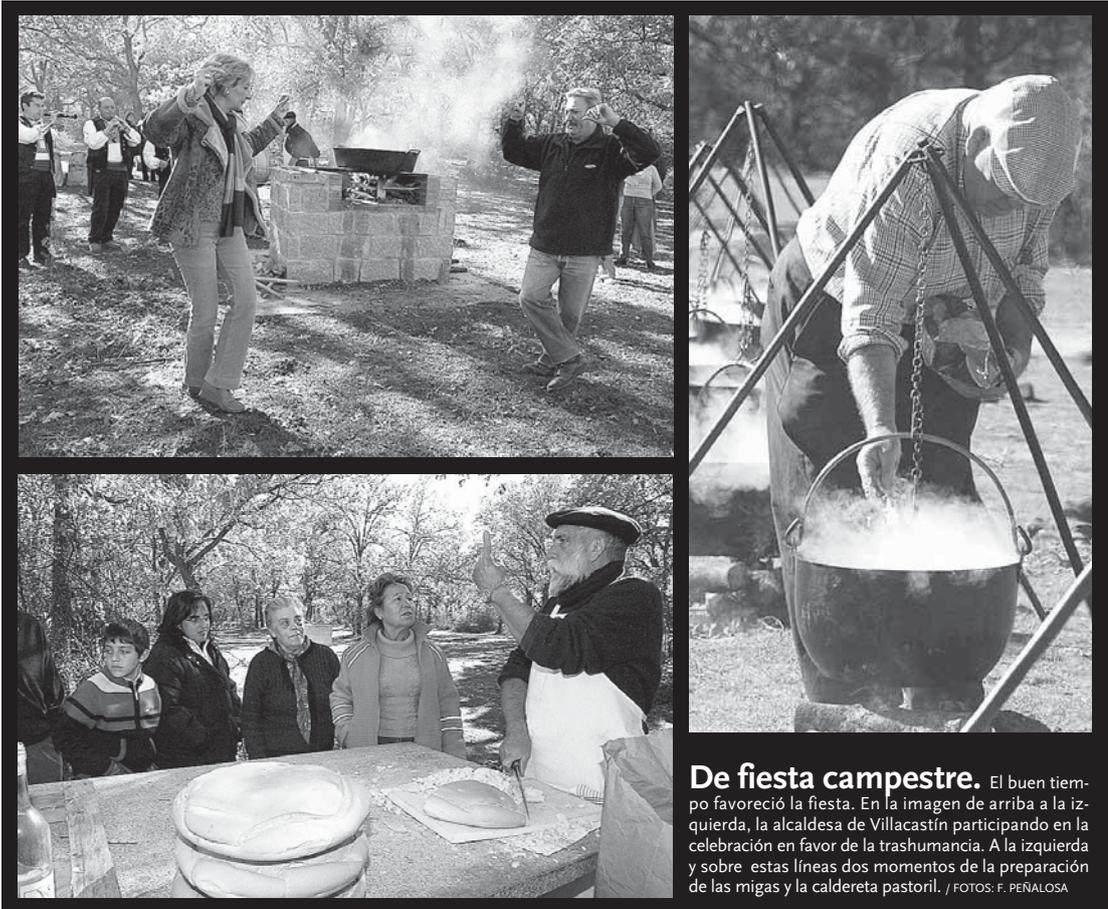
Ello sin perjuicio de la posibilidad de impugnar directamente la suspensión de licencias urbanísticas y proyectos de actuación ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, en el plazo de dos meses contados a partir del día de su publicación.

Segovia, 20 de octubre de 2005

EL ALCALDE

Fdo., Pedro Arañuetes García

► VILLACASTÍN



De fiesta campestre. El buen tiempo favoreció la fiesta. En la imagen de arriba a la izquierda, la alcaldesa de Villacastín participando en la celebración en favor de la trashumancia. A la izquierda y sobre estas líneas dos momentos de la preparación de las migas y la caldereta pastoril. / FOTOS: F. PEÑALOSA

► SAN ILDEFONSO

Vecinos de La Pradera piden al Ayuntamiento agilidad en la solución a sus viviendas

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO

La asociación de vecinos de La Pradera de Navahorno ha pedido al Ayuntamiento, y en concreto a su alcalde y al concejal de Urbanismo, que se agilice la solución a sus viviendas, sobre las que una reciente sentencia les reconoció como adjudicatarios.

En una nota enviada a este periódico, los inquilinos de estas viviendas, en las que habitan unas 50 familias, señalaron su inquietud a la vez que recordaron que mantienen un pleito judicial desde hace 16 años.

Además de criticar los "sueños que se han puesto", piden que les expliquen "por qué no se ejecuta esta enajenación cuando han enajenado la práctica totalidad del suelo municipal de La Pradera".

RESPUESTA Por su parte, el alcalde de San Ildefonso, Félix Montes, mostró su extrañeza por la carta enviada por este grupo de vecinos "cuando hemos tenido una reunión esta semana con una representante de ellos" y "el Ayuntamiento está haciendo todo lo posible".

En todo caso explicó que la materialización de la sentencia, aparecida en octubre, se encuentra pendiente de que la Junta realice la valoración económica de las viviendas y se finiquite el crédito hipotecario. "El acuerdo de la venta ya se ha tomado y sólo queda la valoración", añadió.

Fiesta en favor de las cañadas

Una asociación reclama una mayor atención hacia las vías pecuarias de la provincia

F. DESCALZO / VILLACASTÍN

La asociación Amigos de las Cañadas reclamó ayer una mayor atención hacia las vías pecuarias que atraviesan la provincia, según aseguró el presidente de este colectivo, Fernando Vázquez, quien participó en la Fiesta de la Trashumancia.

Con la colaboración de antiguos pastores trashumantes, ganaderos y otros voluntarios la Fiesta de la Trashumancia se desarrolló en la Fresneda de Villacastín,

un tradicional lugar de descanso en las antiguas rutas ganaderas.

Fernando Vázquez mostró su preocupación en torno a los efectos de las nuevas infraestructuras están provocando importantes efectos sobre las antiguas cañadas, y sobre todo se refirió a la autovía de la CL-601. "Fomento no tiene ninguna preocupación". Respecto al reciente sacrificio de dos lobos por parte de la Junta, Vázquez indicó que lo que está en "peligro de extinción son los pastores

de extensivo". "Hay que convivir con el lobo, pero también hay que controlar su número y pagar los daños", dijo a la vez que reclamó una mayor atención de la Administración hacia la ganadería.

TRADICIONES Con la presencia de la alcaldesa, Emiliana Lozano, la Fiesta de la Trashumancia contó con una degustación de migas extremeñas elaboradas por Tomás Urriale, y una caldereta de oveja preparada por Pedro Bartolomé y

Rufino de la Fuente, antiguos pastores trashumantes. De la Fuente recordó que para recorrer a pie la ruta trashumante entre Asturias y el Valle de Alcudia, en Extremadura, empleaban un mes, en el que Segovia constituía el punto medio.

Por su parte, el esquilador segoviano Geminiano Herranz Ayuso, recordó las viejas técnicas de esquila e hizo referencia a la tradición de la fresneda de Villacastín donde se acudía para sanar hernias a los niños.

Triángulo Inmobiliario

San Francisco
19
Tfno
921
41
20
90

C0634 -
GARCILLAN: Chalet
adossado en venta de
4 dormitorios, dos baños,
salón y cocina esta última
amueblada. Con muchas mejoras.

Programa
AGUA.



OFERTA DE EMPLEO PÚBLICO

En el BOE de 28 de octubre de 2005 se publican las convocatorias de Oferta de Empleo Público para personal laboral fijo, de distintas categorías, entre las que se incluyen varias plazas adscritas a esta Confederación Hidrográfica.

Las bases de las convocatorias se encuentran en la página www.mma.es (Información al ciudadano, Recursos Humanos).

El plazo para la presentación de solicitudes finaliza el próximo 17 de noviembre.

Ayuntamiento de FRESNO DE CANTESPINO (SEGOVIA)

ANUNCIO

Por la presente, se hace saber que según acuerdo plenario de 28 de octubre de 2005, se acordó la aprobación de las bases para la Contratación de un AGENTE DE SERVICIOS MÚLTIPLES.

Todos aquellos que estén interesados en dicho puesto de trabajo, podrán presentar las proposiciones a partir de los 26 días naturales desde su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia.

Asimismo, se comunica que el pliego de condiciones está a disposición de los interesados en la Secretaría del Ayuntamiento, en horas de oficina.

Fresno de Cantespino,
a 3 de noviembre de 2005
EL ALCALDE



CIUDAD DE SEGOVIA

CONVOCATORIA PARA LA CONTRATACIÓN DE ADMINISTRATIVO-CONTABLE PARA LA EMPRESA GESTIÓN Y CALIDAD TURÍSTICA CIUDAD DE SEGOVIA, S.A.

Requisitos:

- Titulación: Formación Profesional Específica. Técnico Superior en Administración y Finanzas.

Se valorará:

- Formación superior en Gestión y Administración de Empresas.
- Se valorará especialmente la experiencia profesional en administración y contabilidad de Empresas.

Se ofrece:

- Contrato laboral, a tiempo completo (40 horas semanales).
- Retribución anual: 18.000.- € brutos.

Los interesados en participar en el proceso de selección deberán presentar currículum vitae, en las dependencias del Centro de recepción de Visitantes, sito en la Avda. de Fernández Ladreda, nº 1, hasta el día 18 de Noviembre de 2005, incluido, en horario de 10:00 a 20:00 horas.

PANORAMA

LA LOSA

Comienza a funcionar el nuevo Centro de Recogida de Residuos

A. PINELA / LA LOSA

Desde hace unas semanas el Ayuntamiento de La Losa ha puesto en servicio el Punto Limpio de la localidad, también denominado Centro de recogida de Residuos, cuyas instalaciones han sido habilitadas en el camino de San Juan, situado a unos dos kilómetros del anterior punto de recogida, cuyo espacio ya no se puede utilizar. Así lo ha indicado el Consistorio.

El Punto Limpio cuenta con cuatro apartados: voluminosos (para electrodomésticos, hierros o muebles), plásticos y ropas viejas, residuos vegetales de los jardines, así como también se podrán depositar en el lugar los coches viejos, han matizado desde el Consistorio.

En cuanto a la retirada del depósito del Punto Limpio, la de los materiales voluminosos será

realizada por la Junta de Castilla y León, y la retirada de los hierros y coches viejos, lo realizará un chatarrero. Mientras que los residuos vegetales se procurará su quema en condiciones climáticas óptimas. El alcalde Juan Carlos López, ha recalado que "en el lugar estará prohibido depositar escombros y restos de comida", insistiendo en que "en el caso de cualquier duda, se llame al Ayuntamiento, para facilitar la entrega".

Por otro lado, desde el Consistorio se recuerda que para depositar el aceite usado ya se tienen dispuestos los contenedores en el casco urbano. El regidor confía en que con la concienciación de la gente y la colaboración de los ciudadanos se mantenga este recinto ordenado y receptivo vertido mejorando la calidad de vida del pueblo.



El municipio ha pedido la ayuda vecinal para el punto limpio. / A. PINELA

ARMUÑA

Un incendio en una cija causa daños sobre útiles agrícolas

Un incendio ocurrido el pasado día 28 de octubre en una cija de la localidad, causó importantes daños sobre la maquinaria y utensilios agrícolas que se situaban en el lugar, así como en la estructura del inmueble, según informa el Diario Local de la web de Armuña. Los vecinos acudieron al lugar de inmediato. La colaboración vecinal de forma rápida y eficaz evitó que el fuego adquiriera mayores dimensiones. Por otro lado, el Ayuntamiento de Armuña ha adjudicado mediante subasta pública, la corta de maderas del monte público número 101, correspondientes al año forestal 2004-2005. El número de pinos a cortar en total será de 1454 pies. El adjudicatario también se quedará con los pinos secos.

LA LOSA

El problema de los residuos vegetales ■ Los restos de las podas, siegas, y restos de los jardines y arbolados existentes en el municipio es uno de los mayores problemas residuales que se presentan durante la mayor parte del año en el municipio. Por este motivo, desde el Ayuntamiento se está estudiando la adquisición o alquiler de una trituradora, para convertir los residuos en viruta, que después podría ser utilizado como abono, o en otro de los casos, se quemaría.

BERNÚY DE PORREROS

Industria ■ El Ayuntamiento ha aprobado definitivamente por decreto de Alcaldía el proyecto de actuación, reparcelación y urbanización del plan parcial industrial 'Los Hitales', redactado por Conurma.

VALSECA

Programa Inver Activa a través de la AEDL ■ La Agencia de Empleo y Desarrollo Local y Antena de Información Juvenil han convocado el programa Inver Activa, organizado por la Dirección General de Juventud de la Junta de Castilla y León, con actividades destinadas a los jóvenes entre los 18 y los 30 años.

► VALDEPRADOS

Un proyecto prevé trasladar el Ayuntamiento a las antiguas escuelas públicas

El inmueble cuenta con una antigüedad de unos 45 años, tiene una superficie de 278 metros cuadrados y mantiene la fachada de piedra

• El Ayuntamiento pretende con el traslado reunir en el antiguo inmueble todas las dependencias municipales que el pueblo requiere en la actualidad.

ÁLVARO PINELA / VALDEPRADOS

El Ayuntamiento de Valdeprados ha presentado el proyecto a la Dirección General de la Vivienda, con el fin de obtener una ayuda económica, para convertir las antiguas escuelas de la localidad, en casa Consistorial, según una información que recoge el último número del rotativo comarcal Nuestra Sierra, en la que se precisa que para la ejecución de dicha obra sería necesario una cantidad de 491.679 euros.

La valoración de la inversión, comprende la urbanización por 22.000 euros; la construcción, 384.819; los honorarios, 36.024, y el amueblamiento de los despachos, salón social, y de plenos, 48.836 euros.

La finalidad es que el inmueble "acoga la totalidad de las dependencias municipales que un pueblo requiere", manifiesta el alcalde José Velasco, quien se muestra muy esperanzado de que el estudio vea la luz. El edificio de las antiguas escuelas de una superficie de 278 metros cuadrados, es de una sola planta, y tiene la fachada de piedra, acompañadas de ladrillo y cerchas en las cubiertas.



El Ayuntamiento actual se encuentra en la travesía de la localidad. / ÁLVARO PINELA

En la actualidad el edificio del Ayuntamiento se encuentra situado en un inmueble en la travesía de la localidad.

TRES PLANTAS. El anteproyecto ha sido redactado por el arquitecto municipal, Pedro Pastor Martín, y según las explicaciones del rotativo "contempla mantener el estilo

actual del edificio con la piedra vista; acondicionar una placita, con jardines exteriores, así como el vallado del perímetro exterior". La memoria detalla la construcción de tres plantas (sótano, baja y primera).

El edificio de las antiguas escuelas tiene una antigüedad aproximada de 45 años.

► BERNÚY DE PORREROS

El Consistorio comenzará en breve la pavimentación y urbanización del camino de El Cementerio

A. PINELA / BERNÚY DE PORREROS

El Ayuntamiento de Bernuy de Porreros (500 habitantes) comenzará próximamente los trabajos de pavimentación y urbanización del conocido camino de El Cementerio municipal.

En concreto, el Consistorio completará el tramo, que en una primera fase se realizó en el año 2000, financiada a través de los planes provinciales; la segunda fase fue ejecutada en el año 2004, que se mirará a esta tercera quedando completado todo el trayecto, que será financiado nuevamente por los planes provinciales de la Diputación Provincial. La empresa Paviesta es la adjudicataria de la obra, en cuyo tramo total se van

a invertir 150.600 euros.

Los trabajos consistirán en pavimentar todo el recorrido hasta el cementerio, en torno a una distancia aproximada a los 600 metros, en los que según el alcalde, Juan De las Heras, se va a pavimentar convenientemente, dejando aceras, así como una zona de aparcamiento lateral. El ancho de la vía será de 12 metros.

Esta bifurcación, incluida en el camino de Valseca, es una de las áreas del casco urbano que más se ha desarrollado en los últimos años. Por este motivo, según explica De las Heras, "se va a dejar canalizada la zona para el suministro de gas natural, así como otros servicios, como las nuevas

tecnologías, distribuyendo fibra óptica también".

VIVIENDAS. En la zona donde se va a intervenir próximamente se van a construir alrededor de 80 viviendas, en unos terrenos que ya tienen la calificación de uso residencial, detalla el regidor de Bernuy de Porreros.

En estos momentos la construcción en la localidad está en pleno auge. Aparte del comienzo del proyecto de la ciudad Bioclimática, en estos momentos el municipio mantiene más de 300 viviendas en construcción. Las previsiones de aumento de población son muy altas de cara a los próximos cinco años.

► CUÉLLAR

Los Siete Pueblos centrarán su presencia en Intur en la naturaleza

Los recursos naturales protagonizan la presencia de estos municipios de las provincias de Segovia y Ávila en la feria internacional de turismo a finales de noviembre

• La asociación No Te Pases Siete Pueblos prepara su presencia en Intur donde este año promocionarán especialmente los recursos naturales y el turismo de naturaleza.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
Los recursos naturales y el turismo de naturaleza será este año el tema que centrará la participación de los "Siete Pueblos" en la Feria internacional de turismo de interior, Intur, que tendrá lugar en Valladolid del 24 al 27 de noviembre.

Los recursos de naturaleza de estos siete municipios de las provincias de Segovia y Ávila centrarán también el diseño del nuevo stand que para participar en este certamen están diseñando con una superficie total de 100 metros cuadrados. También se ha elaborado un DVD sobre estos recursos naturales que se proyectará en el stand en dos pantallas. El nuevo diseño del espacio lo unifica con un gran mostrador común a los siete municipios.

Desde Cuéllar se incidirá en productos como la Senda de los



Stand de los Siete Pueblos en la edición de Intur de 2004. / GABRIEL GÓMEZ

Pescadores a orillas del Cega, el campo de golf Villa de Cuéllar y el humedal de El Espadañal. Todo ello se reforzará con la entrega de folletos informativos. No faltarán tampoco en esta feria informaciones y folletos sobre otros productos turísticos de la villa como los

Centros de Interpretación del Mudéjar y de los Encierros o la visita teatralizada al Castillo, sin olvidar la riqueza patrimonial del municipio. Como actividades paralelas a la presencia en la feria, durante su desarrollo se realizará el sorteo de cenas en distintos esta-

blecimientos hosteleros de las siete localidades, q como ya se realizó en 2004 con gran éxito.

La Asociación formada por estos siete pueblos continúa con la organización de actividades satisfecida con las desarrolladas durante el pasado verano.

Los colegios San Gil y Santa Clara inician el proceso para implantar la jornada continua

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
Los centros de enseñanza infantil y primaria San Gil y Santa Clara de Cuéllar han iniciado el proceso para implantar la jornada continua en el próximo curso 2006-2007. Así lo decidieron la pasada semana los consejos escolares de ambos centros, lo que conlleva la apertura del procedimiento previo a la solicitud de autorización de modificación de la jornada escolar.

De este modo los tres centros de primaria de Cuéllar han iniciado el proceso para establecer este tipo de jornada, ya que el CEIP La Villa lo hizo a mediados de octubre.

Ahora deberán poner en marcha las comisiones integradas por profesores y padres que elaborarán

en el primer trimestre del curso el proyecto de modificación de jornada escolar. En enero el claustro de profesores estudiará el proyecto de modificación de jornada que deberá ser aprobado por mayoría y en el mismo plazo se realizará consulta a los padres. El consejo escolar será el último en estudiar el proyecto que deberá contar con el voto favorable de dos tercios de sus miembros. El director deberá trasladar a Educación la solicitud en la primera quincena de febrero, la cual será valorada por la Inspección de Educación con cuyo informe deberá pronunciarse el director provincial y posteriormente el director general de Planificación Educativa.



El cambio de jornada ha sido solicitado por los tres centros. / GABRIEL GÓMEZ

FARMACIAS DE GUARDIA
F. Montoro
(Avda. Camilo José Cela, hasta el domingo 13 de noviembre)

CONVOCATORIAS
12 de noviembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Taller infantil Sales de Colores. De 17.00 a 19.00 horas. Inscripciones en la Casa Joven 26 de noviembre 11.30 horas
Cuentacuentos en la Biblioteca del centro cultural Cronista Herrera de Caja Segovia. Actividad dirigida a niños de entre 3 y 7 años de edad. A cargo de Tamanka.

III Concurso de Dibujo Infantil "Sonrisas en Navidad" convocado por la Clínica Dental de la doctora Belén Esteban. Dos categorías de 3 a 6 años y de 7 a 11 años. El plazo de presentación permanecerá abierto hasta el 25 de noviembre a las 14.00 horas. Los dibujos deberán entregarse en la propia clínica.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo: 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Punto de Información Turística en el Castillo .. 921142597
Centro Encierros .. 921142540
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud .. 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520

inmobiliaria

santamarina

ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO DE CONFIANZA

ÚLTIMOS PISOS y GARAJES

EDIFICIO CHORRETONES

EL AUTÉNTICO CENTRO DE CUÉLLAR

CONSÚLTENOS

*C/ Resina, 6
CUÉLLAR
Tl/fax 921 14 26 96

visítenos en nuestras nuevas oficinas: C/ RESINA, 6

► VIALIDAD INVERNAL 2005-2006

La Junta dispondrá de más de 400 personas y 98 máquinas quitanieves para afrontar la campaña invernal

La Consejería de Fomento destinará más de tres millones de euros a la prevención y limpieza de toda la red de carreteras de titularidad autonómica ante el hielo y la nieve

• 223 efectivos trabajarán en las labores de prevención y limpieza, 138 en tareas de vigilancia, 36 se centrarán en actuaciones de información y 19 en la dirección de la campaña.

ICAL / VALLADOLID

Un total de 416 personas y 98 quitanieves trabajarán en la campaña de Vialidad Invernal 2005-2006 de la Junta, para atender a toda la red de carreteras de titularidad autonómica ante el hielo y la nieve. La Consejería de Fomento, que puso en marcha el dispositivo el pasado 1 de noviembre y lo mantendrá hasta el 30 de abril, estima una inversión de tres millones de euros, si bien este presupuesto puede variar por las condiciones meteorológicas y la mayor o menor duración de los temporales.

Un total de 223 personas trabajarán en las labores de prevención y limpieza, 138 en tareas de vigilancia, 36 se centrarán en actuaciones de información y 19 se encargarán de la dirección de la campaña. No obstante, según la intensidad de la campaña, podría sumarse personal para combatir los efectos invernales.

En relación con los medios materiales, la Consejería de Fomento hará uso de un total de 76 camiones quitanieves con cuña y extendedor de fundentes, 22 máquinas quitanieves dinámicas y 49 de otro tipo. Además, respecto a la maquinaria de vigilancia y control, se enmarcan dentro de la campaña 25 furgones, 18 furgonetas y 47 todo-terreno. Asimismo, los medios se completan con 44 naves y 34 silos para acopio de fundentes.

Del total de las 98 máquinas quitanieves, la provincia de León será la que contará con más aparatos, con un total de 23, seguida de cerca de Burgos, con 21. Asimismo, 14 trabajarán en Palencia, once en Soria y nueve en Ávila. Zamora y Segovia contarán con siete cada una y, por último, las provincias de Salamanca y Valladolid dispondrán de tres. En cuanto a las operaciones que se desarrollarán durante la campaña, destacan la fabricación y el acopio de salmuera, la carga de fundentes en los ex-

■ Campaña de Vialidad Invernal 2005-2006 para la red de carreteras autonómicas



La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha iniciado la campaña de Vialidad Invernal 2005-2006 para atender toda la red de carreteras de titularidad autonómica. Como principales recursos para la campaña se dispondrá de 98 quitanieves y se contará con 416 personas a las que se podrá sumar personal variable según la intensidad de la campaña. El coste del plan se estima en más de tres millones de euros, aunque puede variar según las condiciones meteorológicas

Medios a emplear	
Personal	
En labores de vigilancia	138 personas
En labores de información	36 personas
En prevención y limpieza de nieve	223 personas
En la dirección de la campaña	19 personas
Total	416 personas
Instalaciones	
Naves	44
Silos para acopio de fundentes	34
Distribución de las quitanieves por provincias	
Ávila	9
Burgos	21
León	23
Palencia	14
Salamanca	3
Segovia	7
Soria	11
Valladolid	3
Zamora	7
Total	98

FUENTE: Consejería de Fomento

La provincia de León será la que cuente con más quitanieves, seguida de Burgos y Palencia

tendedores, tratamientos preventivos, retirada y despeje de nieve y de hielo e información sobre el estado de la carretera.

METODOLOGÍA DEL PLAN. El Plan elaborado por la Consejería de Fomento para la campaña invernal conlleva que, desde el 1 de noviembre hasta el 30 de abril, el dispositivo recibirá diariamente las previsiones del Instituto Meteorológico a tres días, en relación a la cota de cero grados, a la nieve y a las temperaturas máximas y mí-

nimas previstas, con objeto de prevenir la ejecución de posibles tratamientos consistentes en el extendido de fundente adecuado mediante camión con extendedor de sal o salmuera en las zonas que se estime oportuno.

De decidirse un tratamiento de solución de acuerdo con la información recibida por los vigilantes y el Plan de Nieves previamente confeccionado, el jefe de sección de Conservación y Explotación de cada una de las provincias de la Comunidad, definirá los itinerarios, la maquinaria y actuación a realizar, destinada a prevenir la formación de hielo en la carretera o en su caso, a la eliminación de nieve y hielo.

Asimismo, además de los tratamientos preventivos y de solución, la campaña de vialidad invernal para esta temporada cuenta con una serie de operaciones de mantenimiento y conservación de las instalaciones, maquinaria y equipamientos auxiliares.

Información



La información al exterior se desarrolla de tres formas. En primer lugar, mediante el teléfono (902 13 59 02) a todo el que lo solicite en un horario de 8.00 a 20.00 horas de forma continuada, incluso sábados, domingos y festivos. No obstante, durante el tiempo que no haya información directa al usuario, se suministrará mediante mensajes grabados en contestador automático.

De la misma forma, todos aquellos que deseen obtener información lo pueden hacer a través de la red, consultando la página web de la Junta de Castilla y León (www.jcyl.es) o a través de envíos de fax de la situación de Protección Civil.

Para que estos datos puedan ser suministrados con eficacia, deben ser recogidos por el personal de Administración, en concreto por los vigilantes de explotación que están organizados en equipos que tienen asignadas distintas zonas para cubrir la totalidad de la red de carreteras autonómicas, así, durante la campaña se recorren las zonas afectadas al menos dos veces al día. El horario en el que inician estas rutas es variable, con factores como la época del año y sin olvidar que a partir de las 8.00 horas debe funcionar en servicio de información para atender al público.



ICAL



Una máquina quitanieves actúa en una carretera de la región. / ICAL

► DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LAS AUTONOMÍAS



De Santiago Juárez (i), Ángel Villalba (c) y Juan Vicente Herrera, durante la reunión del jueves. / RUBÉN CACHO (ICAL)

La financiación autonómica y el modelo territorial, ejes del discurso de Herrera

La Cámara alta contará en esta sesión con la presencia de todos los presidentes autonómicos con excepción del jefe del Ejecutivo vasco

• El presidente de la Junta buscó un consenso entre las dos fuerzas políticas de la región para presentar una posición de Comunidad en el Senado.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, abordará hoy en el Senado, durante la celebración del Debate sobre el Estado de las Autonomías, la situación actual del modelo territorial y de la financiación autonómica como dos puntos prioritarios en su discurso. El Debate, que comenzará a las 10.30 horas con el discurso del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, contará con la presencia de todos los presidentes autonómicos con la excepción del jefe del Ejecutivo vasco, Juan José Ibarretxe.

Juan Vicente Herrera tendrá que esperar a la tarde para intervenir en un debate que no se celebra desde 1997, para defender una posición que no ha sido consensuada entre las dos fuerzas políticas mayoritarias, según se dedujo de la reunión mantenida esta semana entre el jefe del Ejecutivo regional y los portavoces del Grupo Popular, José Antonio de Santiago Juárez, y el Grupo Socialista, Ángel Villalba.

En concreto, en dicho encuentro, tanto PP como PSOE aportaron cuatro premisas básicas, en las que no hubo ninguna coincidencia. Por su parte, el portavoz del Grupo Popular en las Cortes

avanzó que la intervención del presidente de la Junta girará fundamentalmente sobre la financiación autonómica, «sobre la que hemos firmado tres documentos con el PSOE en el último año», y el modelo territorial.

Por su parte, el portavoz del Grupo Socialista significó que hay «coincidencias» en la valoración para «el impulso de las infraestructuras», pero «nos separa el tono político», surgido a raíz del debate sobre la reforma estatutaria de Cataluña y su tramitación en el Parlamento.

«Institucional»

José Antonio de Santiago Juárez aconsejó a Herrera que sea «institucional» en su discurso en el Senado, «pero no complaciente con el Gobierno de España, porque no tenemos motivos». En este sentido, aludió a las «promesas» como el Plan del Oeste, «que no vemos»; o al incremento del uno por ciento en la inversión del Estado por las enmiendas del PSOE, cuando el BNG «consiguió 30 millones más con una enmienda». «Queremos que el Gobierno apueste por Castilla y León, apoye sus políticas y deje de vender humo», sentenció.

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aprovechará su comparecencia en el Debate sobre el Estado de las Autonomías para fijar los límites de las reformas estatutarias.

Villalba instó a Herrera a que su discurso en el Senado se correspondiera con «el del presidente de Castilla y León y no sea una opinión más dictada desde Génova 13 y dedicada a apoyar las tesis de Rajoy y Acebes». En este sentido, añadió que, «aunque quien gobierna tiene sus opiniones sobre política nacional y la situación de las comunidades», Herrera debe incluir en su exposición «la defensa de los intereses de Castilla y León».

El portavoz del Grupo Socialista enumeró estos intereses en cuatro apartados: reconocimiento del compromiso del Gobierno central, «con casi 1.800 millones de inversión en sus presupuestos para 2006»; colaboración con el Ejecutivo de Rodríguez Zapatero en defensa del patrimonio y equipamientos sociales; defensa del campo regional, tanto en materia de regadíos como en la remolacha; y «mano tendida» para las grandes infraestructuras varias.

Por su parte, el portavoz del Grupo Popular en las Cortes, José Antonio de Santiago Juárez, propuso al presidente de la Junta cuatro puntos básicos a tratar durante su intervención en el Senado: el modelo territorial, la financiación autonómica, el apoyo a las dependencias y la despoblación. Respecto a este último, denunció el «incumplimiento» del Gobierno central sobre la futura ley de desarrollo rural, «de la que no tenemos noticias y se cita en alguno de los 73 puntos» consensuados de la estrategia contra la despoblación.

PANORAMA

TRIBUNALES

El TSJ de Burgos acoge hoy la toma de posesión de dos juezas segovianas

F.D. / SEGOVIA

Dos juezas segovianas jurarán y tomarán hoy posesión de sus cargos ante los plenos de los tribunales superiores de justicia de Castilla y León y de Castilla-La Mancha, mientras que también en Burgos se nombrará a la nueva juez adjunta que irá destinada a capital segoviana.

El primer acto se desarrollará a las 12 horas en el Palacio de Justicia de Burgos, sede del Alto Tribunal, y estará presidido por José Luis Concepción, presidente del TSJCyL y también segoviano, donde Alicia Manzano Cobos jurará su cargo y será nombrada juez adjunta del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Arenas de San Pedro (Ávila).

En esta misma convocatoria, en la que precisamente serán ocho las mujeres que tomen posesión, también se designará como juez adjunta para los Juzgados de Primera Instancia de Segovia, a Beatriz Miranda Verdú, natural de Córdoba.

A la misma hora y en el Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, otra segoviana, Aranzazu Moreno Santamaría, jurará su cargo y tomará

posesión en Albacete sede del alto tribunal castellano-manchego, desde donde irá destinada al Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción nº1 de Illescas (Toledo).

En la sede de Burgos jurarán su cargo también Pilar Barés Bonilla, que irá a Briviesca (Burgos); Cristina del Pie Jerez, destinada a León; Esther Gómez a Ponferrada (León); María Belén Gamazo, a Salamanca, y Marta Tudanca y Marisol González, a Valladolid.

En la sede del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha los otros cuatro nuevos jueces adjuntos adscritos a este órgano correspondientes a la 55 Promoción de la Carrera Judicial serán Jorge Olmedo Castañeda, destinado al Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción nº 5 de Talavera de la Reina; Gabriela María Insua Ayuso, destinada al Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº3 de Guadalajara; Isabel Redondo López, destinada al Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción nº 2 de Puertollano; y Almudena Rey Martín, destinada al Juzgado de lo Penal nº1 de Toledo.

LITERATURA

Unos 1.500 cuentos concurren al Premio Miguel de Unamuno

El jurado del Premio Internacional de Cuentos Miguel de Unamuno convocado por Caja Duero y presidido por el director de la Real Academia de la Lengua, Víctor García de la Concha, fallará hoy el galardón literario entre las casi 1.500 obras candidatas, la cuarta parte de ellas procedente de países extranjeros, especialmente de América y Europa. Con relación a los cuentos remitidos desde España, son casi un millar y proceden de las 52 provincias. El certamen tiene como objetivo principal la defensa y extensión del idioma castellano con el fin de avanzar en la difusión, aprendizaje y ejercicio del español. El ganador del concurso recibirá 6.000 euros y una placa conmemorativa.

SOLIDARIDAD

La 'niña de cristal' inicia en Ávila una campaña para recabar ayudas para enfermos crónicos ■ Vanesa Jiménez, de 23 años, conocida como la 'niña de cristal', ya que es la única enferma de España con síndrome de Mc Cune Albright,

comenzará hoy en Ávila un viaje por toda España, acompañada de su madre, para conseguir apoyos para niños enfermos crónicos con problemas económicos. La campaña apela a la «solidaridad con los enfermos catalogados en la UE como invisibles y olvidados por el Gobierno». Acompañada de su madre, Margarita García, iniciarán en el Centro Polivalente Sur de la capital un camino «buscando esa ley para unos seres humanos que existen y que mañana puede ser cualquiera».

INFRAESTRUCTURAS

La Diputación de Soria destina 900.000 euros a obras en 13 municipios

La Diputación provincial de Soria ha aprobado adjudicaciones de obras por un importe global de 898.706 euros en 13 municipios para actuaciones de distribución de agua y saneamiento, sustitución de redes y pavimentación, construcción de áreas industriales, reparación de complejo deportivo y creación de un salón de usos múltiples, informaron fuentes de la institución provincial. En concreto, la Diputación de Soria financiará con 86.000 euros la distribución de agua y saneamiento en Taniñe y Las Fuentes de San Pedro y acondicionará la captación agua potable en Montenegro de Cameros, presupuestada en 39.849,60 euros, y la perforación de pozo y abastecimiento en Torrubia, Sauquillo y Tordosalas que asciende a 87.400 euros.



NI CHURRAS NI MERINAS
JAIME ALEJANDRE

Engaños de palabra

Todo es engaño, oropel: poco valor, mucha apariencia. Lo dijo el tango. Yo hoy apenas me dejo seducir por el dudoso glamour de las palabras vírgenes aunque roce el esperanto. Por ejemplo, quise enamorarme de una griega sólo por la sonoridad de su apellido, hasta que me enteré que en español significaba 'capador' y reculé con asombroso alarde de prudencia para lo alocado que he sido yo en mis vidas.

Aunque otros traspasan la frontera del ridículo con espíritu festivo y saltarán, como algunos raperos con sus rípios infantiles que causan sonrojo a un tomate reventón. Que de esto de rimar neciamente a pedal con maquinita ya sabíamos mucho del muy dorado Siglo de Oro donde se publicaron catones de palabras que parecían para que los poetas mediocres pudieran hilvanar sonetos como quien hace (y así se salen) churros.

También hay tipejos como torres que en aznares tiempos llamaban a quien fuere menester y ocupara poltrona, pidiendo árnica, no para estornudar, sino para su Destino, o sea ganar un premio literario. Y luego te sale en la tele el colega fumando en pipa creyéndose que la cachimba hace al Simenon.

Sí, esto del engaño de los sintagmas trae tanta miga integral que ahora que acaban de quitar del diccionario el palabro 'alfonsearse', burlarse de alguien en tono de chanza, propondría incorporar mi 'federiquear', hacer el cretino creyéndose sublime, ir de gallito que usa la fuerza bruta por incapacidad dialéctica, ser un necio redomado pero siempre por interés.

Y lo peor: en estos últimos y atribulados tiempos de milenarismo, profecías nostradámicas y aciagos augurios de pestes, plagas, federalismos, estragos, catástrofes, calamidades y otras lindezas como imaginarias reformas constitucionales, hay quienes aún creen que por pronunciar con decisión una falsedad se convierte en agua bendita.

Pero sepamos oír la sabia voz de la historia, cuyos vendavales siempre acaban por barrer el vergonzante ladrillo interesado de quienes organizan mentiras masivas en beneficio propio, ya sea alimentando guerras para ganar petróleo o el miedo para ganar unas elecciones.

[AL OTRO LADO DEL GUADARRAMA] MANUEL BERNARDINO

La voz autonómica del PP

En los últimos meses, los medios de comunicación de Madrid están echando en falta una voz autonómica del PP con el suficiente peso y credibilidad que se asemeje a la de Manuel Chaves o Juan Carlos Rodríguez Ibarra en el PSOE.

El problema del PP es que ha optado por nombrar como porta-

necesario en su partido para convertirse en esta voz y lograr que la misma tenga una amplia difusión en los medios nacionales. No se trata de que abandone sus actuales responsabilidades sino de que las potencie y traslade una visión de Estado al conjunto de la sociedad española.

La celebración del debate sobre el Estado de las Autonomías, que se inicia hoy en el Senado, sería una magnífica oportunidad para ello. El Partido Popular necesita un sólido portavoz autonómico y Juan Vicente Herrera puede ser ese dirigente político. Ese es uno de los comentarios habituales en los círculos políticos de Madrid, donde se sigue buscando este referente desde que Manuel Fraga dejó de serlo hace años.

Probablemente, esta decisión corresponda en exclusiva a la dirección del partido, pero no cabe duda alguna que es necesario también que Herrera dé un paso hacia adelante, especialmente en unos momentos donde la principal batalla política se centra en el propio diseño del Estado y donde es necesario, más que nunca, políticos con una clara visión de España.

«El Partido Popular necesita un sólido portavoz autonómico y Herrera puede ser ese dirigente político»



voz al presidente de La Rioja, Pedro Sanz, después de cada una de las reuniones que mantienen los presidentes autonómicos de esta formación política, por ser el más veterano de todos, y no se ha tenido en cuenta que tan importante es el mensaje que se traslade a la sociedad como el peso político real de la persona que lo lance.

Juan Vicente Herrera tiene la suficiente experiencia política autonómica y el respaldo interno

[HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



AGENDA SEMANAL

LUNES, 7 DE NOVIEMBRE

Herrera, en el Debate sobre el Estado de las Autonomías

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, asiste al Debate sobre el Estado de las Autonomías en el Senado. Allí Herrera abordará temas como situación actual del modelo territorial y la financiación autonómica.



LUNES, 7 DE NOVIEMBRE

Antón inaugura las VIII Jornadas Científicas sobre Envejecimiento

El consejero de Sanidad de la Junta, César Antón, inaugurará en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Salamanca las VII Jornadas Científicas sobre Envejecimiento. Allí se tratarán temas relacionados con la salud.

MIÉRCOLES, 9 DE NOVIEMBRE

El Estatuto catalán se debatirá en el próximo pleno de las Cortes



Las Cortes regionales celebrarán un pleno los próximos 9 y 10 de noviembre. Durante estos días se abordarán temas como el Estatuto de Cataluña, el Estatuto de los ex presidentes de la Junta de Castilla y León y la modificación de la ley de concentración parcelaria.

VIERNES, 11 DE NOVIEMBRE

Villanueva acude al Foro sobre Internacionalización

El vicepresidente segundo y consejero de Economía, Tomás Villanueva, inaugurará en Valladolid el Foro sobre la Internacionalización Empresarial, que bajo el título *China, retos y oportunidades* profundizará en el conocimiento empresarial de este país.

LAS CIFRAS

98 quitanieves y 416 personas trabajarán en la campaña de Vialidad Invernal 2005-2006 de la Junta para atender a toda la red de carreteras de titularidad autonómica ante el hielo y la nieve.

900.000 euros es la cantidad que la Diputación de Soria ha adjudicado en obras para actuaciones de distribución de agua y saneamiento dirigidos a trece municipios de la provincia.

[LAS CARAS DE LA NOTICIA]

Alejandro Carrión

Director de la Biblioteca de Castilla y León



El director de la Biblioteca de Castilla y León, Alejandro Carrión, apunta que el reto del centro es conservar los documentos que aparecen en internet, aunque reconoce que es una ardua tarea porque se trata de una documentación «frágil y difícil de conservar».

Rosa Tovar

Gastrónoma



La gastronoma Rosa Tovar enseña a preparar los platos típicos de la época de Cervantes en un curso sobre 'La cocina en El Quijote'. Así, dará a conocer que cuando el hidalgo comía duelos y quebrantos, lo que en realidad ingería era huevos fritos con tocino.

► EL ESTADO DE LAS AUTONOMÍAS EN EL SENADO

Zapatero fijará los límites de las reformas estatutarias en el Debate

El Gobierno expondrá su posición sobre la reforma de la Cámara Alta, la ampliación de competencias regionales, las relaciones entre administraciones y la financiación

• El portavoz socialista en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, asegura que la reunión de hoy será «una reedición del viejo debate entre el reformismo y el inmovilismo».

M. B. (ICAL) / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aprovechará hoy su comparecencia en el Debate sobre el Estado de las Autonomías, que se celebra en el Senado, para fijar los límites de las reformas estatutarias. Rodríguez Zapatero expondrá la posición del Gobierno sobre la reforma del Senado, la ampliación de competencias autonómicas, las relaciones entre administraciones y la financiación de las comunidades.

El jefe del Ejecutivo anunciará su voluntad de desbloquear trasposos, reconducir la conflictividad entre las autonomías y el Gobierno central, incrementar la cooperación entre administraciones, reformar en esta Legislatura el modelo de financiación de las comunidades y mejorar la participación de las autonomías en los órganos de la Unión Europea.

TRES DÍAS DE DEBATE. El Debate sobre el Estado de las Autonomías, que durará tres días, comenzará hoy con una intervención del presidente del Gobierno. Posteriormente, tomarán la palabra los presidentes de las comunidades autónomas por orden de aprobación de los estatutos de autonomía.

Tras la intervención del último presidente, José Luis Rodríguez Zapatero iniciará una segunda intervención a la que seguirá la del resto de los presidentes autonómicos. El debate, como es habitual, lo cerrará el jefe del Ejecutivo español en la tarde del martes.

El miércoles se celebrará el debate parlamentario de las mocio-



Los portavoces del PSOE en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba (i), y en el Senado, Joan Llerca. / GUSTAVO CUEVAS (EFE)

nes de resolución que han presentado el conjunto de los grupos parlamentarios, que tendrán un único turno de defensa de las propuestas que hayan suscrito sin que puedan presentar enmiendas a los

planteamientos del resto de las formaciones políticas. No obstante, los grupos parlamentarios podrán registrar propuestas de modificación en el curso del debate y antes del inicio de las vota-

ciones. El debate finalizará con las votaciones de las mociones, que se realizarán por el orden en que se hayan debatido, con excepción de las suscritas por más de un grupo parlamentario, que se votarán en primer lugar.

El portavoz del PSOE en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró ayer que el Debate será «una reedición del viejo debate entre el reformismo y el inmovilismo», y que la idea central debe ser «trabajar con el objetivo de avanzar y profundizar en el autogobierno» en el marco constitucional. «Va a ser un debate entre dos posiciones claramente marcadas: la del PSOE, que está a favor de las reformas, y la del PP que está por el inmovilismo y por el que todo quede como está, tanto en los Estatutos como en la reforma del Senado».

Ibarra quiere «desagraviar» a Extremadura

El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, reclamó ayer que las comunidades autónomas que salieron «beneficiadas» históricamente por las decisiones de los sucesivos gobiernos de España contribuyan a subsanar el «agravio» sufrido por Extremadura.

Ibarra explicó que «el problema general de Extremadura es la situación heredada del olvido» al que se le ha «sometido históricamente».

El titular del Ejecutivo autonómico extremeño señala que el desempleo o los déficits en infraestructuras e industrialización de Extremadura «no son más que consecuencias de la decisión de ciertos agentes políticos que en su día prefirieron concentrar todo esto en ciertas regiones y usar otras como factoría de mano de obra». Tal situación, agrega Ibarra, provocó «sangrantes éxodos y un retraso estructural» que los extremeños de hoy todavía tienen que «seguir combatiendo».

Rojo cree que la ausencia de Ibarretxe supone «perder una gran oportunidad»

EUROPA PRESS / VITORIA

El presidente del Senado, Javier Rojo, manifestó ayer que la ausencia del lehendakari del debate de presidentes autonómicos que se celebrará mañana en el Senado supone «perder una oportunidad importante» puesto que «si hay un momento oportuno para hablar de lo que supone el debate territorial, es éste».

Durante un receso del congreso del PSE-EE de Álava, en el que se designará a su sucesor al frente de los socialistas alaveses, Rojo comentó a los periodistas que el hecho de que Juan José Ibarretxe no acuda a la cita de presidentes autonómicos supone «perder una oportunidad para estar en un lugar donde se puede hablar de todo y donde uno puede expresar lo que piensa y también escuchar lo que a uno le tienen que decir».

A pesar de que aseguró tener «todo el respeto y afecto» por el lehendakari, el presidente del Senado lamentó la decisión de Ibarretxe porque «si hay un momento oportuno para hablar de lo que supone el debate territorial, es éste». Además, el presidente del Senado consideró que se trata de un momento propicio para que se produzca «un gran debate y sobre todo para que salgan soluciones muy concretas».

El dirigente socialista aseguró sentir «sinceramente» que el lehendakari no acuda al Senado, ya que «los vascos debemos estar en todos los foros, para que no se nos eche en falta y porque siempre» pueden encontrarse «soluciones» a problemas.

El PNV no prevé que vaya a haber problemas con el Gobierno central

OTR-PRESS / BILBAO

Hoy Juan José Ibarretxe no acudirá al Debate. El motivo: Protestar por el portazo que se dio en el Congreso de los Diputados a su reforma del Estatuto vasco el pasado mes de febrero. Aunque desde los partidos nacionalistas se ha justificado la ausencia de Ibarretxe por no considerarlo el foro adecuado de diálogo, desde la oposición del País Vasco se considera que el lehendakari pierde una «oportunidad importante» para hablar de lo que supone el debate territorial.

El portavoz de la Ejecutiva del PNV, Iñigo Urkullu, cree que la ausencia del líder nacionalista no influirá negativamente en las relaciones institucionales entre los gobiernos vasco y central.

El PP pide al presidente que «hable claro» sobre su visión del modelo de Estado

EFE / MADRID

La secretaria ejecutiva de Política Autonómica y Local del PP, Soraya Saenz de Santamaría, y el portavoz del PP en el Senado, Pío García-Escudero, pidieron ayer que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, «hable claro» en el Debate del Estado de las Autonomías que se inicia hoy.

En una rueda de prensa ofreci-

da en la sede central del Partido Popular, ambos dirigentes insistieron en el ofrecimiento de «un pacto global» para emprender las reformas de los estatutos de las autonomías que realizó el presidente del PP, Mariano Rajoy, en Barcelona y reiteraron la necesidad de reivindicar «el espíritu de la transición» de consenso para «defender la unidad nacional». También

apuntaron que el Debate del Estado de las Autonomías que se inicia hoy en el Senado «va a ser un buen debate» si el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, contesta a preguntas como «cuál es su modelo de Estado» o «si está de acuerdo con el concepto de estado federalista asimétrico» del presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, según señaló

García-Escudero. En su opinión, en este debate el presidente debe explicar «si cree que todos los españoles son iguales o si, a partir de ahora, habrá comunidades de primera y de segunda, ciudadanos de primera y de segunda, que van a recibir distintas pensiones» y si «se va a romper el principio de solidaridad» entre las distintas comunidades.

► EL PROYECTO DEL 'PARLAMENT' A DEBATE

Maragall asegura que Cataluña «no pasará por no ser una nación»

El presidente de la 'Generalitat' también descarta aceptar otro modelo de financiación

• Por su parte, el dirigente de CiU, Josep Antoni Durán Lleida se muestra convencido de que la propuesta saldrá cambiada del Congreso, pero espera que no en lo fundamental.

AGENCIAS / BARCELONA

El presidente de la *Generalitat*, Pasqual Maragall, asegura que los partidos catalanes que apoyan la propuesta de reforma de Estatuto remitida a las Cortes no aceptarán que en el trámite parlamentario se eliminen aspectos como el concepto de nación para Cataluña o el sistema de financiación que se plantea.

En una entrevista que publicó ayer un diario de tirada nacional, Maragall sostiene que en el texto planteado por las formaciones catalanas «la nación y el dinero» son los «temas sustanciales», a lo que luego hay que añadir lo referido a las competencias.

De la misma forma, el líder catalán asegura que su criterio es que en la tramitación en el Congreso debe mantenerse el concepto de nación para Cataluña. «Yo soy partidario de *mantenella*, no digo de *no emmendalla*, pero sí de *mantenella*», afirma.

A este respecto, preguntado sobre si se puede ser nación sin llamarse nación, el presidente catalán responde: «¿Se puede ser Gales sin dejar de ser Gran Bretaña? Se puede. ¿Se puede ser Cataluña sin dejar de ser España? Se pue-

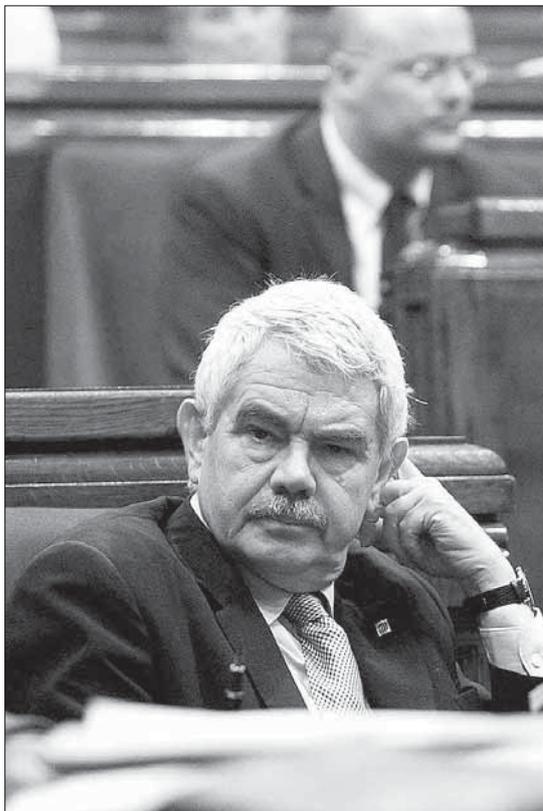
de». «Para la gran mayoría de los catalanes», añade, «representados por los partidos políticos democráticamente elegidos, está muy claro que Cataluña es una nación y España, una nación de naciones». En este sentido, sostiene que en España, por lo que se refiere a naciones, hay «tres seguras, y alguna probable».

En cuanto a la financiación y al planteamiento que sobre este punto se hace en la propuesta de reforma estatutaria, Maragall manifiesta que en su comunidad «hay una sensación generalizada, no de que se ha contribuido demasiado (al resto del Estado), sino de que se ha recibido poco».

Por lo que se refiere a las posturas en el PSOE respecto al texto salido del Parlamento catalán, el responsable de esta comunidad declara que en la formación socialista hay un «alma jacobina» que es «minoritaria», pero añade que «la base del socialismo moderno está en el federalismo y en la ciudadanía».

APOYO NACIONALISTA. El secretario general de CiU, Josep Antoni Durán Lleida, aseguró ayer que espera que el Estatuto se apruebe en el Congreso aunque saldrá modificado, pero explicó que Cataluña no entendería que se rechacen asuntos fundamentales, como el de la mejora de la financiación autonómica.

El dirigente conservador señaló que «modificarlo, lo modificarán» pero ha afirmado que tiene confianza en que el nuevo Es-



El presidente de la 'Generalitat', Pasqual Maragall. / EFE

tatuto que se apruebe dé más competencias para Cataluña.

Para Durán Lleida no entendería que se rechazase lo que se considera fundamental, como, por ejemplo, la financiación autonómica y que, si no se acepta «estrictamente» la fórmula propuesta desde Cataluña «habrá que hablar», pero que hay que resolver «de una vez por todas una financiación más justa» para resolver los graves problemas que padece Cataluña.

Por último, el político catalán indicó que espera que todos los partidos de Cataluña que votaron a favor de la propuesta de Estatuto continúen trabajando juntos en Madrid y si el texto que se aprueba «no es el que hemos propuesto, pero es mucho mejor que el actual, saber saborear una victoria».

El PSOE responde

El portavoz del PSOE en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, afirmó ayer que el presidente de la *Generalitat*, Pasqual Maragall, «está por las enmiendas y por el pacto», pese a la declaración realizada por el dirigente catalán. Según Rubalcaba, las afirmaciones de Maragall «coinciden con la línea política de pacto para mejorar el autogobierno» emanada del Congreso durante el debate en que se aceptó a trámite en el proyecto de reforma del Estatuto. «Él insiste en que está por el pacto, por las enmiendas y por el acuerdo. Me parece que políticamente es lo más relevante en el contexto donde empezamos a trabajar», aclaró.

► TERRORISMO

Francia extradita a una de las interlocutoras de ETA con González y Aznar

OTR-PRESS / PARÍS

Las autoridades judiciales francesas extraditarán mañana a la histórica dirigente etarra María Belén González Peñalba, alias *Carmen*, acusada de numerosos delitos en nuestro país entre los que figuran varios asesinatos cometidos durante los primeros años de la década de los ochenta por el denominado *Comando Madrid*. González Peñalba es el único miembro de la organización terrorista que actuó como interlocutora en las conversaciones que la dirección de la banda terrorista mantuvo tanto con el Gobierno de Felipe González primero, como luego con el de José María Aznar.

Un tribunal francés ya autorizó su extradición en octubre del año 2001, junto con la de otro histórico dirigente etarra, Juan Carlos Iglesias Chouzas, alias *Gadafi*. Este último fue trasladado a nuestro país el pasado 13 de septiembre a petición propia para finalizar su condena en España.

Carmen fue detenida en junio de 1999 en Pau junto a Cipriano Fernández, poco después de que ETA pusiese fin a una tregua que duró 14 meses. Cinco meses antes de su detención el 20 de mayo de 1999 una delegación del Gobierno de Aznar compuesta por Javier Zarzalejos, Pedro Arriola y Ricardo Martí Fluxá, mantuvo un encuentro con el jefe del aparato político de ETA del que ella formaba parte.

► REUNIÓN

Rajoy preside la Ejecutiva del PP tras su oferta de pacto a Zapatero

EFE / MADRID

El líder del PP, Mariano Rajoy, presidirá hoy la reunión del Comité Ejecutivo Nacional del partido, en el que la dirección analizará la reforma del Estatuto catalán, después de la oferta de «pacto global» realizada el pasado sábado a José Luis Rodríguez Zapatero para acordar las reformas territoriales.

Mariano Rajoy presidirá esta reunión, que coincide con la celebración en el Senado del Debate sobre el Estado de las Autonomías, en el que intervendrá el presidente del Gobierno en primer lugar para exponer ante los presidentes autonómicos su plan de reforma de la Constitución, así como un calendario y un método de trabajo ante esa reforma.

Guerra contra el Estatuto

La revista del ex vicepresidente del Gobierno cree que la propuesta catalana beneficiará al PP

SERVIMEDIA / MADRID

Temas para el debate, la revista que preside Alfonso Guerra, incorpora en su último número, del mes de noviembre, un artículo en el que considera que CiU será la «gran beneficiaria» del debate sobre el Estatuto en las próximas elecciones en Cataluña, mientras que el PP lo será en los comicios generales.

En un análisis firmado por el politólogo Manuel Madrid Delgado, titulado *El Plan Maragall o el error Zapatero*, se critica el «error» del presidente del Gobierno de «meter» en esta legislatura «un fantasma», en referencia al Estatuto

de Cataluña, que le puede generar problemas.

«Ese ha sido el error Zapatero: Meter en el guión de la legislación el personaje de un fantasma completamente ajeno a las necesidades de la obra y a los gustos del público», dice, antes de afirmar que, ahora, «el lío del PSOE de cara a las próximas elecciones tanto catalanas como generales es considerable».

El autor considera que la postura de Zapatero de impulsar el debate «va a impulsar a miles de votantes socialistas, no a votar al PP, sino a quedarse en su casa». «Así las cosas, CiU será la gran be-

neficiaria del Estatuto en las elecciones catalanas y el PP lo será en las elecciones generales».

La revista se pregunta por los motivos que llevaron al presidente del Gobierno para impulsar el Estatuto y reunirse, además, el 22 de septiembre en La Moncloa con el líder de CiU, Artur Mas.

Tras insistir en los «réditos electorales a la derecha» de este debate, el artículo concluye reiterando la cuestión de por qué Zapatero se metió en este «embrollo monumental» que «muchos votantes y militantes socialistas han percibido como un insulto a sus legítimos sentimientos y que puede llevarlo

a perder las elecciones».

Uno de los posibles beneficiarios por el revuelo, Artur Mas, aseguró ayer que el éxito o fracaso del Estatuto no será sólo el éxito o fracaso del Parlamento catalán, sino también del Gobierno de Zapatero. El líder nacionalista advirtió que si no se aprueba el Estatuto en el Congreso sería un fracaso «sobre todo para Cataluña, pero también para el presidente del Gobierno, porque tan comprometidos estamos nosotros como él». Además Artur Mas aprovechó para dejar claro que su grupo no aceptará cualquier modificación en el texto aprobado por el Parlamento catalán.

►TEMOR ANTE UNA POSIBLE PANDEMIA DE GRIPE AVIAR

La OMS confirma tres casos sospechosos en humanos

Las autoridades chinas investigan la muerte de una niña de 12 años, que falleció en septiembre tras comer un pollo infectado, y a otros dos afectados en la misma región

• Expertos en sanidad del país asiático no descartan la transmisión entre humanos del virus H5N1. El organismo internacional participará en el estudio de esta nueva defunción.

EFE / PEKÍN

Las autoridades chinas están investigando tres casos sospechosos de gripe aviar en seres humanos, todos ellos en la provincia de Hunan (centro), según confirmó ayer Roy Wadia, portavoz de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

«El Ministerio de Sanidad nos ha informado de tres posibles contagios del H5N1 en Hunan. Uno de ellos ha fallecido y los otros dos se encuentran en situación estable», declaró Wadia, poco después de recibir la información de las autoridades chinas.

La que podría ser la primera víctima mortal del virus en China es una niña de 12 años llamada He Yin, que falleció el pasado mes de septiembre tras haber comido un pollo que había muerto poco antes por causas desconocidas, en la localidad de Wantang, donde se produjo el séptimo brote en animales en lo que va de año.

Los otros dos afectados son el hermano de la fallecida, un niño de 10 años, y un profesor de una escuela en una localidad cercana, que al parecer también preparó y comió un pollo que murió anteriormente en extrañas circunstancias.

Los enfermos «se encuentran bajo observación» y las autoridades chinas «están tomando muestras de los dos enfermos cada poco tiempo, analizando su evolución y los anticuerpos» para determinar el diagnóstico. Ambos «parecen encontrarse mejor», aseguró Roy Wadia.

En el caso de He Yin, de quien las autoridades chinas dijeron en un principio que había muerto de «neumonía aguda», podría ser difícil confirmar el motivo de la muerte, ya que fue incinerada poco después de fallecer, según el portavoz de la Organización Mundial de la Salud.

La OMS, cuya información procede del Ministerio chino de Sanidad, «probablemente participará en la investigación» que realizan las autoridades, quienes, según la agencia estatal *Xinhua*, han solicitado la colaboración del organismo internacional.

Además, expertos del ministerio reconocieron ayer que «no pueden descartar la posibilidad de la transmisión humana de la gripe aviar H5N1. Es necesario re-



Una niña, en un hospital de Indonesia. En China investigan nuevos casos. / EFE

alizar más pruebas de laboratorio para determinar la causa», recogió la agencia estatal china.

«Hay que entender que en estas zonas rurales no hay laboratorios con la suficiente capacidad para realizar las pruebas. Se tarda tiempo en comunicar la información a través de los distintos niveles de la Administración, poner en marcha la investigación, lograr

una confirmación», declaró Roy Wadia.

También señaló que, incluso tras la implicación de la OMS, «podrán pasar días antes de que tengamos los resultados definitivos sobre estos casos».

De confirmarse, estas tres personas serían las primeras afectadas por el virus H5N1 en China, donde se han dado ocho brotes en

Sacrificios

El brote de gripe aviar registrado en el norte de China que obligó a sacrificar a más de 370.000 aves en el país podría desplazarse a través de rutas migratorias de aves salvajes hasta Australia, aumentando así los temores ante una posible expansión de la enfermedad, según el Gobierno chino.

Cerca de 1.700 oficiales y 100 agentes de policía participaron en las labores de sacrificio en la provincia de Liaoning.

La televisión estatal mostró ayer cómo decenas de oficiales vestidos con máscaras blancas y trajes protectores desinfectaban cajas vacías en las que eran emplazadas las aves así como las ruedas de los vehículos.

El brote en Badaohao de la virulenta cepa H5N1, el cuarto en tres semanas, ha acabado con la vida de más de 8.940 pollos, según el Gobierno. Esta localidad se encuentra en el seno de una ruta usada por las aves migratorias en su viaje desde el este de Asia hasta Australia.

Más de 20 urracas y otras aves migratorias han sido reconocidas en la zona. Las autoridades chinas han mostrado su preocupación por el hecho de que las aves puedan expandir el virus, especialmente tras el mortífero brote que la pasada primavera acabó con la vida de más de 6.000 aves migratorias.

animales en lo que va de año y cuatro de ellos se han producido en el último mes, en distintas regiones del país.

Aunque los primeros brotes fueron en aves migratorias, el virus parece haberse extendido ya a animales de granja, ya que el último brote, en la región de Liaoning, causó la muerte a cerca de 9.000 pollos.

Denuncian que se permita la venta de aves en un mercado popular de Valencia

EFE / VALENCIA

La concejala socialista en el Ayuntamiento de Valencia Teresa Valls denunció ayer que en el popular mercadillo de la Plaza Redonda de la capital del Turia prosigue la venta de aves vivas, a pesar de la normativa europea que lo prohíbe ante una posible pandemia de gripe aviar, sin ningún control policial ni municipal.

Teresa Valls manifestó que ayer por la mañana pudo comprobar personalmente cómo «entre seis y siete puestos» de este mercado ofrecían todo tipo de pájaros y aves vivas, así como «loros exóticos», que además «la gente compraba alegremente».

La concejala socialista criticó la «irresponsabilidad» del equipo de gobierno municipal por «permitir» la exhibición y venta de este tipo de animales, a pesar de la «alarma social» que existe por la posible expansión de la gripe aviar y las recomendaciones oficiales expresas para prevenir posibles casos o contagios en el seno de la Unión Europea.

Asimismo, anunció que pedirá explicaciones por este hecho y preguntará, además, por las medidas que piensa adoptar el Ayuntamiento levantino ante la población de palomas de Valencia.

La UE acordó, el pasado 20 de octubre, vacunar a las aves de los zoológicos, mantener encerradas a las de corral en zonas de riesgo y prohibir la concentración de aves en ferias y mercados.

Japón donará 2,5 millones de dólares para combatir la enfermedad

EFE / TOKIO

El gobierno japonés planea donar a la Organización Mundial de la Salud cerca de 300 millones de yenes (unos 2,5 millones de dólares) para reforzar la lucha internacional contra epidemias como la gripe del pollo.

Los fondos serán destinados a la vigilancia de rutas de infección en países en desarrollo de males como la gripe aviar y el Síndrome Respiratorio Agudo, según el diario local *Yomiuri*.

La donación equivale a duplicar la ayuda entregada por Japón a la OMS en 2005, que fue de unos 160 millones de yenes.

Japón invitará expertos en la fiebre aviar desde Indonesia, Vietnam y otros países en 2006 para que reciban formación en el Instituto Nacional de Enfermedades Contagiosas, informa el rotativo.

Expertos diseñan en Ginebra la estrategia ante el brote

EFE / GINEBRA

Cerca de medio millar de expertos en salud animal y humana de todo el mundo se reúnen a partir de hoy en Ginebra para diseñar una doble estrategia frente a la gripe aviar: el control de su propagación entre las aves y la preparación ante una posible pandemia humana provocada por ese mismo virus.

Durante tres días, los expertos y agentes implicados intercambiarán en la sede de la Organización Mundial de la Salud sus conocimientos y opiniones sobre la lucha contra la gripe aviar y pondrán en común las conclusiones de los encuentros internacionales que en las últimas semanas han tenido lugar en diferentes partes del mundo.

El virus H5N1 es responsable de la muerte de más de 150 millones de aves y de 60 personas. «Se trata de un virus muy traicionero», aseguró la representante del Director General de la OMS para la Pandemia de Gripe, Margaret Chan que añadió que, «aunque no se puede predecir si habrá pandemia, es necesario reaccionar ante las señales de aviso».

► CRIMINALIDAD

La trata de personas mueve un negocio de 32.000 millones de dólares

EFE / VIENA

La trata de seres humanos es un negocio criminal que parece haber superado al tráfico ilegal de armas al alcanzar los 32.000 millones de dólares anuales y explotar a 2,5 millones de personas, según los últimos datos de la OSCE, que hoy inicia una conferencia de dos días para combatir esta lacra.

«Las estimaciones han hablado hasta ahora de un negocio de entre 10.000 y 15.000 millones de dólares anuales de ganancia para la delincuencia organizada», aseguró Helga Konrad, Representante Especial de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) para la Lucha contra la Trata de Seres Humanos. «Pero las nuevas estimaciones de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) hablan incluso de 32.000 millones de dólares anuales», añadió.

Konrad, como anfitriona del encuentro en Viena, adelantó algunos de los nuevos datos de la OIT, presente en la reunión, que se centrará en analizar la situación de explotación laboral y trabajos forzados, considerada la esclavitud de nuevo cuño del siglo XXI y que afecta en gran parte a mujeres y menores.

«Hay nuevas estimaciones que señalan que 2,5 millones de personas en todo el mundo son víctimas de distintas formas de trata. De esa cifra, una tercera parte, alrededor de 800.000 personas, son explotadas laboralmente en situación de trabajos forzados», aseguró Konrad.

EXPLOTACIÓN LABORAL.

Para la OSCE, «la trata de personas se ha convertido en un negocio tan lucrativo que posiblemente haya superado al tráfico de armas o de drogas. La razón es que a las personas se las puede vender y revender, y esto es algo que hacen las redes criminales».

La trata de seres humanos y el tráfico ilegal de inmigrantes se suelen confundir, pero aluden a fenómenos muy diferentes: el primero se aplica a la explotación laboral de la personas y a la privación de su libertad, mientras que el objetivo del segundo es la entrada ilegal de inmigrantes.

El anuncio de una oferta de trabajo en otro país y la búsqueda de grandes oportunidades para poder escapar de un entorno de pobreza suele ser la vía para caer en una situación de dependencia. De hecho, muchas mujeres son engañadas y pasan a trabajar en la industria del sexo durante años con el argumento de que deben devolver el dinero de su viaje.

El Consejo de Laicos anima a acudir a la marcha contra la LOE

Difundió una nota por las parroquias de Madrid en la que critica la «falta de libertad de enseñanza» del proyecto educativo

• Estudiantes convocan una huelga general en los institutos para mañana y concentraciones en las ciudades para pedir una reforma «en beneficio de la escuela pública».

AGENCIAS / MADRID

El Consejo de Laicos de la Archidiócesis de Madrid difundió ayer en las parroquias madrileñas un comunicado en el que anima a los fieles a participar en la manifestación que se celebrará el próximo día 12 contra el Proyecto de Ley Orgánica de Educación (LOE).

En el comunicado de apoyo a la marcha convocada por la Con-

«No se garantiza el derecho a elegir el centro para los hijos ni decidir su formación religiosa y moral»

federación Católica de Padres de Alumnos, el Consejo de Laicos de la archidiócesis de Madrid señala que el proyecto legislativo «en su actual redacción no respeta el pacto constitucional en materia de educación» ni responde «a la realidad de los problemas actuales de la enseñanza», «ni transmite los valores del esfuerzo y del estudio».

La nota del Consejo de Laicos, que el Obispo Auxiliar de Madrid, Fidel Herráez, envió a las parroquias para que fuera leída y difundida al final de las eucaristías, señala que el proyecto «no garantiza un nivel mínimo de enseñanzas comunes para las diferentes comunidades autónomas» y deja sin resolver el problema de la desmotivación del profesorado y su falta de autoridad.

Asimismo, destaca que el proyecto de Ley Orgánica de Educa-

ción no garantiza «la libertad de enseñanza», ni el derecho de los padres a elegir el centro en el que quieren educar a sus hijos ni decidir su formación religiosa y moral.

Recuerda que «cerca del 80 por ciento de los alumnos españoles opta por cursar la asignatura de religión católica», a la que el proyecto de Ley no reconoce «su carácter fundamental, ni su plena validez académica, ni que deba ser de obligada oferta en los centros educativos», afirma.

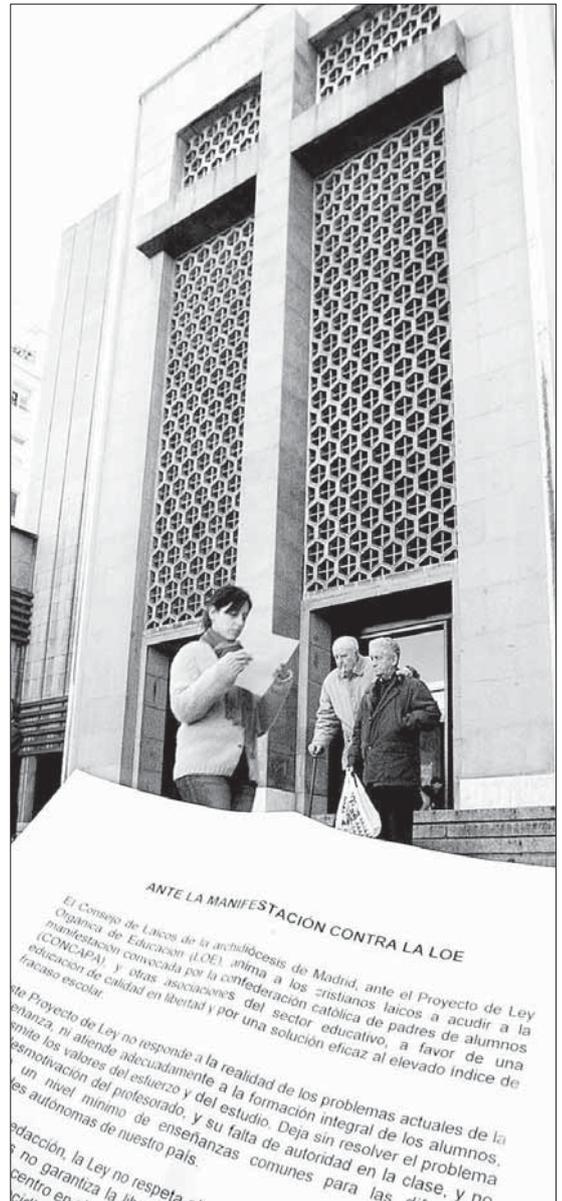
El Consejo de Laicos señala que «es urgente llegar a un pacto de Estado» para conseguir «una educación de calidad en libertad y que dote al sistema educativo de una estabilidad que no dependa de la alternancia política».

Fuentes de diversos arzobispos y archidiócesis de otras comunidades autónomas indicaron que no estaba previsto repartir documento alguno sobre la manifestación contra la LOE del próximo día 12 ni tampoco se han

programado alusiones sobre este asunto en las homilias de ayer, aunque ello no impide que algunos colectivos cristianos puedan repartir notas al respecto libremente entre los fieles.

HUELGA ESTUDIANTIL.

Por su parte, distintos sectores de la comunidad educativa mostrarán esta semana su rechazo por diferentes motivos al Proyecto de la Ley Orgánica de Educación con movilizaciones en la calle y huelgas estudiantiles. Por parte del alumnado, el Sindicato de Estudiantes (SE) ha convocado para mañana una huelga general en los institu-



Una circular contra la LOE en una parroquia de Madrid. / J.C. HIDALGO (EFE)

tos y manifestaciones en las principales ciudades españolas para pedir una reforma «en beneficio de la escuela pública», mientras organizaciones católicas y de la escuela concertada protestarán el sábado en Madrid a favor de la libertad de enseñanza.

Además de la huelga estudiantil y las manifestaciones en 24 ciudades, el Sindicato de Estudiantes ha organizado una jornada de lucha en las universidades del país,

que consistirá en paros, asambleas y asistencia a protestas en las calles.

Para esta organización de alumnos, las condiciones materiales de los institutos y la Educación pública siguen «arrastrando» la «negra herencia» de ocho años del gobierno del PP, mientras que el actual Ejecutivo desaprovecha, a su juicio, la oportunidad «histórica» de solucionar «los verdaderos problemas» de la red pública.

Los Príncipes de Asturias presentan a su hija una semana después de su nacimiento

EFE / MADRID

La Princesa de Asturias y su hija abandonarán hoy la clínica Rúber Internacional de Madrid, donde la Infanta Leonor nació el pasado lunes de madrugada.

Justo una semana después de nacer, la pequeña Leonor saldrá de la clínica en los brazos de su madre, momento en el que su cara «redonda», como la describió

su abuela la Reina poco después de conocerla, podrá ser vista por vez primera.

La salida del Rúber Internacional se producirá «pasadas las diez de la mañana», según informaba el viernes pasado un portavoz de la Casa del Rey.

En la calle, todo está preparado para que mañana las decenas de periodistas que se espera acu-

dan a la Rúber Internacional registren la primera aparición en público de la primogénita de los Príncipes de Asturias.

Operarios del Ayuntamiento de Madrid recolocaban el viernes por la noche las tribunas desde las que, incluso antes del nacimiento, los periodistas han seguido todo cuanto ocurría en el exterior del centro hospitalario.

El fin de semana, don Felipe ha estado en la clínica, donde ayer fue un día tranquilo, sin visitas. El sábado estuvieron la Reina, los Duques de Lugo, la madre de la Princesa, Paloma Rocasolano, y sus abuelos Francisco y Enriqueta.

Doña Letizia, que ha ocupado la habitación número 10 de la Rúber Internacional, ha comenzado a dar el pecho a su hija.

Francia intenta apagar la violencia

El país bate un nuevo récord, con más de 300 detenidos y casi 1.300 vehículos calcinados • El Gobierno recurre a dos tipos de soluciones: las primeras sentencias judiciales y las reuniones con los principales afectados

• Cerca de 20 adultos han sido condenados a penas de hasta un año de cárcel y otros 15 menores de edad permanecen en prisión provisional, según el Ministerio de Justicia.

AGENCIAS / PARÍS

La ola de violencia y disturbios que sacude a Francia desde hace diez días alcanzó su cota más alta la noche del sábado, después de que los incidentes se extendieran del extrarradio de la capital a otras provincias y al centro de París.

Según el balance definitivo de la Dirección General de la Policía, 312 personas fueron detenidas y 1.295 vehículos fueron pasto de las llamas en todo el país. Esto supone el peor resultado desde que comenzaron los disturbios, a raíz de la muerte de dos adolescentes electrocutados cuando creían huir de la Policía en una localidad favorecida del extrarradio de París.

En la región parisina se incendiaron un total de 741 vehículos. Como en noches anteriores, los departamentos de Yvelines y de Seine-et-Marne fueron los que más incidentes violentos registraron, mientras que en Val D'Oise se produjo un descenso.

En las provincias, el balance de los disturbios fue de 554 vehículos calcinados, el doble que la noche anterior. Las regiones más afectadas fueron la Norte, Eure, Eure-et-Loir, Haute-Garonne y Loire-Atlantique, registrándose los incidentes más graves en la localidad de Evreux, en Normandía, donde se incendiaron entre 50 y 70 vehículos, además de un centro comercial, una oficina postal y dos escuelas.

Ante tal escalada de tensión, las primeras medidas no se han hecho esperar, tal como aseguró el ministro de Interior, Nicolas Sarkozy, cuando habló de «la necesidad de firmeza» para hacer frente a la situación.

Así, una veintena de mayores de edad resultaron condenados



Imagen de un centro comercial quemado en Evreux, localidad donde se registraron los incidentes más graves. /MEIGNEX (EFE)

por su participación en la oleada de disturbios, según el director de Asuntos Criminales del Ministerio de Justicia, Jean-Marie Huet. Éste precisó que comparecieron ante los tribunales un centenar de detenidos, la mitad de ellos menores, y que se dictaron penas de hasta un año de prisión. 15 personas de entre 15 y 18 años permanecen en detención provisional, añadió Huet. Además, siguen bajo arresto 28 mayores de edad, ya que pidieron más tiempo para preparar su defensa.

El tribunal de Bobigny, que centraliza los juicios a los deteni-

dos en el departamento de Seine-Saint-Denis, uno de los más conflictivos en los altercados, se reforzó con cinco magistrados, dos para la Fiscalía.

Mientras la Justicia sigue su curso, el primer ministro, Dominique de Villepin, continúa su ronda de encuentros. Ayer tenía previsto reunirse con policías y gendarmes de «zonas urbanas sensibles» y, posteriormente, con profesores que trabajan en esos mismos barrios.

No obstante, estas medidas no contentan a todos. Desde el Partido Socialista se ha criticado al Go-

bierno en los últimos días por la gestión que se está haciendo de esta crisis, y en especial a Sarkozy, por las declaraciones que hizo sobre los manifestantes. El número uno del partido, Francois Hollande, declaró: «Cuando se es ministro del Interior, no se puede hablar como lo hace todo el mundo», en referencia a la afirmación de Sarkozy de que estos actos los está llevando a cabo la «chusma» que vive en esas zonas.

A pesar de todo, parece que Sarkozy no pierde popularidad, a juzgar por los resultados de un sondeo realizado por CSA.

► PREVENCIÓN

Portugal y Alemania temen que se expandan los altercados

EFE / LEIRIA-PORTUGAL

El obispo de la Diócesis de Leiria-Fátima, Serafim Ferreira, pidió ayer a los católicos que se esfuercen por luchar contra la «exclusión» social, ya que la «marginación de las personas» y los problemas son la principal causa de los disturbios de las últimas noches en Francia. «Tenemos que integrar a todos, independientemente de su raza o religión», pidió el religioso.

El presidente del Consejo de la Iglesia Evangélica de Alemania, Wolfgang Huber, también mostró su preocupación por lo ocurrido en Francia y llamó a la clase política de su país a «observar» seriamente lo ocurrido y a trabajar por la integración de los inmigrantes para evitar la extensión del problema.

En este mismo sentido se expresó la comunidad germano-turca, que indicó a la futura canciller que la integración se consigue con «igualdad de oportunidades».

Chirac rompe su silencio y declara que la prioridad es «la seguridad y el orden»

EFE / PARÍS

El presidente francés, Jacques Chirac, afirmó ayer que, frente a los disturbios de los últimos días, «la prioridad absoluta es el restablecimiento de la seguridad y del orden público».

«La República está determinada por naturaleza a ser más fuerte que los que los que quieren sembrar la violencia o el miedo, que serán detenidos, juzgados y condenados», declaró Chirac en una breve declaración al término de

una reunión de un gabinete de crisis con miembros del Gobierno.

Para evitar cualquier malinterpretación, el máximo representante de los franceses manifestó su compromiso con «el respeto de todos, la justicia y la igualdad de oportunidades», y aseguró que continuarán los esfuerzos en esa línea. «Pero hay una condición, el restablecimiento de la seguridad y del orden público», reiteró el jefe del Estado, en su primera intervención en persona desde que se

iniciaran los altercados.

Chirac había hecho declaraciones, pero a través del portavoz del Gobierno, Jean-Francois Copé, al término del consejo de ministros del pasado miércoles, cuando señaló que «la ley tiene que aplicarse firmemente y en un espíritu de diálogo y de respeto».

ADIÓS A LAS CRÍTICAS. Su mutismo había generado críticas por parte de la oposición de izquierdas, pero también entre miembros

de su mayoría conservadora, como el diputado Nicolas Dupont-Aignan.

El primer secretario socialista, Francois Hollande, había señalado que «querría escuchar las palabras de Jacques Chirac» porque «hay que asumir sus responsabilidades», sobre todo porque cuando fue elegido por primera vez en 1995 su campaña se centró en la fractura social, y en la segunda reelección sobre la cuestión de la seguridad.

EL
ADELANTADO
DE
SEGOVIA

LUNES 7 DE NOVIEMBRE DE 2005

DEPORTES ₂₈

El líder pasó por Bembibre

Un gol de Ricardo le dio el triunfo a la Segoviana ante uno de los aspirantes a la primera plaza

AT.BEMBIBRE	SEGOVIANA
0	1
Quintero Ministro Guti (33) Zapico Aira Pablo (85) Da Vinci (69) Fernando Addison Porfirio Lago	Pinillos Chus (78) Jorge Chema Gonzalo Ricardo Ion (89) Ángel Pedro Mayordomo Barto (73)
(33) Denis (69) Raúl (85) Tyrone	(73) Mariano (78) Ramsés (89) Pluma

ÁRBITRO

González González (Colegio Leonés). Amarilla a los locales DaVinci, Fernando y Zapico. Y a los visitantes Ricardo, Gonzalo y Mariano.

GOLES

0-1 (minuto 83) Ricardo.

PACO JIMÉNEZ (ÁREA 11) / MEMBIBRE

El encuentro fue muy vibrante desde el principio, y los dos equipos saltaron al campo convencidos de querer demostrar el por qué de su posición en la tabla. El duelo en la cumbre empezó a ser vistoso desde el principio, y las oportunidades no se harían esperar.

Nada más comenzar el encuentro, serían los locales los primeros en poner en apuros a la Segoviana con un lanzamiento de Lago que atrapó el cancerbero Pinillos sin problemas. El partido fue trepidante desde el minuto uno y tres más tarde fue Guti quien provocó un excelente cambio de juego y dejó el balón a los pies de Da Vinci, que dispuso de una oportunidad ante su pase que nadie aprovechó dentro del área.

Eran los locales los que llevaban claramente la iniciativa del partido, poniendo en serios aprietos a una Segoviana que al cuarto de hora de partido consiguió sacudirse un poco la presión y poco a poco comenzó a participar más en el juego e incluso llegó a dominar algunas fases del partido.

Fruto de ese dominio llega la oportunidad de Barto a los quince minutos, cuando yerra al intentar rematar un centro de Chus desde la banda derecha. La Segoviana estaba cada vez mejor plantada sobre el terreno de juego, tenía mayor posesión del esférico y cada vez controlaba mejor el partido. Esto lo intentaron aprovechar los hombres ofensivos del cuadro visitante, pero el disparo de Mayordomo lo atrapó Quintero.

El Atlético Bembibre reaccionó al dominio visitante y empezó a atacar más con el corazón que con la cabeza, pero le sirvió para asustar a una Segoviana que llevaba varios minutos jugando realmente bien y atacando sin complejos. Un saque de esquina largo fue cabe-



Ricardo, en la imagen de archivo superando a varios rivales, fue el autor del único gol azulgrana en el campo de La Devesa de Bembibre. / JUAN MARTÍN

ceado en el segundo palo por Zapico, pero su remate se marchó alto. Esta ocasión sirvió a los locales para ganarse el respeto del cuadro visitante, que se replegó un poco aunque siguió creando alguna oportunidad, como la de Barto que mandó fuera un fuerte disparo con la derecha a los veinte minutos. La réplica la daría Ministro, cuando cazó dentro del área una falta botada por Fernando, pero su remate de cabeza se marchó alto.

El partido se convirtió en un auténtico toma y daca del que nadie sacó beneficio a pesar de que lo buscaron insistentemente los dos conjuntos y merecieron marcharse al descanso con algún tanto. El empate hizo justicia a los méritos realizados por uno y otro equipo durante la primera mitad, que estuvo a punto de concluir con la Segoviana por delante pero el lanzamiento de Ángel salió alto tras tocar en Mayordomo.

La segunda parte transcurrió con los mismos tintes que la primera, con los dos equipos buscando la portería contraria aunque eso sí, tratando también de

guardar la ropa. La Segoviana buscaba decididamente los tres puntos y un disparo de Ion lo salvó Quintero, para que escasos minutos después cuenten de nuevo con una ocasión, esta vez involuntaria, al ceder Zapico hacia su portero y ponerle en un verdadero apuro.

La presión de la Segoviana se intensificaba, y Ricardo disparaba alto escasos minutos después. La réplica local la daría Addison, que aprovechó un centro de Lago para obligar a intervenir al cancerbero visitante. La Segoviana continuó intentando con disparos de Ion, Pedro y casi todos los hombres de ataque que tenía a su disposición hasta que en el minuto 83 llegó el tanto de la victoria con un balón escorado que llega a Ricardo y su disparo no lo acierta a atrapar Quintero en una jugada muy afortunada para la Segoviana, que le reporta tres puntos y le afianza en su liderato. Tras el gol, el cuadro local buscó el tanto del empate, pero finalmente la Segoviana mantuvo su imbatibilidad esta temporada y se fue de Bembibre con los tres puntos.

LAS DECLARACIONES

► RICARDO / CENTROCAMPISTA DE LA SEGOVIANA

«Al equipo no se le puede pedir un mejor comienzo de temporada»

El centrocampista de la Segoviana, uno de los más destacados en Bembibre, se encuentra en una buena racha goleadora, algo que considera "casual". Al igual que el tanto que consiguiera en la jornada anterior frente al Huracán Z, el gol que logró ante el Bembibre abrió el camino de la victoria azulgrana en un encuentro muy igualado, "porque el rival es un equipo muy serio y bien plantado sobre el terreno de juego, que no nos ha puesto las cosas nada fáciles.

Para Ricardo el partido no fue excesivamente vistoso de cara al aficionado, "porque ambos conjuntos nos hemos empleado a fondo en la defensa". Pero el centrocampista no duda de la justicia de la victoria azulgrana, "porque considero que hemos dispuesto de más ocasiones para marcar. El Bembibre solo nos ha puesto en problemas con las jugadas de estrategia, mientras que nosotros hemos llegado con más claridad a su portería, dejando claro que no ha sido un partido con un gran número de ocasiones de gol". Ricardo cree que no es fácil pedirle más al equipo, "porque éste es un comienzo de temporada increíble, con once jornadas consecutivas sin perder".



NACIONAL JUVENIL

Derrota de la Segoviana ante un efectivo Santa Marta

La falta de gol del equipo azulgrana, que falló muchas ocasiones para marcar sobre todo en el primer tiempo, terminó por pasar factura

0	SEGOVIANA
1	SANTA MARTA

GIMNÁSTICA SEGOVIANA: Mate, Costa (Javi Prieto, m.67), Rober, Chechu, Chopi, Alex, Cristian (Rubén, m.79), Luis, Carlos, Ramón y Dani (Elio, m.63).
SANTA MARTA: Mario, Sergi (Carlos, m.57), Ángel, Cris, Manu, Luis, Mauri (Álvaro, m.91), Héctor, Javi Vidal, Pulgas (cuca, m.69) y Sergio (rubén, m.73).

ÁRBITRO
 Manso García, de Segovia. Mostró tarjetas amarillas a Rober por los locales, y a Ángel y Luis por los visitantes.

GOLES
 0-1, (minuto 39) Mauri.

J.MARTÍN / SEGOVIA

La Segoviana dio un importante paso atrás en sus aspiraciones de mantenerse en la zona media de la clasificación al perder por la mínima ante el Santa Marta en un encuentro que estuvo dominado en buena medida por el equipo azulgrana, que volvió a evidenciar una alarmante falta de remate.

El partido debió quedar resuelto para la Segoviana en la primera parte, que sin embargo terminó con la mínima victoria visitante. El juego que desplegaron los jugadores de Félix Blanco propició varias situaciones claras para marcar, que sin embargo fueron erradas por los azulgrana en todo un ejercicio de impotencia rematadora. Los segovianos se empeñaron en perdonar a su rival, y al final se cumplió la máxima del fútbol. A seis minutos para el descanso Mauri "enganchó" un lanzamiento que se coló sin remi-

SEGOVIANA JUVENIL MÁXIMO GOLEADOR



De nuevo la Segoviana se quedó sin marcar en un partido. Solamente cinco jugadores azulgrana han conseguido ver portería a lo largo de la temporada.

GOLEADORES	
1º ÁLVARO	2 goles
2º CHECHU	2 goles
3º RAMÓN	2 goles
4º VELASCO	1 gol
5º COSTA	1 gol
6º CARLOS	0 goles

Auto-Escuela
Santa Columba

Todos los permisos de conducir
 Enseñanza Multimedia
 Diferentes horarios de clases

C/Gdor. Fernández Jiménez, 16
 Telfs. 921 42 29 00 - 921 43 30 69
 Fax 921 44 12 33
 SEGOVIA

Urbanización El Molino. Telf. 921 47 12 36.
 SAN ILDEFONSO - LA GRANJA

sión por la escuadra de la portería defendida por Mate. El juego lo había puesto la Segoviana, pero el gol, lo que vale en el fútbol, había caído del lado del Santa Marta.

En la segunda mitad el juego azulgrana bajó muchos enteros. Llevados por los nervios, los jugadores de la Segoviana se precipitaron en la mayoría de sus acciones, jugaron más con el corazón que con la cabeza, y aún así pudieron haber empatado el partido en una

jugada de Ramón, que tras regatear al portero envió al lateral de la red, y en un remate de Chechu de cabeza que tampoco encontró su objetivo.

Con el paso de los minutos el Santa Marta se fue creciendo en defensa, y terminó por hacerse con unos tres puntos que serán importantes de cara a la permanencia. La Segoviana no tuvo gol, y esa asignatura pendiente ha de aprobarla cuanto antes.

REGIONAL PREFERENTE

El Espinar San Rafael no se adaptó ni al campo ni al rival, y acabó perdiendo

El Villada hizo valer su fútbol tosco y directo para llevarse los tres puntos

3	VILLADA
1	ESPINAR SR

VILLADA: Javi, Muñoz, Jesús, Nen, Andrés, Mario, Fran (Piru, m.54), Alario (Edu, m.80), Luis (Raúl, m.69), Juanma y Curro.
ESPINAR SAN RAFAEL: Alberto, Coque, Teo, David Pascual, Óscar Herrero, Barrero (Roberto, m.85), Víctor Pérez, Dani (Pedro, m.65), Jónathan (David Fernández, m.69), Iván y Godoy.

ÁRBITRO
 Pérez Benito, asistido en las bandas por De la Fuente y Villa, de Valladolid.

GOLES
 10 (minuto 7) Alario; 20 (minuto 45) Luis; 21 (minuto 52) Godoy; 31 (minuto 67) Curro.

J.M. / SEGOVIA

Psicológicamente muy "tocado" por haber perdido seis puntos de una tacada tras la decisión del Comité de Apelación de la Federación Territorial de Fútbol de darle por perdido el partido ante el Aguilarr de la primera jornada de liga, el Espinar San Rafael se desplazó hasta el difícil campo de Villada, de pequeñas dimensiones y no en demasiado buen estado, para enfrentarse a un rival que sabe hacerse fuerte en casa y sacar los puntos.

No era un partido fácil para el equipo espinariño, que en el minuto siete de partido encajó el 1-0 en una jugada típica del conjunto local, con un envío en largo que tras una serie de rechaces dejó el

balón "muerto" a los pies de Alario, que batió a Alberto. El equipo que dirige Luis Bertó no encontraba su sitio en el campo, y tampoco hallaba soluciones para frenar el juego local, basado en los pelotazos en largo con el fin de evitarse complicaciones y riesgos innecesarios. Antes de que el colegiado señalara el descanso, Luis hacía el segundo tanto de los paletinos en otra jugada de rechaces cerca del área de Alberto, y dejaba el partido muy cuesta arriba para los visitantes.

El descanso sirvió para aclarar las ideas de los jugadores segovianos, que tuvieron bastante más claro qué hacer para superar a su rival. A los siete minutos de la reanudación José Luis Godoy reducía las diferencias y daba esperanzas a los espinariños, que tuvieron sus mejores minutos de juego, embotellando a su oponente en la búsqueda del empate a dos.

Pero el gol no llegó, y el Villada creció lo justo como para marcar el tercer tanto, que dejaba sentenciado el partido. El Espinar San Rafael atraviesa por un momento delicado de la temporada, después de un comienzo arrollador, pero es indudable que aún restan muchos partidos para recuperar la confianza y el mejor nivel de juego.

LIGA EBA	
RESULTADOS J-8	
C.B. Galicia 88 - Alvecon 84	
Basquet Coruña 78 - Piélagos 65	
Sarría Cremosita 91 - Maderas Peralta 92	
Inelga Cefricó 82 - Ufc Zamora 66	
U.D.S. Caja 89 - At.San Sebastián 79	
Universidad León 72 - Santurtzi 83	
Carrefour Avila 86 - C.B. Chantada 78	
Estudiantes Lugo 57 - Lan Mobel 59	
J G P GF GC P	
1 Carrefour Ávila	8 7 1 661 572 15
2 Inelga	8 6 2 595 536 14
3 Chantada	8 5 3 600 597 13
4 Basquet Coruña	8 5 3 550 529 13
5 Lan Mobel Iruarji	8 5 3 575 568 13
6 Piélagos	8 5 3 653 609 13
7 Santurtzi	8 5 3 613 569 13
8 Galicia CB	8 4 4 623 618 12
9 Maderas Peralta	8 4 4 594 641 12
10 San Sebastián	8 4 4 596 593 12
11 Sarría	8 4 4 640 644 12
12 Alvecon	8 4 4 597 557 12
13 U.D.S. Segovia	8 3 5 615 639 11
14 Zamora	8 2 6 639 699 10
15 Estudiantes Lugo	8 1 7 464 543 9
16 Univ. León	8 0 8 547 648 8
JORNADA 9. 13/11/05	
Alvecon - Lan Mobel Iruarji	
C.B. Chantada - Estudiantes De Lugo	
Santurtzi - Carrefour Avila	
At.San Sebastián - Universidad León	
Ufc Zamora - U.D.S. Caja Segovia	
Maderas Peralta - Inelga Cefricó	
Leche Altamira Piélagos - Sarría	
C.B. Galicia - Basquet Coruña	

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN	
REGIONAL PREFERENTE	
RESULTADOS	
Villada 3 - Espinar San Rafael 1	
Arcos C.F. 0 - Sporting Uxama 3	
Cristo Atlético 2 - Bosco Arevalo 1	
La Granja 1 - Las Navas 0	
Venta De Baños 1 - P.vto. Salas 1	
Burgos Promesas 0 - Mirandés B 2	
C.F.Brivesca 1 - C.D. Aguilarr 1	
Arandina Veteranos 0 - Burgos B 0	
Racing Lermeyo 4 - Pinillos 0	
Descansa: Peña Antonio Jose	
PRÓXIMA JORNADA	
Las Navas - Arandina Veteranos	
Burgos B - Racing Lermeyo C.F.	
Bosco De Arevalo - A.D. Villada	
Aguilarr - La Granja	
Mirandés B - C.Cristo Atlético	
Peña Antonio Jose - Burgos Prom.	
P.vto. Salas - Arcos C.F.	
Sporting Uxama - C.F.Brivesca	
Espinar SR - Venta De Baños	
Descansa: C.D. Pinillos	
J G E P GF GC Pt.	
1 Cristo Atco.	10 7 2 1 16 10 23
2 Aguilarr	10 7 2 1 22 5 23
3 Burgos B	10 7 2 1 14 4 23
4 El Espinar S.R. (*)	9 6 1 2 17 10 16
5 La Granja	9 4 3 2 14 6 15
6 Lermeyo	9 4 3 2 16 8 15
7 Salas	9 4 2 3 14 12 14
8 Las Navas	10 4 2 4 20 18 14
9 Arandina Vet.	9 3 4 2 12 12 13
10 Villada	10 3 4 3 12 14 13
11 Uxama	10 4 1 5 12 14 13
12 Pinillos	10 2 3 5 12 19 9
13 V. de Baños	10 2 3 5 11 20 9
14 Bosco	9 3 0 6 8 14 9
15 Arcos	9 3 0 6 15 23 9
16 P. Antonio José	9 2 2 5 12 22 8
17 Mirandés B	9 2 1 6 6 13 7
18 Burgos Prom.	10 2 1 7 11 15 7
19 Brivesca	9 1 4 4 8 13 7
(*) Tres puntos menos por sanción	

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN	
NACIONAL JUVENIL	
RESULTADOS	
A.D. Calasanz 0 - Vadillos C.F. 2	
Betic C.F. 2 - Cultural D. Leonesa 0	
Peña Antonio Jose 3 - Ponferradina 1	
C.F. Peña 1 - C.D. Arces 3	
La Amistad 0 - C.D.San Telmo 1	
Rio Vena 7 - C. Colegio Diocesano 0	
Cª. Segoviana 0 - Santa Marta 1	
Salamanca B 1 - La Charca 3	
PRÓXIMA JORNADA	
Colegio Diocesano - Salamanca B	
Arces - C.I. De La Amistad	
La Charca - A.D. Calasanz	
San Telmo - Segoviana	
Cultural Leonesa - Peña A. Jose	
Valladolid B - Peña	
Ponferradina - Rio Vena	
Santa Marta - Betic C.F.	
Descansa: Vadillos C.F.	
J G E P GF GC Pt.	
1 Rio Vena	8 5 3 0 20 7 18
2 P. Antonio José	8 5 3 0 12 6 18
3 Valladolid B	8 5 1 2 18 6 16
4 San Telmo	8 5 1 2 17 14 16
5 La Charca	9 5 1 3 17 14 16
6 Leonesa	8 4 2 2 13 8 14
7 La Amistad	9 3 5 1 10 5 14
8 Salamanca B	9 4 2 3 15 10 14
9 Arcés	8 3 2 3 12 10 11
10 Ponferradina	8 2 5 1 9 8 11
11 Vadillos	9 3 1 5 9 13 10
12 Segoviana	9 2 3 4 8 11 9
13 Betic	9 2 3 4 12 11 9
14 Santa Marta	8 2 2 4 7 11 8
15 Peña	9 1 4 4 13 19 7
16 Col. Diocesano	8 2 0 6 11 23 6
17 Calasanz	9 0 0 9 3 30 0

LIGA EBA

Tiro exterior. El Atlético San Sebastián anotó durante el primer cuarto ocho triples, pero no logró que los jugadores segovianos se vinieran abajo, a pesar de que al minuto diez se llegó con el marcador de 25-35

Remontada. El equipo local, que nunca perdió la confianza en la victoria, consiguió su primera ventaja en el ecuador del tercer cuarto (54-53) y después supo mantener la calma necesaria para doblegar finalmente a su oponente

La mejor UDS se alzó tras un duro golpe

El bloque de Raúl Jiménez, que solo utilizó a seis hombres, derrotó a un rival que inició el choque a un altísimo nivel

UDS CAJA SEG.	SAN SEBASTIÁN
89	79

UDS CAJA SEGOVIA: Carlos Braña (21), Alberto Antón (16), Borja Martínez (10), Antonio Hernández (10) y Eduardo Hernández (10). También jugó Jerónimo Allas (17)

ATLETIKO SAN SEBASTIÁN: Arrambarri (32 puntos), Oliveira (9), Martínez (8), Carreto (15) y Arcelus (13). También jugaron Almandoz (-), Millares (-), Del Valle (-), O. Almandoz (-) y Arzallus (2).

ÁRBITROS

Hernández y García.

PARCIALES

25-35; 17-11; 20-18 y 27-15.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La mejor versión de la UDS - Caja Segovia logró ayer una victoria ante el Atlético San Sebastián (89-79) en un partido que comenzó muy mal para los intereses segovianos y que terminó con aplausos de los aficionados (esta vez sí que acudió un buen número de ellos al pabellón "Emperador Teodosio") a los jugadores de Raúl Jiménez. Desde el pitido inicial, el choque tuvo mala pinta para la UDS - Caja Segovia. Los donostiarras plantearon una defensa muy agresiva que puso en dificultades a los locales. Y, sobre todo, recurrieron a un juego exterior cuya efectividad durante diez minutos fue asombrosa. Lanzaron ocho triples a canasta y anotaron los ocho. Arrambarri, Oliveira, Carreto y Almandoz machacaron desde la lejanía el aro segoviano. Ante la propuesta vasca, la UDS - Caja Segovia hizo lo que debía. No se amilanó y aceptó que el partido fuera de juego rápido, de una canasta a otra. En ningún momento perdió los nervios. Sabía que, tarde o temprano, la estadística del Atlético de San Sebastián caería. Ese hecho no ocurrió en el primer cuarto, que concluyó con un abultado 25-35. La UDS - Caja Segovia iba diez puntos por debajo, pero había sabido sostenerse ante el vendaval vasco.

La noticia más esperada para los chicos de Jiménez se produjo en el minuto 12, cuando el San Sebastián erró, por vez primera, un lanzamiento desde los 6,25. El rendimiento de los visitantes inició ese momento un lento declive y la UDS - Caja Segovia se dedicó a ir limando la diferencia que existía en el electrónico. Como se veía venir, en el tercer cuarto llegó la igualada (46-46). Durante un montón de minutos, el marcador osciló hacia uno y otro bando, pero sin que ninguno de los dos oponentes fuera capaz de despegarse. El juego, más que veloz, se volvió alocado, porque así lo desearon los dos equipos. Y en las filas segovianas destacaron Alberto Antón y Jerónimo Allas, que se hincharon a coger rebotes, sobre todo defensivos.



Jerónimo Allas, uno de los destacados del partido, entrando a canasta. / JUAN MARTÍN

El último cuarto se inauguró con un triple de Arrambarri, que hacía presagiar lo peor para los segovianos. Sin embargo, una vez más, la UDS - Caja Segovia supo hacer el partido que le interesaba. Con tranquilidad, logró igualar la contienda y, justo cuando el Atlético San Sebastián dio muestras de debilidad, los de Jiménez apuntillaron a su oponente. Incluso con algo de sorna, porque la última canasta, cuando sonaba la bocina, fue un triple de Antonio Hernández.

Más allá de la victoria, el partido dejó dos noticias. La primera, que la entrada en el "Emperador Teodosio" fue superior a la de choques precedentes. La segunda, que el equipo segoviano sigue jugando únicamente con seis hombres, mientras que sus oponentes usan muchos más (el Atlético San Sebastián, ayer, recurrió a diez).

PRIMERA FEMENINA

Unami no aguantó el ritmo inicial

60	UNAMI CAJA SEG.
92	UNIV. BURGOS

UNAMI CAJA SEGOVIA: Carlota (17 puntos), Henar (1), Laura (13), Alicia (24) y Estibaliz (3) -cinco inicial-. También jugaron Beatriz (-), Sara (2) y María (2).

UNIVERSIDAD DE BURGOS: Martínez (7 puntos), Gómez (8), Rodrigo (12), Castaño (22) y Cano (10) -cinco inicial-. También jugaron Portal (12), Alonso (17), Díez (6), Rodríguez (2) y Antón (6).

ÁRBITROS

Pinela y Casado, de Segovia.

PARCIALES

18-22; 17-23; 12-27 y 13-20.

C.H. / SEGOVIA

Unami Caja Segovia cosechó el sábado una nueva derrota, ante el Universidad de Burgos, en un partido en el que las jugadoras de

Lourdes Cid no lograron mantener el alto ritmo del primer cuarto. A priori, las burgalesas parecían un rival propicio para que Unami alcanzara una victoria. El arranque del choque confirmó esa creencia, porque las locales aguantaron el pulso, llegando al minuto 10 con un igualado 18-22. Sin embargo, en el siguiente capítulo las visitantes se distanciaron, para acabar sentenciando el choque en el tercer cuarto, que terminó con un parcial de 12-27. El acierto de las burgalesas en el tiro exterior fue una de las claves de su victoria, a la que además apoyó su sólida defensa, difícil de romper por las segovianas. Además, las chicas de

Lourdes echaron de menos a su compañera Paula, que se encontraba lesionada.

En el recta final del encuentro, Unami Caja Segovia no pudo maquillar el resultado, y acabó cayendo por un abultado marcador, 60-92. Al final del choque, Lourdes se mostró muy crítica con la labor de la pareja arbitral (Pinela y Casado) porque, a su juicio "han perseguido de manera absurda" a Unami. Lourdes reconoció que su equipo fue inferior y que la labor de la pareja no hizo cambiar el signo del partido, pero lamentó que la pareja arbitral "se haya dedicado a dar indicaciones ridículas a mis jugadoras".

LAS DECLARACIONES**►RAÚL JIMÉNEZ**

«Ya había avisado que estábamos mejorando»

El entrenador de la UDS - Caja Segovia se encontraba muy satisfecho por la victoria. "Ya había avisado que el equipo estaba mejorando. Contra Chantada y Santurtzi ya hicimos buenos partidos...", señaló el técnico, que indicó que el Atlético de San Sebastián tuvo en el primer cuarto "un nivel de acierto excelente, que no era habitual". Según explicó Jiménez, tras esa fase la UDS corrigió sus errores defensivos, para acabar jugando a "un buen nivel". El entrenador de los segovianos no quiso hablar sobre las posibilidades que tiene el equipo de salvar la categoría. "Me interesa el próximo partido, nada más". Finalmente, reconoció que "al público tenemos que traerle nosotros, con victorias". "Ese es nuestro trabajo", concluyó.

El Caja podría hacer variaciones en su plantilla en diciembre

Miguel Rodrigo se marca un plazo de seis semanas para cambiar la mentalidad de algunos jugadores, "pero si no podemos cambiar las cabezas, habrá que cambiar a las personas"

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La derrota del Caja Segovia ante el Lobelle, que entraba dentro de lo posible ya que el conjunto gallego se encuentra en un gran momento de forma, no ha hecho sino poner de nuevo de manifiesto la debilidad mental del conjunto que entrena Miguel Rodrigo, que sigue con enormes problemas en el remate, y que debido a ello se viene abajo al primer revés.

Quizá la ansiedad que atenaza a la plantilla, por lo menos en lo que se refiere a la falta de gol, se rebaje en varios grados con la llegada de Guga. El documento que debía llegar de Brasil ha sido enviado por fax, aunque se exige que llegue por valija diplomática, hecho que presumiblemente se resuelva en pocos días, aunque tal y como se ha desarrollado este asunto, hablar de plazos no deja de tener un enorme riesgo.

Con respecto al "castigo" que sometió Miguel Rodrigo tanto a Cogorro como a Lukaian, y que se levantó en parte debido a las expulsiones de Isco y Fali, el técnico del Caja Segovia se ha marcado un plazo de seis semanas, hasta que concluya la primera vuelta, para cambiar la mentalidad de sus jugadores. Rodrigo considera que ambos son "recuperables" para el grupo, pero también tiene claro que "si no se pueden cambiar las cabezas, habrá que cambiar a las personas".

La moral del equipo se encuentra en el momento más bajo de la temporada, porque la plantilla considera que realiza un juego mejor de lo que ofrecen los resultados. Al Caja la está condenando la falta de gol, precisamente el problema que con la llegada de jugadores como Cogorro, Guga o Fali, más las aportaciones de Igor y Lukaian, parecía estar superado. Ya nadie piensa en la Copa, y si en salir del puesto de promoción.



Fali trata de regatear a dos jugadores del Lobelle en el encuentro disputado en el Pedro Delgado. / JUAN MARTÍN

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 7	22 OCTUBRE	◆ JORNADA 8	29 OCTUBRE	◆ JORNADA 9	5 NOVIEMBRE
1 El Pozo Murcia16	1 Boomerang19	1 Boomerang22	1 Boomerang22	1 Boomerang22	1 Boomerang22
2 Boomerang16	2 El Pozo Murcia19	2 El Pozo Murcia22			
3 MRA Gutarra13	3 MRA Gutarra16	3 Lobelle Santiago19			
4 Lobelle Santiago13	4 Martorell14	4 MRA Gutarra16			
5 Martorell13	5 Lobelle Santiago13	5 Carnicer Torrejón15			
6 Playas Castellón12	6 Playas Castellón13	6 Martorell14	6 Martorell14	6 Martorell14	6 Martorell14
7 Benicarló12	7 Benicarló13	7 Polaris World14			
8 Polaris World11	8 Móstoles12	8 Playas Castellón13			
9 Móstoles11	9 Carnicer Torrejón12	9 Benicarló13	9 Benicarló13	9 Benicarló13	9 Benicarló13
10 Barcel E. Puebla10	10 Barcel E. Puebla11	10 Barcel E. Puebla12			
11 Carnicer Torrejón9	11 Polaris World11	11 Móstoles12	11 Móstoles12	11 Móstoles12	11 Móstoles12
14 Caja Segovia6	14 Caja Segovia7				

LAS DECLARACIONES

► ISCO

«El problema está en nosotros, que no somos capaces de salir de esta situación»

«En la primera parte le dimos un repaso a Lobelle, pero no fuimos capaces de ponernos por delante, y después del descanso nos hundimos»

► VENANCIO

«En ocasiones la suerte decide, y el gol que marcó Toni fue el que nos dio mucha tranquilidad»

«El Caja nos puso en muchos problemas en la primera parte, pero acusó acabar con 1-2, y en el segundo tiempo fuimos muy superiores»

«Tarde o temprano este equipo comenzará a ganar partidos y a subir puestos en la clasificación»

ASÍ FUE LA JORNADA

EL RIVAL

Polaris mejora de la mano de Tino Pérez

El Polaris World Cartagena sufrió en los últimos minutos del encuentro para derrotar al Albacete FS y volver a meterse dentro de las siete primeras plazas. El conjunto cartagenero, que aceptó la dimisión de su técnico Sito Rivera, tardó tres días en contratar a un técnico más que contrastado como es Tino Pérez, que tendrá que dominar a una plantilla repleta de estrellas que no parecen muy proclives a aceptar rebajar su participación en la cancha por el bien del colectivo. Ganar en Cartagena se antoja complicado, pero tal y como está la competición, nada es imposible.



Javi Orol disputa un balón en el último encuentro del Polaris. / EL ADELANTADO

LA SORPRESA

El Azkar perdió en casa ante el Bilbo

La victoria del recién ascendido GSI Bilbo en la cancha del Azkar Lugo, primera del conjunto bilbaíno en la competición, fue la gran sorpresa de la jornada. El acierto del equipo vasco en los lanzamientos desde el doble penalty decidió un encuentro en el que ninguno de los dos conjuntos se mostró acertado en el remate. Esta derrota puede ser decisiva para la suerte en el banquillo de Juanlu Alonso, que ve cómo su equipo, al igual que el Caja, se ha metido en una espiral de lesiones y resultados negativos que le ha colocado a un solo punto de la promoción.

BENICARLÓ

Tiró por tierra un 4-2 en casa ante Carnicer

La afición del Benicarló no encontraba una razón que pudiera aplicar cómo su equipo, que marchaba con un relativamente cómodo 4-2 en la segunda parte, fuera capaz de encajar cuatro goles sin apenas respuesta, para terminar perdiendo ante un Carnicer Torrejón que suma de esta manera su cuarta victoria consecutiva, que la ha llevado, sin hacer apenas ruido, hasta la quinta plaza de la clasificación. Sería toda una sorpresa que el conjunto de Pepe Carnicer lograra entrar en la Copa, pero está haciendo muchos méritos para conseguirlo.

PRIMERA NACIONAL A

El Caja logró golear al Burgos tras jugar una buena segunda parte

La gran forma física que mostraron los segovianos fue decisiva para la suerte del partido

C.SEGOVIA B	BURGOS FS
5	1

CAJA SEGOVIA B: Palomo, Aarón, Callejo, Juanlu y Dani, equipo inicial, Quique, Gus, Chamo y Alvarito.

BURGOS FS: Edu Peña, Rubén, Sergio, Ramón y Edu Pérez, equipo inicial, Roberto, Rodrigo, Barquín, Díez y Santamaría.

ÁRBITROS

Santiago y Celador, de Salamanca. Mostraron tarjeta amarilla al visitante Ramón, y expulsaron por doble amonestación al jugador del Caja Alvarito.

GOLES

1-0 (m.17) Dani; 1-1 (m.18) Edu Pérez; 2-1 (m.26) Quique; 3-1 (m.27) Quique; 4-1 (m.34) Aarón; 5-1 (m.38) Alvarito.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia B venció con claridad al Burgos, conjunto que marchaba en la clasificación con los mismos puntos que el equipo filial, y que tras una primera parte igualada, se vio obligado a hincar la rodilla ante el mejor juego y el acierto rematador de los segovianos.

La fortaleza física que muestran los jugadores que dirige Diego Gacimartín se hizo definitiva para la suerte final del partido. El equipo segoviano trabajó duro en la primera parte, imponiendo un ritmo alto de juego, que encontró cumplida respuesta en el Burgos, que tiene en sus filas a varios jugadores que se proclamaron campeones de España sub18. Dani marcó el 1-0 culminando una jugada de estrategia, pero Edu Pérez marcó el empate apenas un minuto más tarde, y al descanso se llegó con las tablas en el marcador.



Un jugador de Caja Segovia cae después de la entrada de un oponente. / JUAN MARTÍN

Pero en la segunda mitad, mientras que los locales mantenían su ritmo, los jugadores burgaleses poco a poco fueron bajando sus prestaciones. Quique salió para revolucionar el partido, y bien que lo hizo marcando dos goles en otros tantos minutos que le pusieron el encuentro muy de

cara a los segovianos.

El Burgos contó con una ocasión muy clara para marcar en el único lanzamiento de doble penalty que dispuso, pero el lanzamiento se estrelló en el palo de la portería defendida por un Diego Palomo que va a más en cada jornada. En este encuentro el buen

portero segoviano tuvo trabajo, pero no demasiado porque sus compañeros se emplearon con acierto en defensa. En los últimos minutos, y con el Burgos lanzado, el Caja se aprovechó de los espacios que dejó su rival para dejar sentenciada su victoria con los goles que marcaron Aarón y Alvarito.

Importante victoria del Tama frente al Humanes

4	HUMANES
7	TAMA ZARZUELA

HUMANES: Javier, Alberto, Sánchez, Iván y Hugo, equipo inicial, Alejandro, José María, Sergio, José Luis y David
TAMA ZARZUELA DEL PINAR: David, Félix, José Luis, Higinio y Fran, equipo inicial, Alberto, Javi, Víctor y Rubén.

ÁRBITROS

González y Méndez, de Cuenca. Mostraron tarjetas amarillas a Javier e Iván por los locales, y a José Luis por los visitantes.

GOLES

0-1 (m.9) Higinio; 0-2 (m.16) Alberto; 0-3 (m.18) Javi; 1-3 (m.21) Sergio; 2-3 (m.30) Hugo; 2-4 (m.36) José Luis; 2-5 (m.37) Fran; 2-6 (m.37) Javi; 3-6 (m.37) Sánchez; 4-6 (m.38) Alberto; 4-7 (m.39) Higinio.

J.M. / SEGOVIA

El Tama zarzuela obtuvo una justa recompensa al juego que desplegó en la cancha del Humanes, sobre todo en la primera parte, y se llevó la victoria ante un rival que en el primer tiempo se vio desbarbado por el rival, y que en la segunda mitad lo intentó todo con el fin de remontar el 0-3 con el que el conjunto segoviano se marchó al descanso.

La diferencia de tres goles que consiguió el Tama en los primeros veinte minutos aportaron tranquilidad al equipo, que sin embargo sufrió en el segundo tiempo, ya que el Humanes, con 4-6 a falta de un minuto y medio, lanzó un balón al palo tras un doble penalty. Finalmente los puntos volaron hasta Zarzuela, y nadie pudo decir que el resultado de 4-7 fuera injusto con los méritos realizados.

PRIMERA NACIONAL B

El último minuto impidió la victoria de El Espinar Arlequín en Briviesca

Los hombres de Javier Martín dominaron totalmente a su oponente

2	BRIVIESCA
2	EL ESPINAR ARL.

BRIVIESCA: Marcos, Rahid, Enrique, Fernando y Ricardo -cinco inicial-. También jugaron Oscar, Gómez, José, Mariano, Luis y Gonzalo.
EL ESPINAR ARLEQUÍN: Isra, Óscar, Felipe, Pirri y Raúl -cinco inicial-. También jugaron Alberito, Enrique, Antona, Chema, Toti y Sergio.

ÁRBITROS

Muñoz González y Matías Iglesias, de Salamanca. Mostraron cartulinas amarillas a los locales Óscar, Gonzalo y al visitante Felipe. Tarjeta amarilla al técnico local.

GOLES

1-0, minuto 3, Mariano, 1-1, minuto 14, Chema, 1-2, minuto 34, Antona, 2-2, minuto 39, Ricardo.

G.H. / SEGOVIA

El Espinar Arlequín arrancó un punto el sábado en Briviesca en un partido que dominó de cabo a

trazo, pero en el que no fue capaz de apuntillar a su oponente. Aunque el conjunto local inició el choque más centrado y metió un gol en el minuto 3, fruto de una jugada de estrategia, cuando los ánimos se tranquilizaron El Espinar Arlequín pudo demostrar que posee una técnica muy superior a la de rival. Los hombres de Javier Martín empataron en el minuto 14, gracias a un tanto de Chema, pero fallaron en multitud de ocasiones. "Tuvimos muchas impresiones, sobre todo a la hora de resolver", reconocía al final del encuentro el técnico espinariño.

Las cosas no cambiaron en exceso en la segunda parte, porque los segovianos siguieron creando peligro que no se traducía en tan-

tos. El único que anotaron fue firmado por Antona, en el minuto 34. Mientras, el Briviesca se mostraba muy inocente. Apenas creaba ocasiones, dando la sensación de que la victoria ya tenía dueño. Sin embargo, en la recta final ocurrió una jugada desgraciada. Ricardo lanzó el balón desde lejos. El cancerbero segoviano, tapado, no pudo ver su trayectoria, y cuando reaccionó era ya tarde, porque aunque llegó a tocar la pelota, fue para introducirla en su propia portería.

En otro orden, los espinariños mostraron antes del partido una pancarta en solidaridad con los trabajadores de Bimbo - Martínez, que posee otra planta en Briviesca.

El Cuéllar Mariano Rico comenzó fuerte pero se acabó desinflando

4	CUÉLLAR M. RICO
4	SANTA MARÍA

CUÉLLAR MARIANO RICO: Fernan, Quique, Moisés, Samuel y Gonzalo -cinco inicial-. También jugaron Rodri, Iván, Meneque, Juanpa y Berzal.

SANTA MARÍA: Rubén, Jorge, Adrián, Anibal, y Emilio -cinco inicial-. También jugaron David, Daniel, Carlos, Vicente, Mario, Diego e Iván.

ÁRBITROS

Yaque y Velasco, de Segovia.

GOLES

1-0, minuto 9, Rodri, 1-1, minuto 11, Dani, 2-1, minuto 15, Berzal, 3-1, minuto 19, Juan Pablo, 4-1, minuto 22, Samuel, 4-2, minuto 24, Adrián, 4-3, minuto 32, Dani, 4-4, minuto 38, Emilio.

G.H. / SEGOVIA

El Cuéllar Mariano Rico dejó escapar una victoria en un partido que inició con fuerza pero en el que, a medida que pasaban los minutos, fue perdiendo fuelle. En los primeros veinte minutos, el dominio co-

respondió a los locales, que anotaron tres tantos y únicamente recibieron uno. Tras el descanso, los cuellaranos siguieron mandando durante un rato, e incluso aumentaron su ventaja, pero a raíz de que los salmantinos metieron el 4-2, se quedaron sin pilas. En los últimos diez minutos, al equipo local le tocó sufrir, porque el Santa María fue directamente a por el triunfo. Y el Cuéllar Mariano Rico no supo mantener su renta y, por errores propios, vio como el Santa María salmantino acabó igualando la contienda en el minuto 38. En el apartado de destacados, en ambos equipos sobresalieron sus respectivos porteros, que lograron que el número de goles se quedara muy corto para la cantidad de ocasiones generadas.

Roberto Carlos salva al Madrid

Un penalti transformado por el jugador brasileño da los tres puntos al conjunto blanco ante el Zaragoza

MADRID	ZARAGOZA
1	0
Iker Casillas Salgado Pavón Woodgate (Mejía, min. 23) Roberto Carlos Beckham Diogo (Soldado, min. 60) Sergio Ramos Guti Raúl Robinho (Raúl Bravo, min. 88)	César Ponzio Álvaro Gabriel Milito Toledo Cani (Óscar, min. 80) Celades (Movilla, min. 80) Generelo (Zapater, min. 73) Savio Ewerthon Diego Milito

ÁRBITRO

Muñiz Fernández (Comité asturiano). Mostró cartulina amarilla a Cani (29'), Celades (39'), Ponzio y Savio (77') del Zaragoza, y a Beckham (65'), de Real Madrid.

GOL

1-0. Min. 78. Roberto Carlos, de penalti.

EFE / MADRID

El Madrid se encontró con un triunfo rácico, fabricado desde el carácter y el tesón, consumado con un penalti transformado por Roberto Carlos, en un partido sin fútbol, con nulo espectáculo y solo potable por la emoción e incertidumbre de una noche donde el Zaragoza tardó en creer en la hazaña. César e Iker, compañeros el año pasado, rivales ayer, fueron los grandes protagonistas. Sin duda, los mejores.

Fue uno de los peores partidos del año. Por uno y otro lado. Aunque es al Real Madrid al que le toca asumir el desgaste. Al fin y al cabo, el Zaragoza venía a puntuar y casi logró su reto. Eso sí, con poco mérito. Perdió una ocasión de tumbiar al Madrid. Porque la descoordinación entre el brasileño Ewerthon y el argentino Diego Milito cada vez que se acercaban a Iker fue para que Víctor Muñoz les llame a capítulo. No se puede definir tan mal arriba.

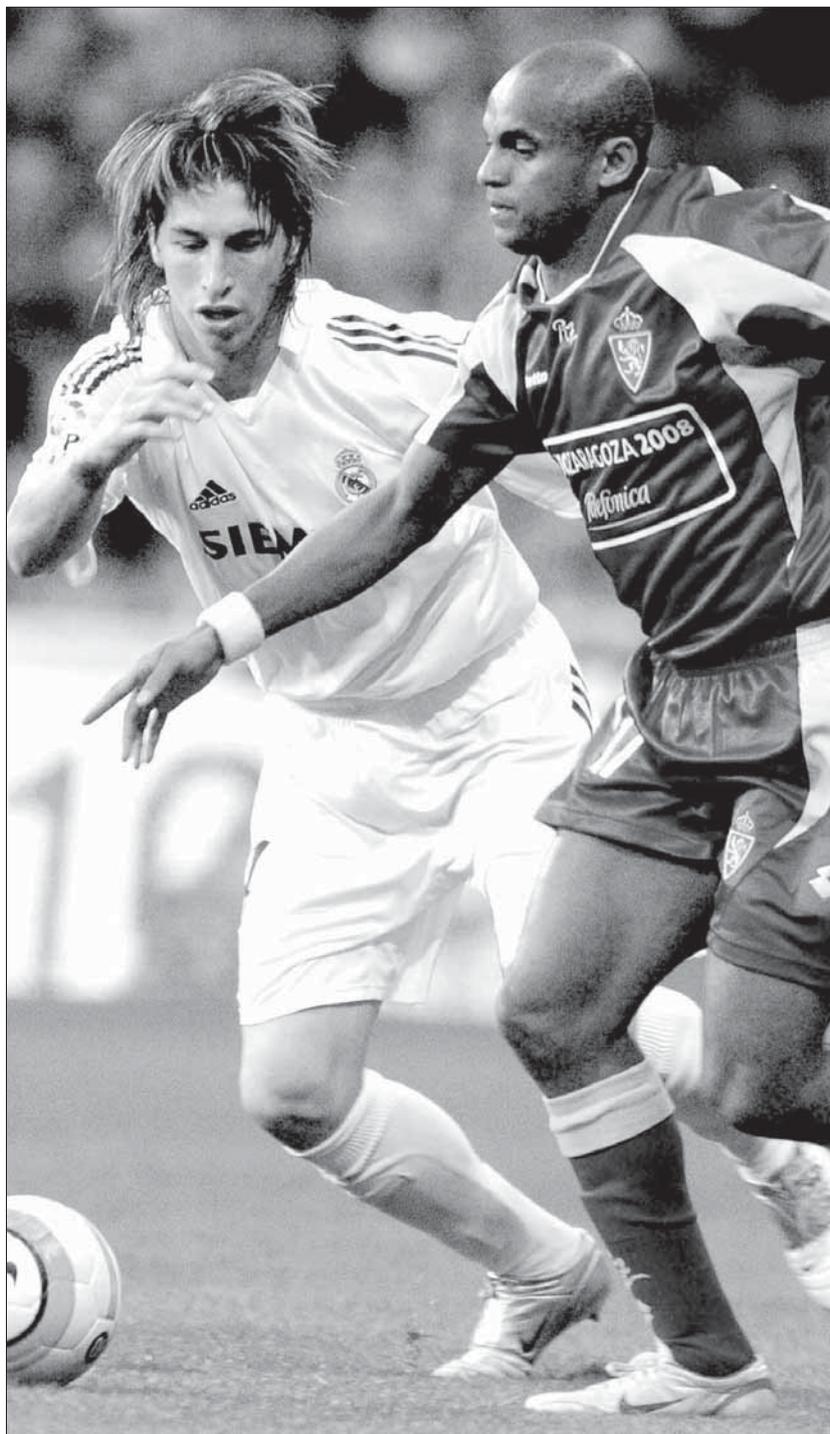
Sorprendió Víctor Muñoz a Luxe con la pareja de medios centros. El tándem Movilla-Zapater se quedó en el banquillo. Salió la dupla Celades-Generelo, sin mucho éxito en la construcción del juego.

Sergio Ramos y Raúl, cada uno en lo suyo, fueron de lo poco rescatable de un Madrid desconocido, al que ahora más que nunca le viene de cine el parón de la Liga por el partido España-Eslovaquia. El Madrid solo tuvo un gol claro. Uno ocasión de Robinho a los 28 minutos, en una acción que sacó César con autoridad.

Sin goles se llegó al descanso. Y con una lesión importante, la de Woodgate, que de nuevo se volvió a romper.

RAÚL. Tras el descanso, Raúl tuvo el gol a los 49 minutos en un balón aéreo y Savio replicó con un libre directo que se fue arriba. No había puntería. Ni siquiera cuando estuvo más cerca el gol, a los 54 minutos, momento que Diego Milito a bocajarro estrelló un balón en el larguero, tras una espectacular jugada de Savio.

Volvió a aparecer Iker. A ser de-



Souza disputa un balón con Sergio Ramos en el Bernabéu. / EFE

El Madrid tiene que conocer ahora el alcance de la lesión de Jonathan Woodgate, que se tuvo que retirar con molestias en la parte posterior del muslo izquierdo

cisivo. Y eso es mala noticia para el Madrid. Dos acciones tuyas ante Savio salvaron a su equipo de la debacle. Luxemburgo tiró de lo que había en el banquillo. Puso a Soldado, quitó un pivote defensivo como Diogo. Raúl se echó atrás, con Soldado y Robinho arriba. Era el nuevo plan. Un plan de urgencia que desencadenó en un penalti de Toledo sobre Robinho.

Robinho, que estaba para pocas historias esta noche, falló la pena máxima. César hizo una parada espectacular. Y tres minutos después, un penalti más. Esta vez fue el argentino Ponzio quien tiró a Robinho al suelo. Lo quiso tirar el propio Robinho de nuevo, pero por allí apareció Roberto Carlos con autoridad moral y tras hablar con él, asumió el lanzamiento.

Marcó Roberto Carlos y el Madrid se encontró con el 1-0.

Roberto acertó con el consejo. Un nuevo error de Robinho le hubiera cerrado las puertas del Bernabéu que ya en ese momento le había brindado una sonora pita. En definitiva, el Madrid resolvió a la heroica ante un Zaragoza que nunca creyó en la victoria. La tuvo en su mano, pero le faltó valentía.

LAS DECLARACIONES

► V. LUXEMBURGO

«Ordené que el penalti lo tirara Roberto Carlos»



Vanderlei Luxemburgo declaró a la conclusión del partido que fue él quien asumió la responsabilidad de que el

segundo penalti lo lanzara Roberto Carlos, después de que Robinho fallara uno cinco minutos antes. «El que decide quien tira los penaltis soy yo. Cuando Robinho lanzó el primero fui yo quien se lo dije y en el segundo a Roberto Carlos también. Lo bueno es que Robinho quería tirar el segundo y se enfadó. Tiene personalidad, pero era un riesgo que en un partido tan difícil se equivocara dos veces», declaró. El técnico destacó la capacidad de superación del equipo. «Los tres últimos partidos han sido buenísimos para nosotros porque nos hemos sobrepuesto a las dificultades».

► VÍCTOR MUÑOZ

«Hemos perdido tres partidos por penaltis»



Víctor Muñoz afirmó que su equipo, una vez más, volvió a perder desde el punto de penalti. «El Madrid ha tenido muchas dificultades, plantamos cara y tuvimos ocasiones de gol. De los dos penaltis, el primero lo fue y en el segundo yo estaba en mi banquillo y no lo vi y él estaba más lejos y lo vio clarísimo. Hemos perdido tres partidos por penaltis cuando a nosotros no nos han pitado ninguno todavía», dijo. También declaró que si César siguió en el encuentro pese a sufrir un fuerte golpe, fue por decisión del propio futbolista.

«Los que deciden son los jugadores», concluyó.



Xavi intenta escapar al marcaje de Cubillo en un lance del encuentro disputado en el estadio del Getafe. / EFE

El Barcelona triunfa con autoridad

El conjunto de Frank Rijkaard dio un recital de buen juego ante un Getafe que se rindió ante la calidad azulgrana

GETAFE	BARCELONA
1	3
Luis García Pulido Belenguer Anibal Matellán Pernía Diego Rivas Cotelo Cubillo (Gavilán, m. 63) Celestini (Vivar Dorado, m. 88) Riki Güiza (Craioveanu, m. 75)	Valdés Oleguer Puyol Márquez Silvinho Van Bommel Xavi (Iniesta, m. 78) Motta (Deco, m. 81) Giuly (Messi, m. 69) Ronaldinho Eto'o

ÁRBITRO

Daudén Ibáñez (Comité aragonés). Expulsó al entrenador del Getafe Bernd Schuster (m. 49). Amonestó con cartulina amarilla al jugador local Cotelo (m. 29).

GOLES

0-1: m. 2, fallo en defensa de Pulido que aprovecha Eto'o desde fuera del área de tiro raso. **0-2:** m. 62, Giuly, dentro del área, a pase de Eto'o. **0-3:** m. 71, Motta de lanzamiento directo desde la frontal del área. **1-3:** m. 89, zurdazo de Pernía desde fuera del área.

EFE / GETAFE (MADRID)

El Barcelona llegará al clásico frente al Real Madrid en el Santiago Bernabéu por delante del Real Madrid por juego y por puntos, tras ganar al Getafe en el Coliseum Alfonso Pérez, donde el equipo que dirige Bernd Schuster no perdía desde diciembre de 2004.

El camerunés Samuel Eto'o, que llegaba de marcar tres tantos al Panathinaikos griego en la Liga

de Campeones, demostró una vez más su calidad y volvió a dejar claro que a él no le hacen falta descansos ni rotaciones. Dejó a la grada helada cuando transformó en gol el primer balón que tocó, tras aprovechar un fallo en la defensa del Getafe.

Esto no cambió el planteamiento del partido que Schuster había entrenado toda la semana, de blindar el centro del campo y dejar tocar a la defensa del conjunto azulgrana, aunque seguro que el alemán no se esperaba la temprana genialidad del delantero blaugrana.

Con este dibujo, el equipo que dirige el holandés Frank Rijkaard se encontró muy cómodo, tocando y durmiendo el balón hasta volver a encontrar otra genialidad ofensiva.

ESFUERZO MADRILEÑO.

El Getafe respondió bien, no se vino abajo. Güiza, Pulido y Riki, el más activo en la primera mitad, lo intentaron en varias ocasiones, aunque parecía que las ganas podían con los futbolistas locales, sin restar mérito a la defensa del Barcelona, que en perfecta sintonía hizo caer continuamente a los delanteros en fuera de juego para la desesperación de éstos.

El Barcelona pudo sentenciar en dos claras ocasiones por medio de Oleguer y de Motta, pero la de-



Riki observa el esférico caído en el césped del Coliseum. / EFE

fensa del conjunto madrileño estuvo muy atenta y salvó bajo palos.

El partido se fue al descanso con la expectación por ver qué se inventaría el técnico alemán para remontar a un Barcelona conformista y acomodado con la ventaja mínima.

El Getafe salió en la reanudación mucho más agresivo, adelan-

tando líneas. Pero el técnico alemán se borró del partido cuando el colegiado Daudén Ibáñez, muy discutido por la grada del Coliseum Alfonso Pérez, le expulsó y le ordenó que abandonara el terreno de juego.

El fútbol siguió y la calidad del conjunto catalán volvió a ahogar las esperanzas de los madrileños. Cuando Gavilán esperaba en la

banda para poner más ataque a su equipo, la lógica cayó como un mazazo en el público que acudió al estadio.

El brasileño Ronaldinho daba un magistral pase entre líneas a Eto'o, que le dejaba solo ante el guardameta Luis García, 'mareado' por el camerunés, que dejó que Giuly marcara a placer.

JUEGO DE CALIDAD. Y comenzó el recital del vigente campeón de Liga, con taconazos, bicicletas y detalles de auténtico lujo y con el joven argentino Lionel Messi en el campo, que entró por el autor del segundo tanto.

Motta, de lanzamiento directo desde la frontal derecha del área, sorteó a la defensa y marcó para el conjunto azulgrana, logrando el tercer tanto, que parecía ya totalmente definitivo en el marcador.

El Getafe ya se rindió totalmente ante la superioridad de los hombres de Frank Rijkaard, que puso en el campo al portugués Deco, ya totalmente recuperado de su lesión muscular.

Pero Mariano Pernía marcó el tanto del honor madrileño antes del pitido final del choque, y de qué forma. De una tremenda volea con la pierna izquierda desde fuera del área que sorprendió al guardameta azulgrana Víctor Valdés, que llevaba 543 minutos con su portería a cero.

Antoñito salva al Racing de otra derrota en El Sardinero

1	RACING
1	BETIS

RACING DE SANTANDER: Aouate; Pinillos, Oriol, Neru, Ayoze (Serrano, min 74); Vitolo, Matabuena (Antonio Tomás, min 46); Wilfred Dalmat, Juanjo, Stéphane Dalmat; y David Aganzo (Antoñito, min 65).
BETIS: Contreras; Meli, Juanito, Varela, Castellini; Arzu, Rivera; Joaquín, Edu, Xisco (Fernando, min 69); y Dani (Israel, min 85).

ÁRBITRO

Ayza Gámez (Comité valenciano). Mostró cartulinas amarillas a Ayoze, Wilfred, Oriol por el Racing y a Rivera e Israel por el Betis.

GOLES

0-1, min 22. Dani. 1-1, min 73. Antoñito.

EFE / SANTANDER

Un gol de Antoñito evitó que el Betis redondeara su victoria ante el Chelsea, con un nuevo triunfo frente a un Racing que con este empate acaba con una racha de dos derrotas consecutivas en El Sardinero.

Pero el primero que marcó fue el Betis, que no dejó pasar su primera ocasión y cuando mejor estaba plantado el Racing, Joaquín sacó una falta desde la banda derecha para que Dani rematara a baja altura de cabeza a las mallas.

El gol del empate llegó por medio de Antoñito, quien, por su pasado sevillista, había pedido una oportunidad para jugar ante el Betis, la tuvo en la segunda parte y cuando solo llevaba ocho minutos en el campo hizo un sombrero sobre un defensa, dentro del área, y batió por bajo a Contreras.

El Celta de Vigo profundiza en la crisis del Alavés

2	CELTA
1	ALAVÉS

CELTA DE VIGO: Pinto; Ángel, Sergio, Lequi, Placenter; Oubiña, Iriney; Núñez, Canobbio (Jonathan Aspas, m.60), Silva (Contreras, m.90); y Baiano (Javi Guerrero, m.60).

DEPORTIVO ALAVÉS: Constanzo; Corominas (Lance, m.58), Gaspar, Sarriegui, Carreras (Jandro, m.37); Edu Alonso, Astudillo, Juanito, Nené; Rubén Navarro y Bodipo (Aloisi, m.71).

ÁRBITRO

Moreno Delgado (Comité catalán). Amonestó con tarjeta amarilla a los jugadores del Celta Sergio (m.11), Núñez (m.44); y a Gaspar (m.16) y Constanzo (m.65) por parte del Alavés.

GOLES

1-0, m. 26; Canobbio. 2-0, m. 66; Jonathan Aspas. 2-1, m. 67 Astudillo.

EFE / VIGO (PONTEVEDRA)

El Celta con su triunfo agrava ladelicada situación del Alavés. Una victoria que tiene un cierto sabor de revancha por lo acontecido con el 'caso Moral' la temporada pasada en Segunda. Y es que el Alavés fue uno de los equipos que denunciaron la supuesta alineación indebida del celeste Moral.

Sevilla y Atlético, incapaces de deshacer el empate inicial

Ambos conjuntos se fueron satisfechos con el resultado, el conjunto andaluz por seguir invicto en su feudo y los madrileños por sumar un punto en un campo complicado para ellos

SEVILLA	ATLÉTICO
0	0

SEVILLA: Palop; Daniel Alves, Javi Navarro, Aitor Ocio, David; Maresca, Renato; Fernando Sales (Kepa, m.60), Saviola, Adriano (Puerta, m.76) y Kanouté.

ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco; Velasco, Pablo, Perea, Antonio López; Petrov (Ibagaza, m.92+), Gabi, Zahínos, Maxi Rodríguez; Torres y Kezman (Mario Suarez m.87).

ÁRBITRO

Manuel Enrique Mejuto González (Casturiano). Mostró tarjeta amarilla a Zahínos (m.34), Pablo (m.36), Gabi (m.86)

EFE / SEVILLA

Sevilla y Atlético terminaron en tablas en un partido con escasa intensidad, aunque con emoción por la incertidumbre del resultado, que concluyó con un merecido empate a cero por la incapacidad de ambos equipos para marcar.

Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de mayor intensidad en el juego del Sevilla, con continuos acercamientos al portal de Leo Franco, aunque sin que las aproximaciones revistieran excesivos problemas para el guardameta atlético.

La ocasión más propicia del equipo que dirige Juande Ramos se produjo en el minuto 20, en un lanzamiento desde lejos del brasileño Daniel Alves, al que respondió Leo Franco.

Se animó algo más el juego en el segundo tiempo, ya que el Atlético pareció cobrar alguna ambición, y buscó las bandas, sobre todo la ocupada por Petrov.

Saviola (m.48) tras un regalo de Zahínos, a punto estuvo de aprovecharse aunque la defensa se rehizo rápidamente y el remate sin colocación ni fuerzas lo detuvo Leo Franco.

El Málaga perdona y el Dépor lo aprovecha para obtener un punto

1	MÁLAGA
1	DEPORTIVO

MÁLAGA: Arnau; Alexis, Navas, Fernando Sanz, Valcarlos (Pina, m. 83); Edgar, Gerardo, Juan Rodríguez, Nacho; Salva (Antonio Hidalgo, m. 76) y Pablo Couñago (Morales, m. 76).

DEPORTIVO: Molina; Héctor, Coloccini, Juanma, Capdevila; De Guzmán (Sergio, m. 63), Scaloni (Iván Carril, m. 63), Duscher, Munitis; Valerón y Diego Tristán (César, m. 87).

ÁRBITRO

Julián Rodríguez Santiago (C. Castellano-Leonés). Amonestó a Scaloni, Héctor y Duscher.

GOLES

1-0, m. 51; Nacho. 1-1, m. 75; Valerón.

EFE / MÁLAGA

El Málaga no supo rematar la victoria ante el Deportivo, al malo-



Saviola disputa un balón con el defensa colombiano del Atlético Luis Perea. /EFE

Sin embargo, la réplica del Atlético, a los 54 minutos, pudo inclinar la balanza a su favor, en un contragolpe de Torres con cesión a Kezman y chutazo del serbio se Palop, en prodigiosa estirada, desvió lo suficiente para mandar el esférico a córner.

Al final el Sevilla mantiene su condición de invicto en su feudo en lo que va de temporada ante un Atlético bastante simplón.

LAS DECLARACIONES

► CARLOS BIANCHI

«Vale el punto porque ha sido en un campo difícil»

► JUANDE RAMOS

«Si no fuimos capaces de marcar hay que considerar justo el resultado»

Un Cádiz sin ideas naufraga ante un Mallorca con diez

1	CÁDIZ
2	MALLORCA

CÁDIZ: Armando, Varela, Paz (Benjamín, m.83), De Quintana, Raúl López, Suárez (Estoyanoff, m.62), Fleurquin, Enrique, Sesma, Pavoni (Ania, m.46) y Oli.
MALLORCA: Prats, Maciel, Iuliano, Potenza, Cortés, Toni, Pereyra, Tuni (Borja, m.57), Arango, Víctor (Jordi, m.70) y Jonás (Farinós, m.67).

ÁRBITRO

Elizondo Cortés, pertenece al colegio valenciano. Expulsó por doble amarilla al jugador del Mallorca Pereyra (m.38). Amonestó a los jugadores locales Raúl López, Benjamín y Estoyanoff, y al visitante Potenza.

GOLES

1-0, m. 8; Enrique. 1-1, m. 27; Víctor. 1-2, m. 83; Arango.

EFE / CÁDIZ

El Cádiz, pese a jugar toda la segunda parte con superioridad numérica, no supo encontrar el sendero de la victoria ante un Mallorca de Héctor Cúper que apeló a una genialidad del venezolano Juan Arango para llevarse la victoria (1-2) y aliviar su complicada situación. Ya que en el minuto 83 de partido con empate a uno en el marcador, Arango sacó petróleo de una falta en la frontal del área. El delantero venezolano conectó un zurdazo bien colocado a una escuadra de la portería de Armando. Marcando un gol que da tres puntos al Mallorca y supone un mazazo para el Cádiz.

BALONCESTO LIGA ACB

El Etosa corta la buena racha del Real Madrid

El conjunto de Maljkovic pudo ganar, pero los tiros no entraron

77	ETOSA ALICANTE
73	REAL MADRID

ETOSA ALICANTE: Hernández (6), Digbeu (24), Johnsen (4), Lewis (4) y De Miguel (17) -cinco inicial- Rodríguez (3), Ángulo (9), Sundov (2), Bennerman (4) y Junyent (4).
REAL MADRID: Bullock (14), Gelabale (3), Tomas (2), Herveille (8) y Reyes (10) -cinco inicial- Hamilton (9), Sonko (2), Rakocevic (2), Hernández-Sonseca (4) y Sinanovic.

ÁRBITROS

Amorós, Redondo y Martínez Díez. Eliminaron por cinco faltas personales a Felipe Reyes (minuto 36), Louis Bullock (minuto 40) y Venson Hamilton (minuto 40).

PARCIALES

19-14, 10-19, 21-13, 27-27.

EFE / ALICANTE

El Etosa Alicante cortó una racha de tres derrotas consecutivas con una trabajada victoria ante el Real Madrid (77-73) que se fraguó en el último cuarto, cuando consiguió un parcial de 15-0, pero que estuvo a punto de tirar al traste por su desacierto desde el tiro libre.

Con una intensa y agresiva defensa y un juego rápido en ataque, el Etosa se puso por delante en el marcador y llegó a contar con una ventaja de nueve puntos (14-5, minuto 6).

Sin embargo, la aparición de Rakocevic por Bullock dio más consistencia al juego del Real Madrid, que, poco a poco, empezó a limar la diferencia en el marcador hasta igualar el partido en el arranque del segundo cuarto.

Los locales encajaron bien este primer golpe de los de Maljkovic y le devolvieron la moneda con un parcial de 7-0, lo que obligó al técnico a pedir un tiempo muerto.

Tras éste, el Real Madrid empezó a defender en zona. Al Etosa le empezaron a escasear las ideas



Reyes trata de encestar bajo la oposición del jugador del Etosa Oriol Junyent. / EFE

y los nervios traicionaban a sus jugadores, que fallaban canastas fáciles. Tras el paso por los vestuarios, los de Maljkovic lograron su mayor renta, siete puntos (33-40), pero el Etosa no bajó los brazos y logró ponerse de nuevo por delante.

En el último cuarto, el Madrid empató el encuentro, pero un par-

cial de 15-0 favorable a los de Poch pareció dar el golpe definitivo.

Pero los inesperados errores de los locales permitieron a los de Maljkovic contar con dos oportunidades para empatar. Primero Gelabale falló un tiro y Rakocevic tiró a fallar su segundo tiro libre, el rebote se lo llevó Digbeu y el Etosa ganó el partido.

Ajustado triunfo del Akasvayu ante el Manresa

81	AKASVAYU
77	RICOH MANRESA

AKASVAYU GIRONA: Salenga (6), McDonald (14), Gabriel (17), Kammerichs, Thompson (8) - equipo inicial-, Myers (14), Dueñas, Vázquez (6), Raúl López (5) y Gloger (11).

RICOH MANRESA: Oliver (13), Laviña (8), Ricci (15), Maravic (14), Patterson (12) -equipo inicial-, Maryñez (6), Sánchez (7), Riu (2) y Rubio.

ÁRBITROS

Manel Alzuria, Vicente Bultó y Francisco J. Araña. Sin eliminados.

PARCIALES

25-21; 19-24; 19-17; 18-18

EFE / GERONA

El Akasvayu Girona se ha colocado tercero en el campeonato de la ACB, tras una trabajada victoria ante el Ricoh Manresa, al que derrotó por un ajustado 81-77.

Primera derrota del Tau Vitoria ante un gran Unicaja

87	UNICAJA
76	TAU VITORIA

UNICAJA: Sánchez (2), Brown (13), Herrmann (15), Pietrus (6) y Garbajosa (18) -cinco inicial- Rodríguez (9), Risacher (0), Lázaro (0), Cabezas (18) y Santiago (6).

TAU VITORIA: Ukic (3), Erdogan (7), Jacobson (1), Drobniak (14), Scola (29) -cinco inicial- Prigioni (3), Hansen (1), Vidal (6), David (12) y Splitter (0).

ÁRBITROS

Martín Beltrán, Pérez Pizarro y Jiménez. Sin eliminados.

PARCIALES

20-22, 24-16, 22-18, 21-20.

EFE / MÁLAGA

El Unicaja rompió la condición de invitado del Tau Vitoria en la LACB, en un encuentro donde el equipo malagueño fue muy superior, so-

bre todo a partir del tercer período cuando el rival notó el cansancio.

El equipo malagueño fue a remolque en los dos primeros cuartos ya que no lograba frenar el juego interior del Tau, en el que Scola destacaba en su ofensiva contra el equipo andaluz.

La salida del base malagueño Carlos Cabezas transformó al Unicaja y los andaluces no abandonaron la ventaja en el marcador.

En el último y definitivo período, el Unicaja llegó a tener una máxima diferencia, con 79-60 en el minuto 34, después de una canasta de 6,25 de Cabezas. El partido estaba casi sentenciado y el Tau se dedicó a maquillar el resultado, que de poco le sirvió por el gran juego de los malagueños.

BALONMANO

El Portland, un líder ovacionado en Macedonia

20	BITOLA
29	PORTLAND

PELISTER BITOLA: Toskovski; Popovski (5), Petrovski (2), Markovski (5,1p), Nikolovski (1), Zarkov (4,1p), Veljanovski (1), Alusovski, Dimitrovski (1), Stojkovski (1).
PORTLAND SAN ANTONIO: Hvidt (Svensson); Balic (4), Lozano (4), Juancho (4), Jorgensen (2), Orfígosa (2), Nikolic, Ruesga (4), Rocas, Carvajal (5), Garralda (2), Boessen (2).

ÁRBITROS

Rosskamp y Rothkranz (Bélgica). Excluyeron a Juancho Pérez y Zarkov.

PARCIALES

8-14 (descanso) 12-15 (final)

EFE / BITOLA (MACEDONIA)

El Arena Mladost de la recién creada población macedonia de Bitola despidió al Portland San Antonio, líder del grupo G de la Liga de Campeones, puesto en pie y en medio de una sonora ovación ante su manifiesta superioridad (20-29).

La ventaja no fue más allá de los nueve goles porque el Portland no puso más empeño, y porque su calidad asomó solo a ráfagas. Pero el equipo navarro cumplió con su misión de no ceder ante el colista. Ganó cómodamente, zarandeó a su rival tras el descanso y levantó el pie del acelerador cuando no hacía falta echar más leña al fuego, para mantener su liderazgo de grupo.

Con una grada repleta y entregada a la sorpresa, en un pabellón estrecho e incómodo, el equipo de Bitola solo aguantó el ritmo del conjunto español durante los primeros minutos.

Los manchegos logran el pase a octavos

40	CIUDAD REAL
17	D. BUCAREST

CIUDAD REAL: Hombrosados, Kallman (1), Pajopic (4), Stefasson (9,3p), Metlicic (4), Rutenka (5,2p) y Dinart -equipo inicial-, también jugaron Sterbik (Ps), Fis (4), Belaustegui (1), Davis (1), Jakosen (3,1p) y Entrerrios (4) y Uríos (4).
DINAMO DE BUCAREST: Barza, Bibirig (2), Mirca (2), Skyba (-), Voica (-), Cozma (5) y Ghionea (3) -equipo inicial-, también jugaron- Dragomir (ps), Balea (1), Viegovskikh (2) y Jucar (2)

ÁRBITROS

Bacum y Gorzalczyk, de Polonia. Excluyeron a Belaustegui a Balea, Viegovskikh, Boika y Cozma.

PARCIALES

4-3, 7-4, 11-4, 14-6, 17-8 y 19-9 -descanso-, 21-11, 25-12, 29-12, 33-13, 36-15 y 40-17.

EFE / CIUDAD REAL

El Ciudad Real logró su pase a octavos de final de la Liga de Campeones como menos probables de los previstos al endosarle una abultada derrota al Dinamo de Bucarest, que solo le plantó cara en los cinco primeros minutos (4-3) para terminar el encuentro con un escandaloso 40-17.

La incógnita es si serán primeros o segundos del grupo.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

El balón y la mano

Tal y como está el país de 'futbolizado', unir balón y mano es casi sinónimo de tarjeta amarilla. Pero bajo el enorme pie que calza bota de tacos hay aplastados deportes que luchan (y muy bien) por alcanzar la gloria que merecen.

En enero de este año que agoniza, la selección española de balonmano se proclamaba campeona del mundo. Algo que ya han hecho otras selecciones y otros deportistas individuales sin calzar bota de tacos. El trampolín que necesitaba este deporte, ya que los dirigentes anduvieron entretenidos en su propia incompetencia para aprovechar el llamado 'efecto Urdaingarin', estaba servido en bandeja. ¿Se ha incrementado la popularidad del balonmano, tal y como ha ocurrido con el fútbol sala o en su día con el waterpolo? Subir para bajar. Sólo uno (ya saben, bota de tacos) es inmune a fracasos...

Para saber que el balonmano español no conoce de bajones, basta echar un vistazo a este fin de semana para comprobar que goza de una salud envidiable. ¿Por qué se jugaban sólo dos partidos de la Liga Asobal? Porque nada menos que ¡cho! equipos españoles están disputando competiciones europeas. Cuatro lo hacen en la Liga de Campeones (Barça, Ciudad Real -finalistas de la pasada edición-, Portland San Antonio y Ademar León), dos en la Recopa (Valladolid y Granollers) y otros dos en la Copa EHF (Bidasoa y Cangas).

Gestionar los fracasos es para tipos fríos; gestionar los éxitos, para tipos inteligentes. En tiempos de crisis hemos hecho el ridículo y ahora que somos la mayor potencia mundial del balonmano, la labor de promoción consiste en que el mandatario de turno aparezca en la foto colgándose medallas. ■

Pedrosa ejerce de campeón en Cheste

Jorge Lorenzo acompañó al piloto catalán en el podio al terminar segundo

EFE / VALENCIA

El piloto español Daniel Pedrosa (Honda) ganó cómo y cuando quiso y ejerció como el campeón que es en el Gran Premio de la Comunidad Valenciana en la categoría de 250 c.c. que se disputó en la jornada de ayer en el circuito 'Ricardo Tormo' de Cheste y se marchó de su único rival, el también español Jorge Lorenzo (Honda), con tremenda facilidad en la vuelta decimosexta.

El potencial de la Honda de Dani Pedrosa quedó claramente de manifiesto en la recta de meta, en la que superó por velocidad a su rival en el comienzo de

decimocuarta vuelta y ya en la siguiente marcó la primera de tres vueltas rápidas que le permitieron marcharse de todos sus rivales en solitario en busca de su octava victoria de la presente temporada, aunque el título mundial lo tuvo garantizado desde mucho antes.

A partir de ese momento la carrera se tornó tremendamente aburrida pues con el ritmo claro y contundente impuesto por el campeón mundial la carrera se rompió completamente y cada cual rodó en solitario y como podía defendiendo la posición que se había ganado. Únicamente las caídas o averías podían trastocar una selección que realizó, como en él viene siendo habitual, el campeón mundial de la cilindrada del cuarto de litro.

Los momentos más interesantes de la carrera se vivieron en los instantes iniciales, pues en la salida el más rápido fue Héctor Barberá (Honda), secundado por Pedrosa y con Alex de Angelis (Aprilia) y Jorge Lorenzo a continuación, en tanto que el ex campeón mundial de 125 c.c., el italiano Andrea Dovizioso (Honda) se salió al final de recta y acabó en la grada, si bien pudo regresar a la pista para continuar en carrera y remontar.

HÉCTOR BARBERA. En el primer giro el líder de la prueba del cuarto de litro fue Héctor Barberá, pero solo aguantó ahí una vuelta, hasta que le superó su compañero de escudería, Jorge Lorenzo, que mantuvo el tipo e intentó abrir un hueco resolutivo hasta el quinto giro, en el que Pedrosa hizo su primera vuelta rápida, le devolvió el envite Jorge Lorenzo en la siguiente

te y, una vez más, Daniel Pedrosa hizo lo propio una vuelta más tarde. Ambos se acabaron quedando ya solos, pero el que marcó el ritmo fue Jorge Lorenzo, si bien eso fue así mientras Pedrosa quiso, ya que cuando decidió que el 'juego' había terminado, adelantó a su oponente por velocidad máxima y se marchó irremisiblemente en busca del triunfo, en el circuito valenciano.

El potencial de la moto de Dani Pedrosa quedó claramente de manifiesto en la recta de meta

SIN OPCIONES. Nada pudo hacer Lorenzo, que ya no podrá ser el vencedor más joven de un gran premio de 250 c.c., récord en poder de su verdugo Daniel

Pedrosa, pues se tuvo que conformar con mantener una cómoda segunda plaza, sin demasiados apuros, pues el australiano Casey Stoner (Aprilia), que era tercero, fue en todo momento a más de seis segundos de desventaja.

Héctor Barberá,

líder inicial y también en el grupo de cabeza en los primeros compases, no aguantó el ritmo frente a sus oponentes y acabó relegado a la quinta posición, en la que concluyó la prueba.

Por su parte, el piloto castellonense Álex Debón (Honda) se las tuvo que ver y desear con el colombiano Martín Cárdenas (Aprilia), que hizo unos entrenamientos mucho más mediocres que los del español, pero le mantuvo en tensión por la undécima posición hasta la bajada de la bandera de cuadros.

Debón, que fue en el grupo con Cárdenas, el francés Sylbain Guintoli (Aprilia) y el checo Jakub Srmz (Honda), supo imponer su veteranía y a la postre terminó primero dentro de ese cuarteto.

No tuvieron tanta suerte Álvaro Molina (Aprilia), que tuvo una desafortunada caída que le impidió el poder continuar la prueba y Arturo Tizón, quien también debía disputar la última prueba de la "BMW Boxer Cup", y se retiró con problemas mecánicos en su Honda de la escudería BQR que dirigen Raúl Romero y Quino Contreras.



Dani Pedrosa celebra su victoria en el circuito 'Ricardo Tormo'. /EFE

CLASIFICACIONES

CARRERA MOTO GP

1. Marco Melandri (ITA/Honda)	46:58.152
2. Nicky Hayden (USA/Honda)	a 0.097
3. Valentino Rossi (ITA/Yamaha)	a 2.959
4. Carlos Checa (ESP/Ducati)	a 18.718

CARRERA 250 CC

1. Daniel Pedrosa (ESP/Honda)	43:33.395
2. Jorge Lorenzo (ESP/Honda)	a 3.448
3. Casey Stoner (AUS/Aprilia)	a 14.372
4. Alex de Angelis (RSM/Aprilia)	a 17.771

CARRERA 125 CC

1. Mika Kallio (FIN/KTM)	40:26.640
2. Gabor Talmacsi (HUN/KTM)	a 0.237
3. Mattia Pasini (ITA/Aprilia)	a 0.367
4. Héctor Faubel (ESP/Aprilia)	a 12.401

MUNDIAL MOTO GP

1. Valentino Rossi (ITA)	367 puntos
2. Marco Melandri (ITA)	220
3. Nicky Hayden (USA)	206
4. Colin Edwards (USA)	179

MUNDIAL 250 CC

1. Daniel Pedrosa (ESP)	309 puntos
2. Casey Stoner (AUS)	254
3. Andrea Dovizioso (ITA)	189
4. Hiroshi Aoyama (JPN)	180

MUNDIAL 125 CC

1. Thomas Luthi (SUI)	242 puntos
2. Mika Kallio (FIN)	237
3. Gabor Talmacsi (HUN)	198
4. Mattia Pasini (ITA)	183
5. Marco Simoncelli (ITA)	177



Foto de familia. Los campeones del mundo de motociclismo en las tres categorías, el piloto italiano Valentino Rossi, en el centro, en Moto GP, el español Dani Pedrosa (d), en 250c.c., y el suizo Thomas Luthi, en 125c.c., posaron juntos para los reporteros gráficos tras la disputa de la última prueba del mundial, el Gran Premio de la Comunidad Valenciana en el circuito Ricardo Tormo de Cheste. / FOTO: EFE

Marco Melandri se impone en Moto GP

El italiano venció por delante del estadounidense Hayden y del campeón Valentino Rossi

EFE / CHESTE (VALENCIA)

El italiano Marco Melandri sumó su segunda victoria consecutiva de la temporada al imponerse en Moto GP en una carrera en la que Rossi completó una gran remontada para acabar en el podio por decimosexta vez en el año.

No tardó demasiado en quedar despejada una de las dudas de la prueba y en la cuarta vuelta Sete Gibernau, que correrá en 2006 en Ducati, dijo adiós a sus posibilidades de ganar ya que el motor de su Honda se rompió y con desesperación en sus gestos se tuvo que marchar caminando a sus boxes.

Mientras Marco Melandri volvió a rodar de forma impecable y al final se quedó solo en cabeza aspirando al triunfo junto al estadounidense Nicky Hayden, Rossi fue adelantando rivales para ser octavo en las dos primeras vueltas, pasar a la séptima un giro después, ser quinto en la vuelta cinco y colocarse tercero en la sexta, con



El italiano Marco Melandri dominó por completo la carrera de Moto GP. / EFE

menos de cinco segundos de diferencia respecto al dúo de cabeza.

Melandri y Hayden rodaron prácticamente en los mismos registros durante toda la carrera y después de llegar hasta los seis segundos, Rossi aprovechó la cir-

cunstancia de llevar un neumático duro en la rueda delantera, lo que le permitió tirar con mayor convicción al final de la prueba.

Rossi intentó marcar un ritmo constante que le acercase a los hombres de cabeza, pero Melan-

dri supo responder a la perfección a esos ataques y mantuvo a raya al campeón mundial.

Hayden probó en el último giro pero no pudo con Melandri y se tuvo que conformar con la segunda plaza, por delante de Rossi.

Luthi se adjudica el título en 125 c.c.

EFE / VALENCIA

El piloto finlandés Mika Kallio (KTM) ganó el Gran Premio de la Comunidad Valenciana de 125 c.c. que se disputó en el día de ayer en el circuito 'Ricardo Tormo' de Cheste, pero el suizo Thomas Luthi (Honda) fue quien se proclamó campeón mundial por escasa ventaja de cinco puntos de ventaja, lo que el húngaro Gabor Talmacsi (KTM) le arrebató sobre la línea de meta en Qatar a su compañero de escudería.

No obstante, el protagonismo inicial del gran premio valenciano fue para un piloto local, Sergio Gadea (Aprilia), quien se adjudicó la primera 'pole position' de su carrera deportiva e iba camino de lograr también su primera victoria,

pero la suerte le acabó siendo esquiva y tras un segundo intento de escaparse en solitario, merced a una vuelta rápida en el decimo-cuarto giro, sufrió una caída en la decimonovena vuelta que truncó todas sus posibilidades de conseguir el triunfo.

Héctor Faubel se acabó convirtiendo en el mejor español de la cilindrada, al terminar en la cuarta posición, en tanto que Pablo Nieto (Derbi) hizo la mejor carrera de la temporada y, en constante remontada, acabó llegando hasta la décima posición, justo dos puestos por detrás de Julián Simón (KTM), que pasó por línea de meta en la octava posición, tras superar en la última vuelta al propio Luthi.



Giuseppetti golpea al español Bonache durante una aparatosa caída. / EFE

LAS DECLARACIONES

► **DANI PEDROSA**
«Es un gran triunfo, pero no era fácil»

«Cuando llegué al cuarto de litro nunca pensé que ganaría dos títulos consecutivos»

«Me siento muy afortunado por lo que hemos conseguido»

► **JORGE LORENZO**
«He perdido la oportunidad para batir el récord de precocidad en 250c.c.»

«Dedico el resultado a todo mi equipo»

► **SERGIO GADEA**
«La carrera iba a ser muy larga y tenía que dosificar las fuerzas»

► **HÉCTOR FAUBEL**
«Ha sido un año muy bueno para mí»

«El equipo se merece un diez por el trabajo que han hecho durante esta temporada»

► **SETE GIBERNAU**
«Para mí no ha sido un año desastroso»

«Es difícil trabajar más y mejor y recoger menos frutos»

BALONCESTO

Gasol lidera a los Grizzlies hacia el triunfo

El español Pau Gasol confirmó su gran momento de forma y dio otra exhibición de juego para que los Grizzlies de Memphis venciesen por 113-106 a los Cavaliers de Cleveland. Gasol, que ha sido el máximo encestador de los Grizzlies e los tres partidos que han disputado aportó 29 puntos, con siete rebotes, cinco asistencias y tres tapones.

«Todo el equipo ha hecho un gran trabajo ante un rival difícil, que siempre estuvo en el partido», declaró Gasol. «Lograr dos triunfos consecutivos con un buen juego de ataque es importante en la NBA».

TENIS

Tomas Berdych se adjudica el Masters de París

A pesar de que conectó 28 saques directos, el croata Ivan Ljubicic dejó escapar por segunda vez consecutiva un título de Masters Series en cinco sets al caer en la final del de París-Bercy frente Tomas Berdych. El checo se hizo finalmente del torneo más importante de su carrera, y el segundo en su corto palmarés tras la victoria el pasado año en el de Palermo.

MOTOCICLISMO

Gibernau correrá con Ducati en el 2006

Sete Gibernau y la fábrica italiana Ducati confirmaron ayer el acuerdo al que han llegado ambas partes para disputar el campeonato del mundo de MotoGP en 2006. «Creo que Ducati ha demostrado que dispone de una buena moto, la más veloz del campeonato y las ganas y ambición necesarias para luchar por un objetivo que en nuestro caso es común: intentar ser campeones del mundo», declaró Gibernau.

TURF

El potro 'Diurno' destaca en La Zarzuela

El potro 'Diurno' logró ayer su segunda victoria en las carreras de caballos del hipódromo de La Zarzuela, y se confirma como el mejor dos años de cuantos han corrido en el recinto madrileño. En esta ocasión, el caballo de la cuadra Cielo de Madrid brilló en el premio Biotherm, que servía de principal preparatoria para el Gran Criterium que se disputará en unas semanas.

ATLETISMO



Zersenay Tadesse.

Tadesse supera a De la Ossa en el cross toledano

EFE / TOLEDO

El eritreo Zersenay Tadesse cumplió con el pronóstico que le daba como gran favorito al triunfo final en el XXV Cross Castellano-Manchego, denominado del 'Vino y del Chocolate', y se impuso con rotundidad a su compatriota Tesfayohanes Mesfin y al manchego Juan Carlos de la Ossa, segundo y tercero, respectivamente.

Tadesse, que sucedió a su compatriota Jonas Kifle, ganador el año pasado, demostró su poderío y en el ecuador de la prueba -9.000 metros- ya se puso por delante, junto a Mesfin y el madrileño Alberto García, que no pudo resistir y fue cediendo metros conforme se fue acercando al final.

El campeón de Europa de 5.000 en el 2002 ni siquiera pudo aguantar la tercera plaza al ser superado por un combativo Juan Carlos de la Ossa y Ricardo Serrano, para entrar en la sexta plaza final.

En féminas, la keniana Isabella Ochichi, subcampeona olímpica de 5.000 metros y bronce en el Mundial de cross corto 2002 y 2005, se impuso a la eritrea Simret Sultan.



Tergat cruza la meta unos metros por delante del sudafricano Ramaala. /EFE

Paul Tergat derrota a Ramaala en Nueva York

La corredora letona Jelena Procupcuka venció en categoría femenina

EFE / NUEVA YORK

El keniano Paul Tergat, plusmarquista mundial de maratón (2h04:55), debutó en Nueva York con una angustiosa victoria conseguida en la misma raya de meta sobre el vencedor del año pasado, el sudafricano Hendrick Ramaala, con un tiempo de 2h09:30.

En el mismo segundo que Tergat cruzó la línea Ramaala, con quien el recordman mundial sostuvo un bello codo con codo en los tres últimos kilómetros. El tercer lugar fue para el estadounidense Mebrahtom Keflezighi.

La letona Jelena Procupcuka ganó la carrera femenina -y el consiguiente premio de 130.000 dólares- con un tiempo de 2h24:41, relegando al segundo puesto a la keniana Susan Chepkemei, que por tercera vez en los cuatro últimos

años se ve privada de la victoria en los últimos metros

Chepkemei no pudo aprovechar la ausencia de la británica Paula Radcliffe (que la batió por solo tres segundos el año pasado) y cedió en el último kilómetro ante la mayor fresca de Procupcuka. Llegó a la meta 14 segundos después. El tercer puesto fue para la etíope Derartu Tulu.

Desde que en 1994 el mexicano Germán Silva batió a su compatriota Benjamín Paredes por sólo dos segundos (2h11:21 por 2h11:23), nunca en 36 ediciones de la carrera neoyorquina se había dado un margen victorioso tan estrecho, inferior a un segundo como en este caso.

La primera mitad se cubrió en 1h04:57, con el irlandés Mark Croll a la cabeza y los favoritos muy

atentos en el grupo delantero, en el que viajaba también el español Toni Peña (1h04:58).

Meb Keflezighi se mostró ambicioso hacia el kilómetro 35, pero la carrera fue controlada en su fase decisiva por Ramaala, que defendió título, y Tergat, que nunca había probado en Nueva York.

Ramaala lo intentó en los dos últimos kilómetros, pero Tergat aguantó todos sus ataques, de modo que ambos se jugaron el triunfo en un formidable pulso bajo la arboleda del Central Park. El sudafricano, con ojos desenchajados, se vació en los últimos metros, pero el plusmarquista mundial aún guardaba una bala en la recámara y le batió sobre la misma línea.

La edición 36 del maratón de Nueva York colocó en la salida a 37.000 corredores.

CICLISMO COPA DEL MUNDO

Bronce para España en velocidad

Meliá, Escudero y Villanueva consiguieron el único metal para la delegación española

AGENCIAS / MOSCÚ

El equipo de velocidad, formado por Salvador Meliá, José Antonio Escudero y José Antonio Villanueva, logró la única medalla, bronce, de la delegación española en la primera prueba de la Copa del Mundo de Pista que se ha celebrado en Moscú.

El conjunto nacional se impuso en la final B a China al registrar un tiempo de 1:00.830 por el 1:01.696 que marcaron los asiáticos otorgando a la delegación es-

pañola la única medalla en esta cita.

Por otra parte, la española Leire Olaberriá sumó sus primeros puntos en la Copa del Mundo al acabar en octava posición en el 'scratch' femenino, donde se impuso la cubana Yoanka González. Por su parte, Gema Pascual terminó en quinta posición en el esprint, pero no le valió para nada ya que la ciclista madrileña fue relegada a la última plaza del grupo pues los jueces argumentaron que

se había metido voluntariamente en la zona azul.

En la prueba americana, Joan Llaneras y Miquel Alzamora acabaron en la decimoquinta posición, sin haber podido conseguir ningún punto ni haber ganado vuelta. Curiosamente, la pareja española había ganado su serie de forma brillante al ser la única que ganaba vuelta sobre el resto de selecciones. La carrera fue muy lenta de entrada y cuatro parejas (Rusia, Alemania, Bélgica y Australia)

cogieron vuelta lo que ya sería definitivo para el desarrollo final de la prueba. Los corredores españoles no pudieron endurecer la carrera y cuando ésta se lanzó, la intontona de Llaneras y Alzamora, junto a los holandeses, no llegó a buen puerto.

PRÓXIMA CITA. La segunda prueba de la Copa del Mundo se disputará entre el 9 y el 11 de diciembre en la ciudad de Manchester (Gran Bretaña).

PRIMERA DIVISIÓN

◆ **RESULTADOS**

Villarreal-Valencia	1 - 0
Sevilla-At. Madrid	0 - 0
Cádiz-Mallorca	1 - 2
Celta-Alavés	2 - 1
Espanyol-Athletic	1 - 1
Real Sociedad-Osasuna	1 - 2
Getafe-Barcelona	1 - 3
Málaga-Deportivo	1 - 1
Real Madrid-Zaragoza	1 - 0
Racing-Betis	1 - 1

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

Villarreal-Zaragoza
Sevilla-Betis
Cádiz-Valencia
Celta-At. Madrid
Espanyol-Mallorca
Athletic-Alavés
Getafe-Osasuna
Málaga-Real Sociedad
Real Madrid-Barcelona
Racing-Deportivo

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Osasuna	24	11	8	0	3	16	11	6	6	0	0	12	3	5	2	0	3	4	8
2 Barcelona	22	11	6	4	1	27	11	6	4	2	0	16	4	5	2	2	1	11	7
3 Real Madrid	21	11	7	0	4	22	11	5	3	0	2	11	6	6	4	0	2	11	5
4 Celta	20	11	6	2	3	14	11	5	4	0	1	7	3	6	2	2	2	7	8
5 Villarreal	19	11	5	4	2	18	12	5	3	1	1	9	4	6	2	3	1	9	8
6 Sevilla	17	11	4	5	2	10	6	5	2	3	0	4	1	6	2	2	2	6	5
7 Deportivo	17	11	4	5	2	14	12	6	3	2	1	9	6	5	1	3	1	5	6
8 Getafe	17	11	5	2	4	17	16	5	2	2	1	10	8	6	3	0	3	7	8
9 Valencia	16	11	4	4	3	15	15	6	3	2	1	8	7	5	1	2	2	7	8
10 Real Sociedad	16	11	5	1	5	16	21	6	4	1	1	12	6	5	1	0	4	4	15
11 At. Madrid	15	11	4	3	4	11	10	6	2	2	2	6	6	5	2	1	2	5	4
12 Cádiz	13	11	3	4	4	8	11	5	1	2	2	5	6	6	2	2	2	3	5
13 Málaga	12	11	3	3	5	15	14	5	1	2	2	7	5	6	2	1	3	8	9
14 Mallorca	12	11	3	3	5	11	19	6	2	2	2	8	8	5	1	1	3	3	11
15 Racing	11	11	2	5	4	6	8	5	1	1	3	3	5	6	1	4	1	3	3
16 Zaragoza	10	11	1	7	3	12	15	6	1	4	1	8	7	5	0	3	2	4	8
17 Betis	10	11	2	4	5	8	18	6	2	1	3	5	9	5	0	3	2	3	9
18 Espanyol	9	11	2	3	6	7	14	5	1	1	3	3	7	6	1	2	3	4	7
19 Alavés	8	11	1	5	5	9	16	6	0	4	2	5	9	5	1	1	3	4	7
20 Athletic	7	11	1	4	6	11	16	5	1	2	2	5	4	6	0	2	4	6	12

QUINIELA



6-noviembre-2005

1. Sevilla- Atlético	1 X 2
2. Cádiz- Mallorca	1 X X
3. Celta- Alavés	X 2 2
4. Espanyol- Athletic	1 X 2
5. R. Sociedad- Osasuna	1 X X
6. Getafe- Barcelona	1 X X
7. Málaga- Deportivo	1 X 2
8. R. Madrid- Zaragoza	X 2 2
9. Racing- Betis	1 X 2
10. Levante- Castellón	X 2 2
11. Murcia- Recreativo	1 X X
12. Albacete- Gimnastic	1 X X
13. Valladolid- Hércules	1 X 2
14. Lleida- Tenerife	X 2 2
15. Villarreal- Valencia	X 2 2

SEGUNDA DIVISIÓN

◆ **RESULTADOS**

Levante-Castellón	3 - 2
Poli. Ejido-Almería	0 - 1
Ferrol-Real Madrid B	0 - 0
Elche-Málaga B	2 - 0
Murcia-Recre. Huelva	0 - 2
Albacete-Nastic	1 - 4
Sporting-C. Murcia	2 - 2
Valladolid-Hércules	1 - 1
Eibar-Xerez	0 - 1
Lorca-Numancia	1 - 1
Lleida-Tenerife	2 - 1

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

Almería-Ferrol
Real Madrid B-Elche
Málaga B-Murcia
Recre. Huelva-Albacete
Nastic-Lleida
Tenerife-Sporting
C. Murcia-Valladolid
Hércules-Eibar
Xerez-Lorca
Numancia-Levante
Castellón-Poli. Ejido

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Xerez	24	11	7	3	1	18	10	5	4	1	0	8	3	6	3	2	1	10	7
2 Recre. Huelva	23	11	7	2	2	22	11	5	4	1	0	11	4	6	3	1	2	11	7
3 Murcia	20	11	6	2	3	13	8	6	4	1	1	7	3	5	2	1	2	6	5
4 Hércules	19	11	5	4	2	16	12	5	3	2	0	12	6	6	2	2	2	4	6
5 Elche	19	11	6	1	4	15	13	6	4	1	1	10	6	5	2	0	3	5	7
6 Valladolid	19	11	5	4	2	13	11	6	3	2	1	7	5	5	2	2	1	6	6
7 Almería	18	11	5	3	3	18	11	5	4	1	0	13	2	6	1	2	3	5	9
8 C. Murcia	18	11	5	3	3	17	15	5	3	1	1	10	8	6	2	2	2	7	7
9 Levante	18	11	5	3	3	14	13	6	4	1	1	11	6	5	1	2	2	3	7
10 Lorca	16	11	4	4	3	11	9	6	2	3	1	5	4	5	2	1	2	6	5
11 Tenerife	16	11	5	1	5	15	18	5	4	1	0	10	5	6	1	0	5	5	13
12 Nastic	15	11	5	0	6	13	15	5	3	0	2	6	7	6	2	0	4	7	8
13 Albacete	14	11	4	2	5	12	17	6	3	0	3	7	9	5	1	2	2	5	8
14 Sporting	13	11	3	4	4	15	13	6	2	4	0	9	5	5	1	0	4	6	8
15 Eibar	12	11	3	3	5	11	13	6	2	1	3	7	8	5	1	2	2	4	5
16 Ferrol	12	11	3	3	5	12	17	6	1	2	3	5	9	5	2	1	2	7	8
17 Numancia	12	11	3	3	5	11	19	5	2	2	1	7	4	6	1	1	4	4	15
18 Real Madrid B	11	11	3	2	6	15	16	5	2	0	3	9	7	6	1	2	3	6	9
19 Lleida	10	11	3	1	7	12	13	6	3	0	3	9	5	5	0	1	4	3	8
20 Málaga B	10	11	2	4	5	8	12	5	1	2	2	2	3	6	1	2	3	6	9
21 Poli. Ejido	10	11	3	1	7	11	18	6	3	0	3	9	9	5	0	1	4	2	9
22 Castellón	6	11	1	3	7	5	13	5	1	2	2	2	3	6	0	1	5	3	10

PRÓXIMO BOLETO



13-noviembre-2005

1. Castellón- P. Ejido	1 X 2
2. Numancia- Levante	1 X 2
3. Xerez- Lorca	1 X 2
4. Hércules- Eibar	1 X 2
5. C. de Murcia- Valladolid	1 X 2
6. Tenerife- Sporting	1 X 2
7. Gimnastic- Lleida	1 X 2
8. Recreativo- Albacete	1 X 2
9. R. Madrid- Elche	1 X 2
10. Almería- Racing de Ferrol	1 X 2
11. Burgos- R. Sociedad	1 X 2
12. Oviedo- Cultural Leonesa	1 X 2
13. Athletic- Salamanca	1 X 2
14. Zamora- Lugo	1 X 2
15. Málaga B- Murcia	1 X 2

1a	Alavés	At. Madrid	Athletic	Barcelona	Betis	Cádiz	Celta	Deportivo	Espanyol	Getafe	Málaga	Mallorca	Osasuna	Racing	Real Madrid	Real Sociedad	Sevilla	Valencia	Villarreal	Zaragoza
Alavés	■														0-3				1-1	
At. Madrid		■		0-0											0-3				1-1	0-0
Athletic			■	2-1											3-0	0-1				
Barcelona				■											5-0	2-2				2-2
Betis					■										0-2					0-0
Cádiz						■									1-2					1-1
Celta							■								2-1					
Deportivo								■							0-1					
Espanyol									■						1-0					1-2
Getafe										■										5-2
Málaga											■									
Mallorca												■			0-0					
Osasuna													■							2-1
Racing														■						
Real Madrid															■					1-0
Real Sociedad																■				
Sevilla																	■			
Valencia																		■		
Villarreal																			■	
Zaragoza																				■

2a	Albacete	Almería	C. Murcia	Castellón	Eibar	Elche	Ferrol	Hércules	Levante	Lleida	Lorca	Málaga B	Murcia	Nastic	Numancia	Poli. Ejido	Real Madrid B	Recre. Huelva	Sporting	Tenerife	Valladolid	Xerez	
Albacete	■																						
Almería		■	1-0		1-1																		
C. Murcia			■	0-0																			
Castellón				■																			
Eibar					■																		
Elche						■																	
Ferrol							■																
Hércules								■															
Levante									■														
Lleida										■													
Lorca											■												
Málaga B												■											
Murcia													■										

► HYUNDAI LLEGA LA SEGUNDA GENERACIÓN DEL GETZ

Mantiene la figura pero incorpora sensibles mejoras

P. M. C.

Hyundai puso en el mercado europeo, en el 2002, su primer modelo en el segmento B, el Getz, que acapara el 26% de las ventas en nuestro continente, donde lleva vendidas 194.000 unidades. Y ahora ofrece la segunda generación para la que se ha conservado la línea maestra del vehículo, que ha sido aceptada siempre con agrado, pero incorporando nuevas tecnologías elaboradas en los departamentos de Investigación y Desarrollo de Hyundai, por lo que el nuevo Getz ofrece mayores atractivos.

En lo referido a la mecánica, mantiene una oferta muy completa, pero mejorada en todos los aspectos. La mayor novedad en los motores de gasolina está en la llegada del motor 1.4 16V que sustituye al 1.3 12V; asimismo hay importantes mejoras en las potencias de los motores 1.1 y 1.6, que ofrecen menos consumo y menos emi-



La segunda generación del Getz. / HYUNDAI

siones contaminantes. El 1.1. tiene ahora 66 CV; el 1.4 ofrece 97 CV y el más potente sigue siendo el 1.6, ahora con 106 CV.

El Diesel, se amplía la oferta con dos versiones de su tetracilíndrico 1.5 CRDi, que superan en potencia a sus predecesores. La menos potente rinde 88 CV y la de mayor potencia ofrece 110 CV, y está dotada del sistema de turbocom-

presor de geometría variable e inyección directa "common rail". La velocidad máxima de cada uno de estos motores se cifra en 150 kms/h. para el 1.1; 170 para el 1.4 y el 1.6; 173 para el 1.5 CRDi y 180 para el 1.5 CRDi de 110 CV.

Amplio e interesante equipamiento y varias opciones, con unos precios que oscilan entre los 10.150 y los 16.000 euros.

Nuevos Toyota Land Cruiser KX y KXR

P. M. C.

Toyota España acaba de poner en el mercado un producto "propio", dos nuevas versiones especialmente diseñadas por el equipo de Toyota en nuestro país dirigidas a atender la demanda de bastantes clientes que pedían unos vehículos de estas características. Se trata de dos versiones nuevas del Land Cruiser, modelo muy vendido por Toyota, que se presentan con las denominaciones Land Cruiser KX y KXR. El equipo español, tras seguir un proceso derivado de la gama base suministrada desde Japón, y después de consultas con otras filiales de Toyota y proveedores que sirven equipamientos desde diez países, han podido sacar al mercado este nuevo producto. De esta forma, y manteniendo intocable la estructura esencial del modelo, se ha preparado la versión KX, dirigida eminentemente al uso profesional y que incorpora, entre otras cosas, llantas de acero To-



Dos versiones especiales del Land Cruiser. / TOYOTA

yota, neumáticos Pirelli 245/65 R17 tipo Scorpion AT suministrados desde Brasil, y aletines de origen italiano para ensanchar los pasos de rueda en 25 mm. Y sobre esta base se realiza el modelo KXR, una versión más radical, que incorpora además barras laterales de acero inoxidable, cabrestante marca Ramsey REP 9000, llegado de EE.UU., derivabrisas en las ventanillas delanteras, faros antiniebla

suplementarios de largo alcance, etc. etc. En resumen, unos equipamientos especialmente pensados tanto para el uso mixto ocio trabajo, como para la utilización lúdica y aventurera, sin elementos superfluos.

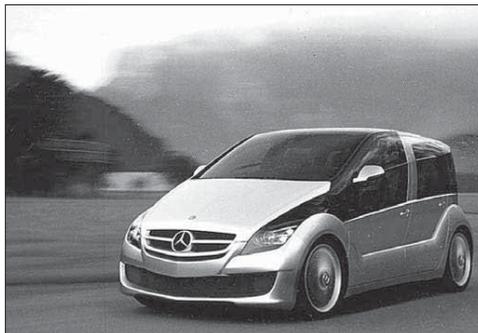
Precios: Land Cruiser KX, 5 puertas, motor Diesel 3.0 D-4D, caja manual de 6 marchas, 36.295 euros; la versión KXR, 41.220 euros. Pintura metalizada, 430 euros.

EN RUTA

P. M. C.

► NUESTRO PROTOTIPO DE MERCEDES-BENZ

Para el Salón de Tokio, Mercedes-Benz tiene preparada la presentación del F 600, un prototipo de vehículo compacto equipado con célula de combustible en el más avanzado estado de esta técnica de propulsión. Dispone de un diseño familiar y desarrolla 115 CV de potencia, con un consumo equivalente a 2,9 litros a los 100 kms., con autonomía superior a los 400 kms. Se espera que entre los próximos años 2012 y 2015 se pueda iniciar la producción en serie de este original modelo. La potencia continua de la célula de combustible es de 82 CV, pero la energía sobrante producida por la célula se almacena en baterías de ión litio, de tal forma que cuando precisa más fuerza, el motor eléctrico actúa como en un híbrido y puede llegar a los mencionados 115 CV de potencia. En maniobras a baja velocidad o aparcando, el motor se alimenta exclusivamente de la energía eléctrica acumulada en la batería.



Interesante ensayo de prototipo. / MERCEDES-BENZ

► PREMIO A SUZUKI

En la VII edición de los Premios Eficacia, convocados por la Asociación Española de Anunciantes (AEA), que premiaba las campañas publicitarias más eficaces del pasado año, en la categoría de Bienes de Consumo Duradero triunfó Suzuki Motor España, junto con su agencia de publicidad BSB de Pamplona. El premio, categoría oro, fue para la campaña de la motocicleta Scooter Burgman 125 de la citada marca Suzuki.

► TURISMO "CON MOTOR"

P. MARTÍN CANTALEJO

TURISMO GASTRONÓMICO. En junio de 2006, el Palacio de Congresos de Logroño va a ser escenario del XXIX Congreso Mundial de la Viña y el Vino, y la IV Asamblea General de la Organización Internacional de la Viña y el Vino. Se espera la asistencia de unos 700 participantes especialistas en el sector, procedentes de más de 40 países.

Registramos la aparición de un nuevo número de la revista "Sibaritas", del grupo de José Peñín. En sus 119 páginas recoge reportajes, noticias y comentarios de acreditadas firmas sobre temas vitivinícolas; destacan los reportajes sobre Jerez del siglo XXI, "Match España-Italia" en aceites y los vinos revelación de la Guía Peñín 2006.

Finalmente, la revista "Negocios del vino y la restauración" publica la noticia de que el famoso arquitecto Frank O. Gehry, creador del Museo Guggenheim bilbaíno, es también el autor de un hotel de avanzado diseño para la famosa bodega riojana Marqués de Riscal, cuya inauguración se anuncia para junio del venidero 2006.

EL ALCOHOL PASA FACTURA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 Con la colaboración de
 El diario de los segovianos

Montilla retoma las negociaciones con los sindicatos mineros

El responsable de Industria recibe hoy a los delegados laborales en un ambiente tenso, con una huelga indefinida y varios encierros en León y Madrid como telón de fondo

• Los representantes de los trabajadores aconsejan al Gobierno central que «reflexione» y cambie su postura, porque «los ánimos están muy calientes».

A.L. (ICAL) / PONFERRADA

Sindicatos mineros y Ministerio de Industria retoman hoy las negociaciones del Plan del Carbón con un ambiente tenso en las cuencas como telón de fondo, con la convocatoria de una huelga indefinida y el encierro de seis trabajadores en una explotación minera de Torre del Bierzo (León) a 300 metros de profundidad.

Las nuevas medidas de presión se suman al encierro de ocho sindicalistas en la sede del Ministerio de Industria en Madrid y a las ya anunciadas para mañana y pasado con la amenaza de llevar a cabo otra manifestación en León el jueves «si no hay una solución» en la negociación, en palabras del responsable de la FIA-UGT en el Bierzo, Manuel Cuadrado.

Los sindicatos piden «un cambio de postura» en el Gobierno al que instan a «reflexionar», según el secretario de minería de CC.OO en Castilla y León, Pedro Monasterio, que avanzó la «radicalización de las medidas de presión», si no se producen avances.

En el sector «los ánimos están muy calientes», según los sindicalistas, que insisten en la necesidad de que «se firme un Plan con todas las garantías sociales» con prejubilaciones generalizadas a los 52 años, la recolocación de 2.100 mineros, la reactivación de las cuencas y la vinculación de las ayudas a la actividad y al empleo. «Pedimos que haya menos pérdida de empleo, menos pérdida de producción, más generación de empleo en las zonas mineras y un mejor seguimiento de las ayudas, entre otras cuestiones», enumeró el secretario nacional de minería de



Seis mineros se encierran en una explotación de Torre del Bierzo como medida paralela a la huelga. / CÉSAR SÁNCHEZ (ICAL)

Comisiones Obreras, Rafael Varea, quien añadió que es «vital» que se mantengan los aspectos en los que el anterior plan «fue muy beneficioso».

EMPLEO. Para el nuevo Plan, los sindicatos reclaman que las preju-

bilaciones «sean las mismas que se negociaron con el PP» en el pasado, generalizadas a los 52 años y sin límite de edad «porque no existía antes un límite y sigue sin haber razón para ponerlo en los 45 años como propone Industria», explicó Varea. Es un sistema «que

además se inventó el PSOE en 1982», según el secretario regional de la FIA-UGT en Castilla y León, Manuel López, que criticó que «hayan sumido a las comarcas en la miseria» y se haya pasado «de 86.000 mineros a los escasamente 9.000 de ahora». Así, aseguró que «seguiremos adelante con las reivindicaciones porque no estamos pidiendo nada nuevo».

La alta siniestralidad del sector y las frecuentes lesiones son otras de las consecuencias del trabajo en la mina que «justifican» las peticiones sindicales sobre la edad de las prejubilaciones, ya que «un minero de cuarenta y tantos años es como si tuviera más de 50», aclaró Varea.

Los sindicatos incluyen en su propuesta la admisión de 1.200 nuevos trabajadores, aunque Industria deja esa cifra en 1.000 empleos nuevos.

«Vamos a dar bastante guerra»

Los delegados sindicales de las cuencas mineras del Bierzo decidieron ayer en una asamblea en Bembibre (León) la continuidad de la huelga «con carácter indefinido» para presionar al Gobierno con el objetivo de que cambie su postura en la negociación del Plan del Carbón 2006-2012.

Los sindicalistas lanzaron un mensaje al ministro de Industria, José Montilla, que hoy se reunirá en Madrid con los responsables nacionales de las federaciones mineras «para que sepa que por lo menos en el Bierzo no nos vamos a quedar callados», en palabras del secretario comarcal de la FIA-UGT en el Bierzo, Manuel Cuadrado.

El delegado sindical aseguró que «vamos a dar bastante guerra» y anunció que se «radicalizarán» las protestas como medidas a añadir al encierro que mantienen desde el sábado seis trabajadores del grupo Mabalá, propiedad del empresario Manuel Lamelas, en Torre del Bierzo.

► PETRÓLEO

Aumenta el ritmo de la producción de crudo y gas en el Golfo de México

EFE / NUEVA YORK

La recuperación de la producción de petróleo y de gas en el golfo de México ha adquirido un ritmo más intenso durante esta semana, lo que, según los expertos, ayuda a rebajar la presión alcista sobre los precios.

La producción de crudo ha mejorado en algo más de 15 puntos porcentuales y la de gas en casi 9 puntos, después de mostrar poco progreso en semanas anteriores.

El avance representa un incremento de 235.226 barriles de crudo respecto al pasado lunes, y un alza de 858 millones de pies cúbicos en la producción gasística.

No obstante, la producción petrolera en esa región es todavía un 52 por ciento inferior a la habitual y la de gas natural se halla disminuida en un 45,7 por ciento, según el último informe del Servicio de Gestión de Minerales (MMS), la agencia federal que supervisa las actividades de la industria en aguas de EEUU.

Los operadores neoyorquinos siguen con gran atención los progresos diarios que logran las compañías que operan en la región, una zona que es vital para el abastecimiento del mercado estadounidense y para las importaciones de crudo y combustibles.

En aguas del golfo se consigue en torno al 29 por ciento de la producción nacional de petróleo y alrededor del 23 por ciento de la de gas, según el Departamento de Energía de EE.UU.

► FORO MEDITERRÁNEO

Sindicalistas critican la «ausencia de diálogo social»

EFE / BARCELONA

Sindicalistas euro-mediterráneos, reunidos en el III Foro Sindical, que se celebra en Barcelona, criticaron ayer la ausencia de diálogo social desarrollado por la Asociación Euromediterránea de gobiernos en los últimos 10 años, que ha potenciado la liberalización económica sin contribuir a la creación de empleo.

En el borrador de declaración de la Conferencia, los 150 sindicalistas reunidos constatan que los resultados de la Conferencia de Barcelona son «decepcionantes y es difícil no mencionar su fracaso relativo».

Seat prevé ahorrar 50 millones anuales con el despido de 1.346 empleados

EFE / BARCELONA

Seat prevé ahorrar 49,98 millones de euros anuales con el despido de 1.346 trabajadores previsto en el Expediente de Regulación de Empleo (ERE) presentado el viernes, unos 35.700 euros al año por trabajador, según la documentación entregada por la compañía a la administración y los sindicatos. En esta documentación se detalla que

con el ERE se pretende, además de adecuar la plantilla a las previsiones de producción y evitar costes fijos «innecesarios», «estabilizar los balances evitando la actual situación de pérdidas operativas y la consolidación de las que están proyectadas para el caso de que no se adopten medidas».

En la memoria explicativa de las causas del ERE en las plantas

de Martorell, Zona Franca y el centro de recambios, la dirección concreta que «el origen de los beneficios contables constatados en los últimos dos ejercicios se deben al efecto de las sociedades participadas y no a la actividad de Seat SA».

Si se aprueba el ERE tal y como se ha presentado, Seat pasaría «de una situación de pérdidas de 47,8 millones de euros en el año 2006 a

una situación de beneficios en los siguientes ejercicios que permitirá el acometimiento de las inversiones necesarias para estabilizar la producción en los términos previstos para un futuro».

Seat obtuvo en 2004 un beneficio neto consolidado de 144,9 millones, el 7,7 % más que en 2003, y una cifra de ventas de 5.861 millones de euros.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
SANCHONAÑO CANTIMPALOS
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
deluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

¡¡ OFERTA !!
Papel DIN-A4 para fotocopiadora

Paquete de 500 hojas **2,75 €**

921 43 72 61

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
Teléfonos 609 875 077

Nos trasladamos de oficina...

Dirección:
Estación de Rente
Avenida de Obispo Quesada, 1
40006 SEGOVIA
Tel.: 921 422 584
Fax: 921 443 725

Horario:
Lunes-Viernes: 09:00-13:30 y 16:30-19:30
Sábado: 09:30-13:30
Domingos y festivos: cerrado

Contáctate con Avis en el 902 135 531 o avis.es

AVIS
Nos esforzamos más.

Opel Signum

Opel recomendada Opel

BOX TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

<p>Todos los días: 19,10/21,40 Sábado y domingo: 16,30 Viernes y sábado: 00,10</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p>  <p>Torrente 3</p> <p>Todos los días: 20,00/22,15 Viernes y sábado: 00,25</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p>  <p>Una historia de violencia</p>	<p>Todos los días: 19,15/22,00 Sábado y domingo: 16,15 Viernes y sábado: 00,40</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p>  <p>El jardinero fiel</p>
<p>Todos los días: 18,00 Sábado y domingo: 16,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p>  <p>Wallace & Gromit</p> <p>Todos los días: 20,00/22,15 Viernes y sábado: 00,15</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p>  <p>The Dark</p>	<p>Todos los días: 18,10/20,10/22,10 Sábado y domingo: 16,10 Viernes y sábado: 00,10</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p>  <p>7 vírgenes</p>
<p>Todos los días: 19,00/21,30 Sábado y domingo: 16,30 Viernes y sábado: 00,00</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p>  <p>A golpes</p>	<p>Todos los días: 19,05/22,05 Sábado y domingo: 16,20 Viernes y sábado: 00,30</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p>  <p>Virgen a los 40</p>



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. José M^a Gil Ayuso

(FERRETERÍA SÍA)

Que falleció en Madrid el día 7 de noviembre de 2004

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Carmen Dueñas Mesonero; hermanos, Mariano y Vicenta Gil Ayuso; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie hoy día 7 de noviembre, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicada por el eterno descanso de su alma.



LA SEÑORA

D^a Pilar Pinilla Alameda

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 6 de noviembre de 2005

A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Lorenzo, M^a del Pilar, Milagros y Miguel-Ángel Gómez Pinilla; hijos políticos, M^a Asunción Gómez, Baldomero Martín, Ángel Izquierdo y Elena Mayo; nietos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 7, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 8, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero. CASA DOLENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6.06	-	6.16	6.21	6.24	-	6.37	7.00	7.39	7.44	7.48	7.52
R	(1)	6.55	7.04	-	7.12	7.15	7.21	7.24	-	7.37	8.00	8.39	8.44	8.48	8.52
R		8.55	9.03	9.07	9.13	9.16	9.20	9.23	9.30	9.35	9.58	10.37	10.42	10.46	10.50
R		10.55	11.03	-	11.13	11.16	11.20	11.23	-	11.35	11.58	12.37	12.42	12.46	12.50
R		12.55	13.03	13.07	13.13	13.16	13.20	13.23	-	13.35	13.58	14.37	14.42	14.46	14.50
R		14.55	15.04	-	15.11	15.14	15.18	15.21	-	15.33	15.58	16.37	16.42	16.46	16.50
R	(2)	16.50	-	-	-	17.10	17.14	17.17	17.24	17.35	17.58	18.37	18.42	18.46	18.50
R	(3)	18.55	19.04	19.07	19.11	19.14	19.18	19.21	-	19.33	20.00	20.37	20.42	20.46	20.50
R		20.55	21.02	21.05	21.10	21.13	21.18	21.21	-	21.35	21.58	22.36	22.41	22.45	22.49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Corcañías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6.02	6.05	6.09	6.17	7.00	7.27	-	7.46	7.49	7.54	7.57	8.01	8.04	8.13
R	(2)	8.01	8.04	8.08	8.15	9.00	9.23	-	9.38	9.41	9.46	9.49	9.53	9.56	10.05
R		10.01	10.04	10.08	10.16	10.57	11.21	11.26	11.36	11.40	11.45	-	-	-	12.04
R		12.01	12.04	12.08	12.16	12.57	13.21	-	13.36	13.39	13.44	13.47	-	13.54	14.02
R		14.01	14.04	14.08	14.15	14.57	15.20	-	15.34	15.37	15.42	15.45	15.50	15.54	16.03
R	(1)	15.01	15.04	15.08	15.16	15.57	16.23	-	16.33	16.36	16.41	-	-	16.52	17.10
R		16.01	16.04	16.08	16.16	16.57	17.21	-	17.31	17.34	17.38	-	-	17.48	17.57
R	(3)	18.02	18.05	18.09	18.16	18.57	19.22	19.27	19.35	19.38	19.43	19.46	19.50	19.54	20.03
R		20.02	20.05	20.09	20.16	20.57	21.23	-	21.43	21.46	21.51	21.54	21.59	22.03	22.13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Corcañías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
10,00 - 19,00	

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Próximos sorteos

"Hasta que la boda nos separe"
10 entradas
Viernes 11 de noviembre. 20,30 h.
Envía SMS al 5410 con el texto

ADELANTADO BODA

Compañía: La Quimera

"La mujer de la sinmemoria"
10 entradas
Sábado 12 de noviembre. 20,30 h.
Envía SMS al 5410 con el texto

ADELANTADO MUJER

Compañía: Hojarasca Danza

"Bocabajo"
Nueva danza española
10 entradas
Domingo 13 de noviembre. 20,30 h.
Envía SMS al 5410 con el texto

ADELANTADO BOCABAJO

Compañía de danza Mayte Bajo

902 10 12 12 TEL-ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 30 entradas para los días 11, 12 y 13 de noviembre (10 para cada día). Los sorteos se celebrarán el 11 de noviembre a partir de las 12 horas. A los ganadores se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Amaral Vidente

Tarotista, Clarividente y Maga
¡¡EN DIRECTO!!

806 416 468

*Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido
Mayores 18 años Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA



AUDI A3 1.9 TDI. MOD 01
SUPER TUNNING FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 20.300 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9
TDI 5 P 110 CV MOD. 98
FULL EQUIPE. GARANTIZADO
Precio: 11.900 €



VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI
MOD. 99. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 12.500 €



VOLKSWAGEN GOLF III GTI
MOD. 92. FULL EQUIPE
PARTICULAR
Precio: 2.500 €



VOLKSWAGEN LUPLO 1.7 SDI
MOD. 00 CON EXTRA
GARANTIZADO
Precio: 7.500 €



VW GOLF IV 1.9 SDI 6P 9.900 €
TOYOTA AVENTIS 2.0 TD 5.900 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO 22.800 €
MERCEDES E 280 4MATIC 5.000 €
PEUGEOT 206 HDI 9.900 €
MERCEDES 300 5.000 €
MERCEDES C 220 CDI 23.900 €
PEUGEOT 405 1.9 D 1.200 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI 90 CV 10.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 44 29 90

01 ALQUILERES

ALQUILU ESTUDIO zona Aceducto. Teléfono 665932549.

02 COMPRAS

COMPRO FINCA de 3 a 4 hectáreas cercana a Segovia. Con fácil acceso. Teléfono 610500974

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

¿DESEOS PLACER 100%? Yo te complaceré. Atrévete!

Máxima discreción 636089263.

07 CONTACTOS

CHICAS CALIENTES 24 horas en directo. Llámalo y no te arrepentirás. 803420597.

RELATOS EROTICOS.

Selección única con las mejores historias. 803420597

LINEAS COMPARTIDAS con

las conversaciones más calientes. 803420597

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 609949104.

MUJER GRANDES pechos, buen culo, solo sexo. Pago bien. 803514458.

ATENCIÓN UNICO Chat en España solo de chicas, necesita chicos para quedar. Envía QWADRA al 7221 y queda ahora.

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

SUSI. NECESITO cartógrafo que dibuje mapa de mi cuerpo. 803413500.

08 PRÉSTAMOS

SOLUCIONES FINANCIERAS, House Standing. Todo tipo préstamos, privados, hipotecarios, personales. No importa Asnef, dirección 918676570 667590611

09 TRABAJO

SE NECESITAN enfermeras para residencia geriátrica. Telf. 921561945

NO LO DEJES pasar. Empleo Público: Más de 68.000 plazas libres. Desde Certificado Escolar. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO. 1.200 Euros mensuales. Requisito Graduado Escolar. Inminente. 900315315. Llamada gratuita.

SI TE GUSTAN los libros, tienes Graduado Escolar y buscas trabajo para toda la vida. Trabaja como auxiliar de bibliotecas. Con la garantía de ser funcionario. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

PERSONAL DE OFICIOS. Cientos de plazas libres. Trabaja de funcionario, conserje, ordenanza, conductor, jardines, ayudante de residencia... Preparación garantizada. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obténlo en tiempo record. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1.500 euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

SE NECESITA camarero/a con

experiencia. Jornada continua. Domingos libres. Restaurante El Jardín. Teléfono 680957553.

SE NECESITA camarero/a para Bar Los Sportales. Teléfono 921461766.

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina. Buen sueldo. 647474049.

SE NECESITA camarero. Mesón de Mariano. Teléfono 921479095.

SE NECESITA camarero/a Bar San Remo, Monóculo. Teléfono 649577215, a partir de las 12 de la mañana.

SE NECESITA jefe de cocina. Condiciones a convenir. ¿Gusta la cocina? Llámamos, razón 921401090.

SE PRECISA personal en empresa de alquiler de vehículos para mantenimiento y cuidado de la flota disponible. Enviar C.V al Nº 921445567 o llamar al 921445566 (persona de contacto Mónica.)

GRUPO LO MONACO, empresa líder en su sector precisa asesores comerciales para la provincia de Segovia. Interesados mandar Curriculum Vitae a: bayllon@grupolomonaco.com o llamar a 659702881. Sr. Salinas.

PARQUE DE OCIO infantil-busca personal con/sin experiencia. 620764441.

11 VARIOS



806506504 TAROT soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

13 VENTAS

CHALETOS ADOSADOS Torrecaballeros. Tres dormitorios, dos baños, aseo, salón con chimenea francesa, jardín. Entrega Enero 2006. 696957553.

SE VENDEN chalets adosados en Garcillán. Entrega a primeros de año. Teléfono 600611613.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



El servicio número 1 de Relaciones Personales

encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

CHICA BUSCA CHICO
Mujer, 45 años, separada y con hijos. Busco hombre serio, con ganas de vivir la vida y pasado bien. Segovia. Buzón: 45487 SMS

Maria, 45 años, separada y con hijos. Busco hombre serio, con ganas de vivir la vida y pasado bien. Segovia. Buzón: 45487 SMS

Maria, 45 años, separada y con hijos. Busco hombre serio, con ganas de vivir la vida y pasado bien. Segovia. Buzón: 45487 SMS

Maria, 45 años, separada y con hijos. Busco hombre serio, con ganas de vivir la vida y pasado bien. Segovia. Buzón: 45487 SMS

Maria, 45 años, separada y con hijos. Busco hombre serio, con ganas de vivir la vida y pasado bien. Segovia. Buzón: 45487 SMS

SERVICIO GARANTIZADO
Más de 150 medios de comunicación confían en Avance Telephona Segovia S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas establecidas. Presencia a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

Rosa María, 57 años, viuda, rubia, vida, gustando leer, salir, cine, teatro, playa. Busca chico universitario, similar. Buzo agradable, buena persona. Madrid. Buzón: 979549 SMS

Lucía, argentina, 1,57 m, kg buena persona. Busca chico, no importa físico, buena persona, simpático. Buzón: 979545 SMS

Maria Teresa, 45 años, separada y con hijos. Busca hombre serio, con ganas de vivir la vida y pasado bien. Segovia. Buzón: 979528 SMS

MP, 45 años, rubia, viuda, divorciada, gustando bailar de salón, viajar y gustando de leer. Busco persona gustando bailar. Madrid. Buzón: 979540 SMS

Mario, 45 años, 1,90, 45 kg profesora, no fumadora, gustando leer y campo. Madrid. Buzón: 979540 SMS

Mar, 45 años, 48 años y separada. Busco una persona para amistad y posible relación estable. Abolensere esporádicas. Buzón: 979520 SMS

Camelia, 43 años, 1,57, físico agradable, con ganas de vivir y disfrutar de la vida. Busco hombre de mínimo 1,75, divertido, agradable, conserje. Solo sms. Madrid. Buzón: 979540 SMS

Divorciada sobre los 50 años, busco hombre entre 40-47 años, no fumador, culto, alto, delgado, atractivo y con buen nivel. Yo, similar. Deja sms. Madrid. Buzón: 979542 SMS

Cubana de 40 años busca hombre para relación estable. Tompón de Arcoz. Madrid. Buzón: 979543 SMS

Chico busca chica sencilla, normal y sin malos roles. Avila. Buzón: 98294 SMS

Hombre de 50 años, funcionario, gustando divertirse, bailar, pasear y viajar. Busca mujer para relación estable. Avila. Buzón: 98295 SMS

Chico, 30 años, con trabajo estable, busca chica cariñosa y fiel, gustando coches y niños, para relación de futuro. Madrid. Buzón: 98294 SMS

Chico, 45 años, 1,58, soltero, viviendo solo, busca chica entre 35-45 años, para salir, amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 98414 SMS

David, 61 años, sin hijos, trabajador. Busca chica para salir y tener cñ. Segovia. Buzón: 98415 SMS

Juan Carlos, Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 98294 SMS

Jose Luis, 50 años, divorciado, 1,75, buena presencia y atractivo de rostro. Busca chica que le guste salir, bailar, ir y cariñosa para posible relación estable. Madrid. Buzón: 98415 SMS

Chico busca chica entre 30-35 años y cariñosa, para relación estable. Madrid. Buzón: 98430 SMS

Chico, 51 años, divorciado, jovial, divertido y sin cargas, busca mujer hasta 47 años, gustando conocerse. Todo podría cambiar. Madrid. Buzón: 98426 SMS

Chico, 177 y más, busca chica delgada, gustando naturaleza, niños y saber lo que

quiere, para relación estable. Madrid. Buzón: 98426 SMS

Chico busca chica simpática, que le guste pasear, campo, cine y conversar. Madrid. Buzón: 98429 SMS

Chico de 51 años, 1,70, culto, serio y separado busca chica para relación estable. Zona Corredor del Henares o Madrid Este. Buzón: 98428 SMS

Separado, 42 años, simpático, mono, 1,72 y con hijo, busca chica entre 30-38 años, sincera y romántica, para relación estable. Madrid. Buzón: 98428 SMS

Carlos, funcionario, divorciado, deportista, 53 años, 174, 73 Kg., noabe. Busca chica similar, entre 43-49 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 98179 SMS

Ángel, funcionario, divorciado, 173, 73 Kg., deportista, noble, sencillo. Busco mujer buena, entre 38-48 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 98170 SMS

Chico de 40 años, soltero, guapo, simpático, ameno, 1,75, buena presencia y simpático, busca chica más. Cantabria. Buzón: 98422 SMS

José de 34 años, sincero, cariñoso, soltero y cariñoso, busca chica sincera y cariñosa para posible relación estable. Madrid. Buzón: 98415 SMS

Chico de 35 años, 175, 72 kg, soltero, sencillo, simpático y deportista, busca chica española, entre 30-32 años, no fumadora, para relación estable. Guadalajara. Buzón: 92594 SMS

Chico de 45 años, universitario, interesante, busca chica entre 40-45 años, atractiva, educada y culta. Salamanca. Buzón: 92592 SMS

Édward, mono, 1,75 Busco chicas para relaciones esporádicas. Solo SMS. Segovia. Buzón: 98447 SMS

Chico de 40 años desea conocer chico para relación esporádica. Segovia. Buzón: 92512 SMS

Cincuenta, sin experiencia, discreto, sano, sencillo, viviendo zona de Segovia, busca mayor de 55 años para amistad y relaciones. Segovia. Buzón: 45459 SMS

Chico de 32 años, guapo, con alto, busca chica que se despierte, entre 18-30 años, para relación esporádica. Dirección. Avila. Buzón: 45453 SMS

Chica de 30 años, busca chico leonés de misma ciudad o alrededores. Interesada llamar. Segovia. Buzón: 45181 SMS

Busco chico que sea buena persona, pero panga. Yo, mujer con mucho amor por dar. Madrid. Buzón: 98422 SMS

Padre, Deseo conocer un amigo para salir a pasear, al cine, a comer, de fiesta, etc. Madrid. Buzón: 98212 SMS

Alejandro, 31 años, 173, bien dotado y activo. Busco activo entre 20-40 años y preferible Segovia, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 92598 SMS

Chica busca pareja, alta, rubia, o mujer hasta 50 años, para relaciones esporádicas, dejad mensaje. sms. Madrid. Buzón: 45477 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS ?
¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!
902 887 421
Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,048 euro/min. HN: 0,076 euro/min.

Para poner tu anuncio GRATIS lláma al 902 887 421

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo 806 404 623

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos
Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieres poner. Max. 145 caracteres (*)
Ejemplo: MEN ASE 388765 Soy Juaní rubia...
* Precio máximo: Red Fijo 1,39 euro/min. Red Móvil: 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A., Avdo. de Correas 18074, Madrid 28039

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. *Precio mensaje: 1,29 euros, IVA no incluido.

INMOBILIARIA

ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
Tlf.: 921 42 35 69

VENDE PISOS

en Segovia capital

SAN LORENZO DUPLEX
2 DORMITORIOS, 1 BAÑO Y ASEO Ref. V.0052

PLAZA MAYOR
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS 150 M2. OPORTUNIDAD! Ref. V.0075

ZONA CONDE SEPULVEDA
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, COCINA AMUEBLADA Ref. V.0084

JOSÉ ZORRILLA
PISO TOTALMENTE REFORMADO DE 5 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COCINA AMUEBLADA, GARAJE, 170M2. Ref. V.0099

OBISPO QUESADA
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COCINA AMUEBLADA, GARAJE Ref. V.0104

JUNTO A PLAZA SAN ESTEBAN
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, 1 ASEO, COCINA CON TODOS SUS ELECTRODOMÉSTICOS

ZONA SAN JOSÉ - URB. MIRASIERRA*
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, RECIENTE FORMADA. Ref. V.0107

BARRIO DEL CARMEN - CASA*
7 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, COCINA AMUEBLADA Y PATIO. REF. V.0100

CASCO ANTIGUO
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 1 ASEO COCINA COMPLETA 150 M2 Ref. C. 0083

Visita mas referencias en www.abcdario.com

PURIFICACIÓN HURTADO

Inmobiliaria

TRESCASAS

CHALET RÚSTICOS PAREADOS
4 dormitorios (ppal. con vestidor) y 1 en planta baja
3 baños, aseo, salón con chimenea, bajo cubierta Vigas vistas.



CTRA. DE LA GRANJA

Chalés pareados 4-5 dormitorios, salón con chimenea, dormitorio en planta baja. Cocina amueblada.
Parcela de 350 m².
¡ 3ª FASE A LA VENTA !



TRESCASAS

CHALET'S PAREADOS EN PARCELAS DE 300-400 M² DE 4 DORMITORIOS (1 en planta baja), 3 BAÑOS SALÓN CON DOBLE ALTURA (33 M²) CON CHIMENEA COCINA 15 M² MAS DESPENSA GARAJE LAVADERO



BERNUY DE PORREROS

ÚLTIMOS SEMIDUPLEX
2-3 dormitorios
Terraza o jardín
garaje
Facilidades de pago
Muy cerca de Segovia



Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78

Profesionales a su servicio



Vivienda totalmente reformada

CONDE SEPÚLVEDA

4 dormitorios, salón, cocina y dos baños
¡¡Visítelo!! Le encantará
PV-887

Novedad

-BERNUY- Chalet muy amplio de nueva construcción

Distribuido en dos plantas con garaje
Parcela de 350 m² aprox.
Zonas comunes
Vea los planos, le encantará su distribución

TORREDONDO

2ª FASE A LA VENTA
18 viviendas unifamiliares con parcela
3 ó 4 dormitorios
Vea los Planos
y elija la que más le guste

Chalets en San Cristóbal

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN

2 pareados y 1 chalet individual con parcela

MUY BUENA DISTRIBUCIÓN
Estilo rústico

INFÓRMESE HOY MISMO

Le esperamos en nuestra oficina en:

C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Aranguren c/ Muerte y vida, 10

PISOS VENTA

SAN MILLAN
2 dormitorios un baño calefacción individual a estrenar garaje y trastero opcional
VEN A VERLO.

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios dos baños calefacción individual cocina amueblada seminuevo garaje y trastero
VEN A VERLO.

PELAYOS DEL ARROYO
casitas de dos y tres dormitorios dos baños, aseo calefacción individual estilo rustico maravillosas vistas
VEN A VERLO.

VALVERDE DEL MAJANO
2 dormitorios 2 baños calefacción individual garaje entrega inmediata
CONSULENOS.

LA GRANJA
dos dormitorios dos baños cocinas amueblada muy soleado
VEN A VERLO.

SAN JOSE
tres dormitorios un baño calefacción individual totalmente amueblado
CONSULENOS.

PALAZUELOS
tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje a estrenar
CONSULENOS.

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com



SEGOPAPEL

Se compran casas viejas y solares para edificar

Si quiere comprar o quiere vender venga a Segoconsa

Teléfonos 921 43 77 43
654 42 44 28

C/ Buitrago, 2,
en Plaza Somorrostro (SEGOVIA)




INMOBILIARIA INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

- * LOCAL EN ALQUILER O VENTA EN CONDE SEPULVEDA. 200 m de planta calle, 250 m de sótano y 11m de fachada.
- * CHALET PAREADO EN TORRECABALLEROS. 450 m² de parcela, 4 dormitorios, 2 baños, garaje...
- * CASA EN BERNUY DE PORREROS. 190 m², 3 dormitorios, 2 baños, cocina, bodega..
- * 3 PISOS A ESTRENAR EN ESPIRDO. 1 y 2 dormitorios, 1 baño, ascensor, garaje.

INFÓRMESE EN EL
☎ 921 42 93 30,
EN C/ CURTIDORES, 4. SEGOVIA.
www.gestionsierra.com

PROXIMA CONSTRUCCION DE ADOSADOS

ABADES

2 dormitorios. baño y aseo

Enseñamos planos ¡VENGA A VERLOS!

GARAJE, TERRAZA. BUENAS CALIDADES

EN DOS PLANTAS MAS APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA

ESCULTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



Le esperamos en nuestra oficina en:

C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10





Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090

PISOS EN VENTA

P1592 - BARRIO DEL PENASCAL: Piso de 85 m2 divididos en 3 dormitorios con armarios empotrados, salón, cocina, baño, tendedero...

P1585 - San Lorenzo: Piso. 4 dormitorios, salón, cocina 2 baños, trastero y zona de aparcamiento. Exterior.

P1581 - La Granja: Piso de 105 m2. Gran salón, cocina amueblada, baño completos, 3 amplísimos dormitorios y garaje. Impecable.

P1625 - La Granja: Piso amueblado. Salón, cocina, baño y 3 dormitorios con armarios empotrados. Económico.

P1577 - OTERO. Piso de 110 m2 con 3 dormitorios dobles, 2 baño, cocina y salón, un patio de 20m2, garaje, trastero a

P1573 - SAN LORENZO piso de 100 m2 divididos entre 3 dormitorios armarios empotrados, salón, cocina, baño, terraza, garaje.

P1571 - Valverde del Majano. Piso a estrenar de 60 m2. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior y muy económico.

P1117 - ESPIRDO: Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades.

P1109 - Zona centro. José zorrilla. Piso de tres dormitorios en 80m2 con ascensor, para reformar y muy bien ubicado.

P1106 - Piso en venta en el barrio de Nueva Segovia. 3 dormitorios, un baño, calcifón individual, cocina amueblada, garaje, BUEN PRECIO.

P1562 - EZQUEL GONZALEZ: 93 m2, 3 dormitorios, ascensor, todo amueblado, tarima, tendero, y con zonas comunes.

P1559 - La Granja: Piso de 120 m2 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.

P1087 - La Granja. Piso en pleno centro de 2 dormitorios, amplio salón, baño completo y amplio patio. Restaurado en el año 2000.

P1686 - El Carmen. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, garaje y calefacción radiante. Muy luminoso.

P1073 - NUEVA SEGOVIA: Piso de tres dormitorios con un baño y todo amueblado, con garaje y reformado.

P1739 - LA LASTRILLA: Piso de 84 m2 con: 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, cocina amueblada con electrodomésticos...

P1538 - SAN CRISTOBAL: Piso en venta de dos dormitorios, baño, totalmente amueblado. Tiene garaje y trastero.

P1535 - Calle Alférez manzanares: Piso reformado de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Económico.

www.trianguloinmobiliaria.com



SMWITAN RESIDENCIAL VENTAS

BERNUY DE PORREROS

Casa 160 m2, 2 plantas y buhardilla. 3 dormitorios, 2 baños, bodega, suelos madera, rehabilitada. Ref: Sg00023

SEGOVIA

Piso 3 dormitorios, 1 baño, parquet, armarios empotrados, vidrios dobles, exterior. Ref: Sg00016

LA GRANJA DE S. ILDEFONSO

Piso 3 dormitorios, 1 baño, cocina, terraza, garaje armarios empotrados. Reformado. Preciosas vistas a la Sierra. Ref: Sg00019

PALAZUELOS DE ERESMA

Chalet pareado 240 m2 3 dormitorios, 2 baños, aseo, terraza, parquet buhardilla, parcela. Ref: Sg00022

ALQUILER PALAZUELOS DE ERESMA

Casa 5 dormitorios, 2 baños, aseo, armarios empotrados, gres garaje. Ref: Sg00021

C/DOCTOR TAPIA, 2
921 441 888
921 438 067

SOLuciones Inmobiliarias

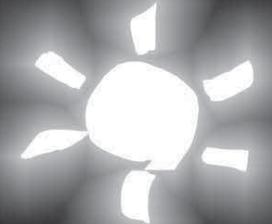
EXCLUSIVA **GRAN URBANIZACIÓN**

PISOS en EL SOTILLO



GRANDES VIVIENDAS
EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA
3 y 4 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO
SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2
MAGNÍFICA SITUACIÓN
CALIDADES DE LUJO
GRANDES TERRAZAS
HAGA YA SU RESERVA

www.solexclusivas.com



SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



LA LASTRILLA
PISO A ESTRENAR, 2 DORM.,
COCINA AMUEBLADA
TODO EXTERIOR

RECIENTE CAPTADO



SAN LORENZO
PISO DE TRES DORM.
EN PERFECTO ESTADO.
BIEN COMUNICADO



ANA BRAVO
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



PALAZUELOS
APTO. DE 1 DORM. A
ESTRENAR, COCINA
AMERICANA. CON GARAJE

RECIENTE CAPTADO



LA GRANJA
SITUADO EN EL CENTRO
DE LA GRANJA PISO
A ESTRENAR.
GARAJE OPCIONAL

921 41 30 09

Escultor Marinas 12
Segovia
www.remax.es



Alquila LOCAL
próximo a Avda.
Constitución
80 m²
RENTA 360 euros
Ref. 5436

Alquila LOCAL
en Conde
Sepúlveda
iiAmplia fachada!!
Renta 1.680 euros
Ref. 6578

Vende LOCAL
en El Salvador
400 m²,
con puertas carreteras
iiGRAN FACHADA
HACIENDO ESQUINA!!
Ref. 7230

Alquila LOCAL
próximo
Fernández Ladreda
39 m²
Totalmente acondicionado
iiIDEAL PARA SU
NEGOCIO!!
Ref. 7372

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

921 44 30 31

Alquila LOCAL en
San LORENZO
EDIFICIO NUEVO
140 m²
Diáfano
Ref. 7634

ALQUILA LOCAL
de 105 m² en
Vía Roma
40 m² en planta y 65 m²
en planta sótano
iiSólo 300 euros!!
Ref. 7770

ALQUILA LOCAL-OFICINA
en Conde Sepúlveda
65 m². Acondicionada con
rampa para minusválidos
Renta 500 euros
Ref. 8096

Alquila LOCAL
junto Jardín
Botánico
80 m².
ACONDICIONADO
ii480 euros!!
Ref. 7953

VENDE O ALQUILA LOCAL EN EZEQUIEL GONZÁLEZ
86 m² construidos
Acondicionado
iiOPORTUNIDAD!!
Ref. 8486

Alquila LOCAL COMERCIA
Muy buena zona
40 M² DE SUPERFICIE
iiIDEAL PARA SU NEGOCIO!!
Ref. 8521

Alquila LOCAL en La Lasilla
100 m² de superficie con
totalidad
ii400 m² más
iiQUIER ACTIVIDAD!!
Ref. 7354

Alquila LOCAL
acondicionado
C/Escuela Marinas
60 m²
iiIDEAL OFICINAS
Ref. 8136

www.mansinoinmobiliaria.com



TELÉFONOS 921 40 66 09
921 40 62 62

NUEVE PAREADOS
VENDIDO MAS DEL 30%
TRESCASAS TORRECABALLEROS

PRECIOSO CHALET RUSTICO
JARDÍN 91m² CON GARAJE Y TRASTERO



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



EL ESPINAR
Chalet individual 4 dorm. 2 baños. 1 Aseo. Garaje. Parcela de 200 m2. Ocasión. Ref. 1.931.

ZONA SAN LORENZO
Dúplex, 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Calefacción individual. Muy interesante. Ref. 1.709.

NUEVA SEGOVIA
Piso 2 dorm. Baño. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Ref. 1.816.

EL ESPINAR
(Estación) Parcela urbana 640 m2. Todos los servicios. Precio muy interesante. Ref. 1.369.

ZONA JOSÉ ZORRILLA
Piso 3 dorm. 1 baño. Reformado. Muy interesante. Ref. 1.911.

ZONA SAN LORENZO
Piso de 2 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Trastero. Ascensor. Oportunidad. Ref. 1.680.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

Ceigrup Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

OPORTUNIDADES

JUNTO PLAZA MAYOR
Vivienda de lujo A ESTRENAR
Dos dormitorios y salón 30 m²
¡SOLO 319.300 €!

LA LASTRILLA
Apartamento AMUEBLADO.
Perfectamente distribuido
MUCHÍSIMA CLARIDAD.
¡Págelo cómodamente!

JOSÉ ZORRILLA OPORTUNIDAD Piso 100 m²
aprox. Prácticamente NUEVO
Garaje y MUY LUMINOSO
Precio inmejorable

JUNTO TRAFICO 86 m² aprox.
Tres dormitorios Totalmente EXTERIOR y SOLEADO
¡SOLO 174.300 €!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
iiPÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS CHALET PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO

parcelas de 300 y 400 mts

PROMOCIÓN
BERNUY

PISOS DE 1 Y 2
DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO

¡VISITANOS!!



921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

* **BAJOCUBIERTA**
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

* **PLANTA PRIMERA**
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

* **SEMISOTANO**
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

* **PLANTA BAJA**
AMPLIO SALON
COCINA - BAÑO
DORMITORIO-DESPACHO
CALEF INDIV. GAS NATURAL

Atico

pisos

La Lastrilla
2 dorm.,
baño y aseo
garaje individual
trastero 11 m²
ref. 1405

El Palo
3 dorm.,
primera planta
todo exterior
muchas mejoras
ref. 1267

zona Cristo
3 dorm.,
2 terrazas
suelo parqué
poca comunidad
171.000 €
ref. 1408

San Lorenzo
2 dorm.,
terrazza
calef. central
buen estado
ref. 1202

zona
Alto de
los leones
3 dorm.
para reformar
ascensor
ref. 1302

construcción
Torrecaballeros
2 dorm., 2 terrazas
jardín privado
de 43 m²
garaje y trastero
opcional.
ref. 1298



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PRÓXIMA ENTREGA

VIVIENDAS EN ESPIRDO

2 DORMITORIOS CON GARAJE

INTERESANTE PRECIO

NO ESPERE MAS Y VENGA A INFORMARSE A NUESTRA OFICINA

PISOS VENTA

SE VENDE apartamento en Palazuelos, a estrenar, con garaje y trastero, próxima entrega

SE VENDE apartamento en la Lastrilla, como nuevo, gastos individuales, chimenea francesa.

SE VENDE piso en San Cristobal, dos dormitorios, garaje y trastero, amueblado.

SE VENDE piso en el Casco Antiguo, de cuatro dormitorios, garaje opcional, preciosas vistas.

SE VENDE piso en San Jose, dos dormitorios, para entrar a vivir, interesante precio.

SE VENDE piso de un dormitorio en La Granja, con garaje, exterior, preciosas vistas.

SE VENDE piso de 180 m², en el Casco Antiguo, preciosas vistas, totalmente reformado.

SE VENDE duplex en el Carmen, 4 dormitorios, con muchas posibilidades, para rehabilitar.

SE VENDE piso en Jardín Botánico, 4 dormitorios, para rehabilitar.

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

Si quieres vivir en una vivienda unifamiliar en el centro de PALAZUELOS TE OFRECEMOS UNA tiene 150 m.
4 dormitorios
Baño y aseo
Salón y comedor
POSIBILIDAD DE AMPLIACIÓN EN EL DESVÁN

GRAN OCASIÓN A TAN SOLO 3 MINUTOS DE SEGOVIA el PISO tiene 2 dormitorios, baño, cocina amueblada Garaje y trastero A ESTRENAR PRECIO MUY INTERESANTE LLÁMANOS Y TE LA ENSEÑAMOS

El **10** De Su **GESTIÓN**

HONTANARES DE ERESMA
acogedor **CHALET**
de 102 m²
con 3 dormitorios,
2 baños y aseo
Salón con chimenea
Dispone de 2 plantas
Tiene 311 m² de parcela y garaje
¡¡A ESTRENAR!!

En **SAN CRISTÓBAL** Tenemos un apartamento en venta que te puede interesar
Dispone de 1 dormitorio, baño y salón
El suelo de tarima
SE ENCUENTRA TODO AMUEBLADO
Posee piscina y cancha de tenis comunitaria

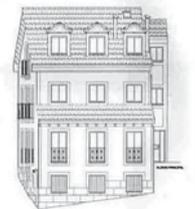
921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PROMOCION

POZO LA NIEVE LA GRANJA



ÚLTIMA VIVIENDA DE

2

DORMITORIOS EN EL CENTRO ACCESO INDIVIDUAL

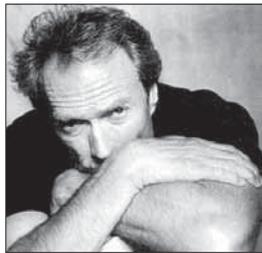
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

Homer se va de festival itinerante

Antena 3 emite a las 14,00 horas el capítulo *Homerpalooza*. En él, el patriarca de los Simpson forma parte del festival itinerante *Hullabalooza* gracias a su habilidad para amortiguar los proyectiles de un cañón con su barriga, un hecho que le hace ganarse la admiración de su hijo Bart.



Clint Eastwood.

Clint Eastwood es Bronco Billy en La 2

La 2 emite a partir de las 02,30 horas, *Bronco Billy*, dirigida y protagonizada por Clint Eastwood. Es la historia de Bronco Billy y su espectáculo circense sobre el viejo Oeste que malviven de pueblo en pueblo. Una rica heredera, abandonada por su marido en plena luna de miel, se une a ellos.

Canal 4 estrena dibujos animados

De lunes a viernes, a partir de las 07,00 horas y durante hora y media, dibujos animados para los más pequeños en Canal 4 Castilla y León. Esta televisión regional estrena hoy *La increíble Zona Menguante*, las series de animación más divertidas. También los fines de semana, desde las 08,00 horas.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Algo más que un club

Antena 3 recuperó ayer el gran formato del humor. Relativamente novedoso (entra en España la sexta temporada) pero grande. El Club de la Comedia llegó de nuevo a nuestras pantallas y, con esta noticia, muchos han recuperado la sonrisa y la credibilidad en un humor que se nos disgrega.

Porque el triunfo apabullante de Cruz y Raya en el regreso no supone sino la confirmación de un público fijo que ríe humor fácil y repetitivo. O el estancamiento de Buena-fuente y el pobre arranque de Made in China hablan de reticencia al llamado *humor inteligente* porque, tal vez, en este país a la gente no le gusta pensar más allá de una determinada hora.

Pero el Club de la Comedia es algo distinto. La figura del monologuista tiene detrás un trabajo casi teatral para reírse de la cotidianeidad, de una rutina que, pese a que nos apabulla diariamente, tiene un lado cómico que los miembros de este club saben sonsacar para la carajada general de la parroquia. Trabajan juntos, han formado una gran familia y han importado el fenómeno del *amiguismo* al humor.

Nombres como los de Santi Rodríguez, Enrique San Francisco, Carmen Machi, Florentino Fernández... Triunfadores de concursos de monólogos como Quequé, Eva Hache, Piedrahita... El elenco de actores que darán alegría a las noches dominicales de Antena 3 apenas sufre cambios, pero en el fondo es de agradecer que el club no cambie.

Lo incomprensible es que un producto de tanta calidad haya dado bandazos por las cadenas (excepto en TVE, que no se enteró) como un hijo bastardo que nadie quiere. Pero eso es harina de otro costal. Relájense... y a disfrutar.

TELEVISIÓN 53

Arranca Cuatro, con Iñaki Gabilondo a la cabeza

A las 20,44, el periodista donostiarra comienza la emisión de la cadena con un programa especial de 13 minutos en el que mostrará el espíritu de la nueva televisión de Sogecable

• Tras el informativo, se emite 'Hoy no estrenamos programa, estrenamos cadena', con el que se dará a conocer los espacios que ocuparán la parrilla.

FAX PRESS / MADRID

Hoy se levanta el telón de la nueva televisión en abierto de Sogecable. Cuatro inicia sus emisiones con una programación especial que se convertirá en el escaparate de todos sus contenidos. A las 20,44, Iñaki Gabilondo arrancará las emisiones de Cuatro dando la bienvenida a todos sus espectadores y a un programa especial de 13 minutos que mostrará el espíritu con el que nace la cadena.

A continuación, a las 20,57 horas, se emitirá el informativo *Noticias Cuatro*, conducido por el propio Gabilondo, que dará cuenta cada noche de la actualidad informativa de la jornada. Y al término de las noticias, *Los Guñoles de Canal+*, que estrenan plató, ofrecerán la sátira política más inteligente, de la mano de los personajes en látex más destacados del mundo de la política, el deporte o la televisión con un primer programa dedicado al nacimiento de Cuatro. Para esta primera noche, la cadena ha preparado un original menú de degustación de sus



El periodista Iñaki Gabilondo será el director del informativo de noche de Cuatro, a las 21.00 horas. / EFE

contenidos: a las 21,45 comienza *Hoy no estrenamos programa, estrenamos cadena*, un espacio de más de tres horas de duración realizado desde los platós de tres programas que forman la columna vertebral de Cuatro: *Maracaná 05*, *Channel N°4* y *Noche Hache*.

Los espacios de producción propia, las series de ficción, las do-

cu-series, los concursos y los magazines que conforman la parrilla, irán desfilando en este gran escaparate de novedades.

La realización del programa irá saltando de un escenario a otro para dar a conocer lo más succulento de Cuatro. Paco González, Michael Robinson y Carlos Latre, los presentadores de *Maracaná 05*, un

programa-espectáculo para la noche de los lunes que combinará fútbol, humor y música, serán los encargados de romper el hielo, desde el estudio del programa. Les acompañan las seis protagonistas de *Chicas en la ciudad* y Raquel Sánchez Silva, que presenta el programa *Noche 4*, un gran contenedor de programas-evento.

07:00H. LA INCREIBLE ZONA MENGUANTE.
21:00H. EL REMATE con Luis Fiuza.
22:30H. CINE: El Tesoro Escondido.
HOY EN CANAL 4

LO MEJOR DEL DÍA



Belinda Washington muestra su clase en 'Mira quien baila'

Anne Igartiburu presenta este programa en el que varios famosos, Belinda Washington entre ellos, demostrarán al público sus tablas encima del escenario. El concurso sigue teniendo una finalidad benéfica, ya que el premio se destinará a la ONG que el ganador elija. TVE 1, 22.00 HORAS



'Siete días, siete noches' muestra sin tapujos la realidad social

Al filo de la medianoche, Teresa Viejo presenta uno de los magazines de mayor audiencia de la televisión. Con una particular forma de hacer televisión, los reporteros muestran al público la realidad más cruda de la sociedad española y repasan la actualidad. ANTENA 3, 23.50 HORAS

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CANAL +	TELEMADRID
<p>06:00 Canal 24 horas. 07:00 Telediario matinal. 09:00 Los desayunos de TVE. Espacio de información presentado por Pepa Bueno. 10:15 Saber vivir. Programa dedicado a la salud y a la calidad de vida, presentado por Manuel Torreiglesias. 11:30 Por la mañana. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de otoño</p>	<p>06:45 Digimon Frontier 07:15 That's english 07:30 Los Lunnis 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 TV educativa: La aventura del saber 10:55 10 líneas de El Quijote 11:00 Las chicas Gilmore. El festival del arte viviente. Se celebra en Stars Hollow un festival donde todos representan una pintura. <i>Muere, idiota.</i> Cuando el editor del periódico de Yale le dice a Rory que sus artículos son sosos, escribe uno polémico sobre el ballet de la universidad. 12:30 Padres en apuros. Programa divulgativo. 13:00 Los Lunnis. 15:00 10 líneas de El Quijote. Lectura de un fragmento de la obra de Cervantes por su IV centenario de su primera edición. 15:15 Saber y ganar 15:45 Grandes Documentales. Diario de los grandes felinos. 16:55 Pueblo de Dios 17:30 Los Lunnis 19:25 10 líneas de El Quijote 19:30 Program. territorial</p>	<p>6:00 Las noticias de la mañana 08:30 Ruedo ibérico. Con Montserrat Domínguez. 10:00 El auténtico Rodrigo Leal. Valentina se escapa. 10:30 La mujer en el espejo 11:00 Cada día. Magazine. 14:00 Los Simpson. Homerpalooza. Lisa decide cambiar su imagen, mientras Homer es la estrella de un festival. 15:00 Antena 3 Noticias 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. 15:45 El tiempo 16:00 Pasión de gavilanes. 17:00 El Cuerpo del Deseo 18:00 Estoy por tí. Concurso donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres presentado por Anabel Alonso. 19:00 El diario de Patricia. Talkshow presentado por Patricia Gastañaga. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso. 21:00 Noticias 2. Informativo presentado por Matías Prats y J.J. Santos. Incluye El tiempo, con Roberto Braseró y el sorteo del Cupón de la ONCE. 21:45 El Peliculón. Hombres de negro II. Los agentes buscadores de extraterrestres Jay y Kay vuelven a las andadas después de haber salvado a la humanidad de un desastre intergaláctico 23:50 7 días, 7 noches. Programa de reportajes presentado por Teresa Viejo 02:30 Noticias 3. Ángeles Mirón repasa la actualidad del día y Javier Alba se encarga del resumen de los deportes. 03:00 Televenta</p>	<p>07:00 La increíble Zona Menguante 08:30 La bolsa en directo 10:00 MÁS MADERA 11:30 Aula 4 12:00 Las mañanas con Cristina 13:25 Avance informativo 13:30 Descubre la pasta 14:00 Kaos 14:30 SEGOVIA EN 5 MINUTOS. Presentado por Araceli Rodríguez. 14:35 Canal 4 noticias 1: Las noticias nacionales e internacionales más relevantes de la jornada con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica y deportiva. 15:00 Aula 4: Presentado por Susana Garcinuño. 15:35 SEGOVIA EN 5 MINUTOS. 15:40 Canal 4 noticias 1: Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. 16:10 Cine: Amarga sorpresa 17:50 Amor descarado 18:45 Sensación de Vivir</p>	<p>06:30 Informativos Telecinco. A cargo de los presentadores Álvaro Rivas y Lucía Rodil. 09:10 La mirada crítica. Presentado por Vicente Vallés. 10:45 El programa de Ana Rosa. Magazine presentado por Ana Rosa Quintana con la colaboración de Óscar Martínez y Maxim Huerta. Incluye <i>Karlos Arguñano en tu cocina</i>, con nuevas recetas. 14:30 Informativos Telecinco. Con Hilario Pino. 15:30 Aquí hay tomate. Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez. 16:30 Gran hermano. Resumen diario de lo que acontece en la casa del concurso estrella de la cadena. 17:00 A tu lado. Magazineespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de numerosos colaboradores. 19:30 ¡Allá tú! Concurso presentado por Jesús Vázquez. 20:30 Informativos Telecinco. Presentados por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herranz. 21:15 Camera Café 22:00 C.S.I. Miami. Tras la caída. 23:00 C.S.I. Nueva York. Tres homicidios. El cuerpo de un joven aparece en las vías del metro pero la autopsia revela que no es un accidente. 00:00 Plan C. Nuevo programa nocturno presentado por Carolina Ferré. 02:15 Informativos Telecinco Noche. 02:45 Madrugada de cine. El Enemigo.</p>	<p>07:15 FIFA Fútbol Mundial 07:40 MagaCine 08:10 Documental. Las montañas de los tiburones. 09:00 Noticias CNN + 09:30 Cine. Mystic River. 11:43 Especial Canal +. Todo sobre Sean Penn. 12:10 Documental. Estrellas de la Fox: Steve McQueen. 13:00 Los 40 principales 14:00 Más deporte 14:50 Noticias CNN + 15:00 Dame un respiro. 16:00 Joan. Serie que emite el capítulo: <i>La decisión de Joan</i> 16:30 Cine. Basic. Director: John McTiernan. 18:15 Cine. La mancha humana. Un hombre debe enfrentarse a su pasado tras conocer a una hermosa mujer. 20:00 Especial C+.</p>	<p>07:00 Telenoticias 07:30 Cyberclub. Garfield, Doraeon, Magical Doremi. 09:00 El círculo a primera hora. Presenta: Ely del Valle. Invitada: Engracia Hidalgo. 09:30 Buenos días, Madrid. 12:00 Bric mascotas. 12:35 ¿Qué comemos hoy? Ensalada de remolacha y filetes con almejas 13:15 Alto y claro. 14:00 Telenoticias. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten. 15:00 El tiempo. 15:05 Deportes. 15:30 Cifras y letras. 16:00 Cine de tarde. La sombra de una duda. Con Tippi Hedren y Mark Harmon. Un hombre seduce, roba y mata a una mujer. Se refugia en la casa de su hermana. Su sobrino empieza a sospechar. 18:00 Madrid directo. 19:30 Metro a metro. 20:30 Telenoticias. Presenta: Julio Somoano y Mercedes Landete. 21:10 El tiempo. 21:15 Deportes. 21:30 Esta noche Madrid. 23:00 Sucedió en Madrid. 00:00 Diario de la noche. Presentan Germán Yanke y Sandra Barneda. Entrevista a Iñaki Anasagasti, senador del PNV. 01:00 Las noches blancas. Presenta: Fernando Sánchez Dragó. 02:20 Doctoras en Filadelfia. Degeneración. 03:05 Telenoticias sin fronteras. 03:40 Mi cámara y yo. Nació de noche. 04:05 Programación La Otra. Gente, formas, moda...</p>
<p>15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Mario trata de consolar a Andrea, aun desconsolada por la supuesta muerte de Libertio. 17:00 Los Plateados. 18:00 España Directo. Informativo presentado por Pilar García Muñiz. 19:20 Vamos a cocinar... con José Andrés. Espacio culinario que cada enseña cómo realizar un suculento guiso. 20:00 Gente. Magazine presentado por Sonia Ferrer y María José Molina. 21:00 Telediario 2. Informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario en la sección de deportes. 21:55 El tiempo 22:00 Mira quien baila. Concurso de baile presentado por Anne Igartiburu. 00:10 59 segundos. Programa de debate presentado por Mamen Mendizabal y que tratará sobre la admisión a trámite del Estatuto catalán en el Congreso, entre otros temas. 02:00 Telediario 3 02:30 Ley y orden: Unidad de víctimas especiales. Serie protagonizada por Chris Meloni. 03:30 Canal 24 horas.</p>	<p>20:30 Deporte 2. Liga ACB. 21:00 Apartamento de soltero 21:30 Miradas 2 21:45 Sorteo de la Bonoloto 21:50 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 ¡Qué grande es el cine! La bella y la bestia. Dir: Jean Cocteau. 1946. Intérpretes: Jean Marais y Josette Day. Bella, hija de un armador de buques, se ofrece como rehén a La Bestia para liberar a su padre. 01:30 Los conciertos de Radio-3. 02:00 A ciencia cierta. 02:30 Cine. Bronco Billy. Dir:</p>	<p>19:30 Kaos 20:00 Actualidad Segovia 20:30 Canal 4 Noticias 2 21:00 EL REMATE. Programa de contenido deportivo, donde Luis Fiuza nos resume lo más interesante de nuestros equipos segovianos. 22:30 Cine: El tesoro escondido 00:30 Canal 4 Noticias 3 00:35 Sensación de Vivir 01:30 Redifusión programación propia 05:00 Información bursátil: La mejor información económica con Bloomberg televisión.</p>	<p>14:00 Sensación de vivir Continúan las aventuras de este grupo de jóvenes que viven en Beverly Hills hoy en Canal 4.</p>	<p>22:00 C.S.I. Miami El grupo de investigación tratará de hallar pruebas incriminatorias para arrestar a los malhechores.</p>	<p>20:44 Nace Cuatro Iñaki Gabilondo, Raquel Sánchez y Boris Izaguirre anunciarán el comienzo de las emisiones.</p>	<p>16:00 La sombra de una duda Tippi Hedren protagonista junto a Mark Harmon esta película policiaca en la que se entrelazan amor y deseo.</p>
<p>00:15 59 segundos Mamen Mendizabal presenta este espacio en el que los invitados comentan la actualidad política.</p>	<p>15:45 Grandes documentales El reportaje de hoy dará buena cuenta de las costumbres y la forma de relacionarse de los felinos.</p>	<p>14:00 Los Simpsons A mediodía se podrán ver dos capítulos de la familia animada más divertida e irónica de la televisión,</p>	<p>18:45 Sensación de vivir Continúan las aventuras de este grupo de jóvenes que viven en Beverly Hills hoy en Canal 4.</p>	<p>22:00 C.S.I. Miami El grupo de investigación tratará de hallar pruebas incriminatorias para arrestar a los malhechores.</p>	<p>20:44 Nace Cuatro Iñaki Gabilondo, Raquel Sánchez y Boris Izaguirre anunciarán el comienzo de las emisiones.</p>	<p>16:00 La sombra de una duda Tippi Hedren protagonista junto a Mark Harmon esta película policiaca en la que se entrelazan amor y deseo.</p>

LO MEJOR DEL DÍA

Carolina Ferre estrena esta noche su programa 'Plan C'

Este nuevo late-night para la noche de los lunes, contará con tres grandes secciones, una mesa de humoristas para tratar la actualidad, una entrevista a un personaje, que en esta ocasión será Miguel Bosé, y un repaso de las noticias más curiosas de la actualidad social. TELE 5, 00,00 HORAS

La cultura, con Georgina Cisquella en 'Miradas 2'

Los objetivos principales del programa son, por un lado ofrecer una mirada diaria y plural al mundo de la cultura, a los creadores, a los espectáculos, a los proyectos y a las ideas que los generan. Además de demostrar que la cultura no es para minorías. LA2, 21,30 HORAS



DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA, S.A.U.



INFORMACIÓN Y VENTA:
921 41 50 44

LOCAL EN VENTA



CN-110

LOCAL COMERCIAL EN TORRECABALLEROS

- 105 m² de superficie.
- Dos chimeneas de salida de humos.
- 3,5 m de altura.
- Junto a la CN-110.
- Tres fachadas, todo exterior.

TELESEGOVIA	POPULAR TV
7:00 TU VIDEOCLIP	08:00 POPULAR TV NOTICIAS
8:00 DIBUJOS ANIMADOS	09:10 CINE: "INTERMEZZO"
9:00 FÚTBOL	11:00 POPULAR TV NOTICIAS
10:00 TELEDEPORTES SEGOVIA	12:00 EL ÁNGELUS
11:00 TELENOVELA "Mariana de la Noche"	12:05 SANTA MISA
12:00 TELESERIE "Anita no te rajes"	14:00 POPULAR TV NOTICIAS
13:00 COCINA PARA DOS	14:30 PUEBLO EN CAMINO
14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	15:00 CONCURSAR CON POPULAR
14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN	15:35 CINE
15:05 FÚTBOL SALA	17:35 EL CHAPULÍN COLORADO
15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA	18:00 HASTA 10
16:00 CINE "El rublo de las dos caras"	18:50 DIBUJOS ANIMADOS
17:30 DOCUMENTAL	19:25 EL DICCIONARIO POPULAR
18:00 LA HORA ANIMADA	20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE
19:00 TELESERIE "Rebelde"	20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	20:40 ESPAÑA EN LA VERDADA
20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN	21:08 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
21:05 EL TIEMPO	21:11 CINE
21:15 ESTUDIO 9	23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
22:00 QUE NO FALTE NADIE	23:03 TODO DEPORTE
22:20 TELEDEPORTES	23:57 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
22:50 PLAZA MAYOR	00:00 POPULAR TV NOTICIAS
0:05 TELENOTICIAS SEGOVIA	00:30 DOCUMENTAL
0:35 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN	01:10 CLUB POPULAR
1:10 EL TIEMPO	
1:20 INFOCOMERCIAL	
3:50 DOCUMENTAL	
5:30 PROGRAMACIÓN DE NOCHE	
6:00 INFOCOMERCIAL	

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

LAS PELÍCULAS DE HOY ● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 21:45

HOMBRES DE NEGRO II

★★★★



Jay y Kay vuelven a la caza y captura de extraterrestres

Título original: "Men in black II". España. 2002. **Dirección:** Barry Sonnenfeld. **Interpretes:** Will Smith, Tommy Lee Jones, Lara Flynn Boyle, Patrick Warburton, Johnny Knoxville, Rosario Dawson y Rip Torn.

Ya han pasado más de cuatro años desde que los agentes especiales encargados de buscar extraterrestres, Jay y Kay, evitaran un desastre intergaláctico. Desde aquellos tiempos, Kay ha regresado a las comodidades de la vida civil mientras que Jaysigue con su empleo para los Hombres de Negro, la agencia no oficial del Gobierno de los Estados Unidos que regula todos los temas relacionados con los visitantes del espacio. La película es una secuela preparada para el lucimiento de sus dos protagonistas, Will Smith y Tommy Lee Jones.

LA 2 22:30

LA BELLA Y LA BESTIA

★★★★

El triunfo del amor sobre las apariencias

El director Jean Cocteau revisó en 1946 la vieja historia de *La bella y la bestia* protagonizada por Jean Marais y Josette Day. La historia cuenta como Bella, que es hija de un armador de buques, se entrega como rehén a la Bestia para liberar a su padre de sus garras.

Después de un tiempo de convivencia los prejuicios y el miedo de Bella se van reduciendo en favor de los nuevos sentimientos que despierta en ella la paternal y sincera figura de la Bestia.

TELECINCO 02:45

EL ENEMIGO

★

El terror de crear un arma mortal

Telecinco hace bien en poner esta floja película a horas interpestivas. La historia narra las desventuras de George Ashton, un científico que trabaja en la Alemania del Este y que tiene que huir a Inglaterra tras haber diseñado con acierto un arma biológica mortal infalible.

La película, dirigida por Tom Kininmont, está diseñada para el lucimiento de un ex ídolo de adolescentes, Luke Perry, y de un James Bond en horas bajas, Roger Moore.

CANAL + 18:32

LA MANCHA HUMANA

★★

El despertar erótico de un profesor

Título original: "The human stain". EEUU. 2003. **Dirección:** Robert Benton **Interpretes:** Anthony Hopkins, Nicole Kidman, Ed Harris y Gary Sinise. 106 m.

En el año 1998, EEUU se encuentra inmerso en el escándalo Clinton-Lewisnky. En esta época Coleman Sirk era un prometedor estudiante universitario, pero su primer amor, Steena, se destruyó por un secreto. Años más tarde, como prestigioso profesor, su carrera está arruinada por falsas acusaciones. Ahora, experimenta un despertar erótico que lo devuelve al pasado.

CANAL4 22:30

EL TESORO ESCONDIDO

★★★★

Una historia de pasión y persecuciones



Título original: "Off and running". EEUU 1991. **Dirección:** Edward Bianchi. **Interpretes:** Cyndi Lauper, David Keith, Johnny Pinto, David Thornton, Richard Belzer.

Quiz's Cyd Morse no pueda conseguir hacer realidad sus sueños de éxito, pero, al menos, lo intenta. Trabajando como una seductora sirena en el Hotel Eden Roc conoce a un nuevo hombre, Woody, el cual entra en su vida para cambiársela por completo. Pero Woody es asesinado y el criminal la persigue. Aparece Jack Cornett, un jugador de golf, que intenta ayudarla. Entonces, empiezan de verdad los problemas.

Residencias **EL FONTAN**

902 41 01 01 www.elfontan.com

GMS 921 41 32 32 **GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

EN REVENGA 19

Emplazamiento inmejorable

4 y 5 Dormitorios

Viviendas Unifamiliares con parcela

Urbanización CampoGrande

Superficies 182 m² a 305 m²

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19

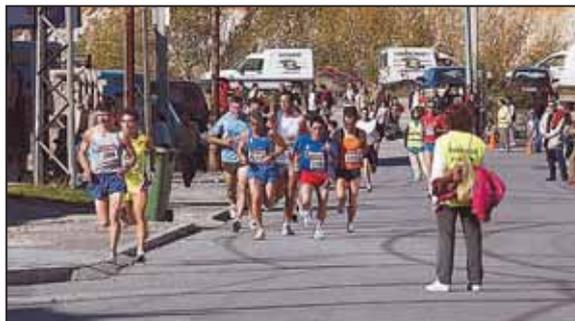
609 70 77 06

Una prueba a favor de la vida

Cerca de medio millar de personas participaron en la III Carrera Popular a beneficio de Unicef organizada por la Asociación de Empresarios del Polígono "El Cerro"



Juan Herrero, con 92 años (izq) fue el atleta más veterano. En las fotos de la derecha, dos momentos de la prueba en la mañana de ayer. /JUAN MARTÍN



El precio de la debilidad

AHORA ES EL CARBÓN. Después de los transportistas, de los pescadores, de los agricultores, los mineros se suman a la catarata de reivindicaciones que el Gobierno debe satisfacer. El sector del carbón se ha paralizado para presionar al Ministerio de Industria en la negociación del plan sectorial para el período 2006-2012. Cada vez más colectivos perciben la debilidad gubernamental y se intentan aprovechar de ella. Cuando los tiburones huelen la sangre se abalanzan sobre sus víctimas. El problema es que las concesiones de 'Zetapé' las pagamos los ciudadanos con nuestros impuestos y que la avalancha de exigencias puede ser infinita.

La teoría de juegos enseña que es posible llegar a una solución de cooperación y de equilibrio cuando las partes de una negociación tienen información incompleta sobre sus respectivas intenciones y, por tanto, ninguna de ellas está en condiciones de asegurarse la victoria total. Pues bien, la debilidad del gabinete ante las exigencias de los transportistas o de los pescadores, ha disipado ese velo informativo y ha generado expectativas racionales de que otras estrategias similares tienen muchas posibilidades de éxito. En este marco, "todos" se creen capaces de sacar tajada porque 'Zetapé' no les dirá que no.

En el pasado, los socialistas utilizaban el dinero de la mayoría para favorecer a una minoría por razones redistributivas. En estos momentos, esa política no obedece a plan alguno sino es un subproducto de aluvión de su debilidad. Cuando los distintos grupos de presión de una sociedad perciben que un Gobierno carece de voluntad o de capacidad de rechazar las presiones, éstas se disparan de manera inexorable. Entonces, el Estado se convierte en esa grotesca máquina descrita por Bastiat en la cual todos quieren vivir a costa de todos.

M.GALINDO/ SEGOVIA

Cerca de medio millar de personas participaron ayer en la III Carrera Popular organizada por la Asociación de Empresarios del Polígono Industrial El Cerro de Segovia, cuya recaudación será donada íntegramente para programas de lucha contra el sida que UNICEF desarrolla en países del Tercer Mundo.

El recorrido se desarrolló por las propias calles del polígono industrial, situado a tres kilómetros del centro histórico de la capital, con ocho categorías en función de la edad de los participantes, desde benjamines a veteranos.

Además, cada categoría de-

sarrolló un recorrido acorde con sus características y, de este modo, los niños y jóvenes corrieron sobre 1.000 y 2.000 metros, mientras que los sénior y veteranos realizaron la prueba de cinco kilómetros.

La nota anecdótica de la jornada fue la participación del conocido empresario hostelero segoviano Juan Herrero Rubio

El "dorsal cero" sirvió para ampliar la solidaridad

"Juanito el de la Taurina", que a sus 92 años consiguió completar una vuelta entera del recorrido, llegando a la meta en medio de una calurosa ovación del público que se dio cita.

El presidente de la Asociación de Empresarios del Polígono El Cerro, Antonio Martín, explicó e que la iniciativa persigue concienciar a la sociedad segoviana sobre la importancia de la solidaridad y explicó que quienes no pudieron participar en la carrera, optaron por la posibilidad de aportar un donativo a UNICEF a través de un "dorsal cero".

La presidenta de UNICEF en Segovia, Carmeta Barrios, agradeció la solidaridad de los em-

presarios segovianos para un problema como el sida, que se cobra la vida de cerca de 1.440 niños al día y que es considerada "como una pandemia en algunas zonas del mundo como el África subsahariana".

"Los segovianos hemos demostrado con esta participación tan importante que no somos insensibles ante esta situación, porque de una u otra forma, bien a través del dorsal cero o con la participación activa en la carrera, nos hemos volcado en esta iniciativa", concluyó.

Al finalizar la jornada, hubo premios para los primeros clasificados, así como regalos para todos los participantes.

NUESTRA COCINA con El Adelantado

solo **3,95 €**

Este domingo **12.ª ENTREGA EXTREMADURA**

Extremadura

Jose María RESTAURANTE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA El diario de los segovianos

GMS

OFICINA SEGOVIA Plaza de Santa Eulalia, 16 Tel: 921 41 32 32

OFICINA ÁVILA Plaza de Santa Ana, 4 Tel: 920 35 29 79

TRES CASAS

PISO EN ALQUILER, 1 DORM, BAÑO, AMUEBLADO, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL REF: P3313

OBISPO QUESADA

PISO EN ALQUILER, 2 DORM, BAÑO, 60 MTS ÚTILES, PARQUET, CLIMALIT, POSIBILIDAD DE GARAJE REF: 3314

CRISTO DEL MERCADO

3 DORM, BAÑO, TERRAZA, AMUEBLADO REF: 3309

VALSECA

CASA EN VENTA, 3 DORM, 2 BAÑOS, ASEO, 3 PLANTAS, 122,05 MTS CONSTRUIDOS, PATIO Y BAJO CUBIERTA, EN CONSTRUCCIÓN REF: C2220